



STATISTIQUES SOCIALES
SOCIAL STATISTICS
SOZIALSTATISTIK
STATISTICHE SOCIALI
SOCIALE STATISTIEK
SOCIALE STATISTIKKER

Betriebsunfälle - Eisen und Stahl
Accidents du travail - Sidérurgie
Infotuni sul lavoro - Siderurgia
Arbeidsongevallen - IJzer en Staal

1960-1972

**OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

Adresses

Luxembourg, Centre Louvigny, Boîte postale 1907 — Tél. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — Tél. 35 80 40

**STATISTICAL OFFICE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Addresses

Luxembourg, Centre Louvigny, P.O.Box 1907 — Tel. 288 31

1040 Brussels, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Liaison Office) — Tel. 35 80 40

**STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT**

Anschriften

Luxemburg, Centre Louvigny, Postfach 1907 — Tel. 288 31

1040 Brüssel, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Verbindungsbüro) — Tel. 35 80 40

**ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

Indirizzi

Lussemburgo, Centre Louvigny, Boîte postale 1907 — Tel. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Ufficio di collegamento) — Tel. 35 80 40

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Adressen

Luxemburg, Centre Louvigny, Postbus 1907 — Tel. 288 31

1040 Brussel, Bâtiment Berlaymont, Wetstraat 200 (Verbindingsbureau) — Tel. 35 80 40

**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS
STATISTISKE KONTOR**

Adresser

Luxembourg 1, Centre Louvigny, Postboks 1907 — Tlf. 288 31

1040 Bryssel, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Forbindelseskontor) — Tlf. 35 80 40

**Sozialstatistik
Statistiques sociales
Statistiche sociali
Sociale statistiek**

3

1973

**Die Betriebsunfälle in der Eisen- und Stahlindustrie
Les accidents du travail dans l'industrie sidérurgique
Gli infortuni sul lavoro nell'industria siderurgica
De arbeidsongevallen in de ijzer- en staalindustrie**

1960-1972

Die Betriebsunfälle in der Eisen- und Stahlindustrie
Les accidents du travail dans l'industrie sidérurgique
Gli infortuni sul lavoro nell'industria siderurgica
De arbeidsongevallen in de ijzer- en staalindustrie

1960-1972

INHALTSVERZEICHNIS

I. Einleitung	4
II. Zweck und Bereich der Erhebung	8
III. Die Ergebnisse der Erhebung	12
Anlage I.	
Statistischer Anhang	37
Anlage II.	
Definitionen und Methode zur Berechnung der Risikointensität	117/125

TABLE DES MATIÈRES

I. Introduction	
II. Objet et champ d'observation de l'enquête	
III. Les résultats de l'enquête	
Annexe I.	
Annexe statistique	
Annexe II.	
Définitions et méthode de calcul de l'intensité du risque	

SOMMARIO

I. Introduzione	5
II. Oggetto e campo d'osservazione	9
III. I risultati dell'indagine	13
Allegato I.	
Allegato statistico	37
Allegato II.	
Definizioni e metodo di calcolo dell'intensità del rischio	133/141

INHOUDSOPGAVE

I. Inleiding	
II. Doel en terrein van de enquête	
III. De resultaten van de enquête	
Bijlage I.	
Statistische bijlage	
Bijlage II.	
Definities en methode voor het berekenen van de intensiteit van het risico	

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding

I. EINLEITUNG

Überall in der Welt stellen die Arbeitsunfälle ein schwerwiegendes und schwieriges Problem dar. Schwerwiegend, weil es weitreichende soziale und ökonomische Auswirkungen enthält; schwierig, weil es trotz der großen Anstrengungen bei der Bekämpfung der Unfälle nicht immer gelingt, ihre Anzahl wie auch ihren Schweregrad zu verringern.

Da sich die Hohe Behörde der EGKS der Notwendigkeit bewußt war, verlässliches und vor allem von Land zu Land vergleichbares Zahlenmaterial zu erhalten, hat sie sich von Anfang an dieses Problems angenommen. Aus diesem Grunde wurde das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften damit beauftragt, nach Möglichkeiten zu suchen, um auf Gemeinschaftsbasis eine Unfallstatistik zu erstellen, die sich vor allem auf die Intensität und den Schweregrad der Unfälle bezieht (1).

Diese nur auf den Bereich der Eisen- und Stahlindustrie begrenzte Statistik, die sich weitgehend der von der I.A.O. empfohlenen Kriterien und Methoden bedient, wurde zum ersten Male im Jahre 1960 erstellt (2). Wenn die vorbereitenden Arbeiten — verglichen mit anderen Erhebungen — verhältnismäßig schnell vorankamen und die praktische Durchführung der Erhebung auf keine nennenswerten Schwierigkeiten stieß, so geschah dies dank des guten Willens der Unternehmen der Eisen- und Stahlindustrie sowie der Gewerkschaften oder Berufsverbände. Das Statistische Amt dankt ihnen hierfür und würdigt besonders den Geist der Zusammenarbeit bei den Mitgliedern der Arbeitsgruppe „Betriebsunfallstatistik in der Eisen- und Stahlindustrie“ (3).

I. INTRODUCTION

Partout dans le monde, les accidents du travail constituent un problème grave et difficile. Grave, en raison des implications sociales et économiques qu'il comporte; difficile, car malgré les efforts consentis, la lutte contre les accidents ne se traduit pas toujours par une diminution de leur nombre ou de leur gravité.

Consciente de la nécessité de posséder des informations chiffrées fiables et surtout comparables entre pays et pays, la Haute Autorité de la C.E.C.A. s'est, dès le début, préoccupée de ce problème. C'est ainsi que l'Office statistique des Communautés européennes a été chargé d'étudier les possibilités de créer, au niveau communautaire, une statistique des accidents eu égard surtout à l'intensité et à la gravité du risque (1).

Cette statistique, qui est limitée au seul secteur de l'industrie sidérurgique, s'inspire largement des critères et des méthodes préconisés par l'O.I.T., a vu le jour en 1960 (2). Si les travaux préparatoires ont été — comparativement à d'autres enquêtes — relativement rapides et si l'organisation pratique de l'enquête ne s'est pas heurtée à de graves difficultés, c'est que les entreprises sidérurgiques ainsi que les syndicats ou les groupements professionnels du secteur ont montré beaucoup de bonne volonté. L'Office statistique les remercie vivement et rend hommage à l'esprit de collaboration des membres du groupe de travail « Statistiques des accidents du travail dans la sidérurgie » (3).

(1) Siehe hierzu die entsprechenden Erklärungen und Einzelheiten sowohl im Kapitel II wie auch im „Methodologischen Anhang“.

(2) Die Ergebnisse dieser Erhebungen wurden regelmäßig in der Reihe „Sozialstatistik“ veröffentlicht, mit Ausnahme der Ergebnisse für das Jahr 1966, die in der Nr. 3/1968 der „Statistischen Studien und Erhebungen“ herausgebracht wurden. Die erste Veröffentlichung über diese Erhebung trägt die Nummer 2/1962 und die letzte die Nummer 6 bis-1972.

(3) Die Herren Bark (Wirtschaftsvereinigung Eisen- und Stahlindustrie), Cavé (Union des Industries métallurgiques et minières), de Groot (Koninklijke Nederlandsche Hoogovens en Staalfabrieken), Heidkamp (Röchling'sche Eisen- und Stahlwerke), Jacquemart (Comité de la sidérurgie belge), Jansen (Europäische Organisation des IBCG), Krompholtz (Europäische Organisation des IBCG), Perna (Associazione dell'industria siderurgica italiana), Schuster (Inspection du travail et des mines, Luxemburg).

(1) Le lecteur est prié de se référer aux explications et détails donnés au chapitre II ainsi que dans l'annexe méthodologique.

(2) Les résultats de ces enquêtes ont été régulièrement publiés dans la série « Statistiques sociales » et, pour ce qui est des résultats de 1966, dans le n° 3/1968 de « Etudes et enquêtes statistiques ». La première brochure consacrée à cette enquête porte le n° 2/1962. La plus récente en date, le n° 6 bis-1972.

(3) Ces experts sont MM. Bark (Wirtschaftsvereinigung Eisen- und Stahlindustrie), Cavé (Union des Industries métallurgiques et minières), de Groot (Koninklijke Nederlandsche Hoogovens en Staalfabrieken), Heidkamp (Röchling'sche Eisen- und Stahlwerke), Jacquemart (Comité de la sidérurgie belge), Jansen (Organisation européenne de la C.I.S.C.), Krompholtz (Organisation européenne de la C.I.S.L.), Perna (Associazione dell'industria siderurgica italiana) et Schuster (Inspection du travail et des mines, Luxembourg).

I. INTRODUZIONE

In tutti i paesi, gli infortuni del lavoro rappresentano un problema grave e difficile. Grave, per le implicazioni sociali ed economiche che comporta; difficile, perché malgrado gli sforzi compiuti, la lotta contro gli infortuni non si traduce sempre in una diminuzione del loro numero e della loro gravità.

Cosciente della necessità di disporre di informazioni quantitative valide e soprattutto comparabili da paese a paese, l'Alta Autorità della C.E.C.A. si è sin dall'inizio preoccupata di questo problema. È così che l'Istituto statistico delle Comunità europee è stato incaricato di studiare le possibilità di creare, a livello comunitario, una statistica degli infortuni che tenesse soprattutto conto dell'intensità e della gravità del rischio (1).

Questa statistica, che è limitata al solo settore dell'industria siderurgica e si ispira largamente ai criteri e ai metodi suggeriti dall'O.I.T. è nata nel 1960 (2). Se i lavori preparatori sono stati — comparativamente ad altre indagini — relativamente rapidi e se l'organizzazione pratica dell'inchiesta non ha incontrato gravi difficoltà, è perché le aziende siderurgiche nonché i sindacati o le associazioni professionali del settore hanno dato prova di molta buona volontà. L'Istituto statistico li ringrazia vivamente e rende omaggio allo spirito di collaborazione dei membri del gruppo di lavoro «Statistiche degli infortuni sul lavoro nella siderurgia» (3).

I. INLEIDING

In de hele wereld zijn de arbeidsongevallen een ernstig en moeilijk probleem. Ernstig wegens de sociale en economische gevolgen; moeilijk want, niettegenstaande de gedane inspanningen, heeft de bestrijding van de ongevallen niet steeds een vermindering van het aantal of van de ernst tot gevolg.

Bewust van de noodzaak over betrouwbare en vooral tussen de landen vergelijkbare cijfergegevens te beschikken, heeft de Hoge Autoriteit van de E.G.K.S. vanaf het begin zich met dit probleem beziggehouden. Zo werd het B.S.E.G. ermede belast de mogelijkheid na te gaan op gemeenschappelijk niveau een statistiek van de ongevallen op te stellen, met name over de intensiteit en de ernst van het risico (1).

Deze statistiek die beperkt blijft tot de sector van de ijzer- en staalindustrie en die zich in ruime mate baseert op de criteria en de methodes van de I.A.O. neemt een aanvang in 1960 (2). Indien de voorbereidende werkzaamheden — in vergelijking met andere enquêtes — relatief vlug verlopen en indien de praktische organisatie van de enquête geen ernstige problemen opleverde, dan is zulks te danken aan de goede wil van de ijzer- en staalondernemingen, alsmede van de syndicaten of bedrijfsorganisaties. Het Bureau voor de Statistiek betuigt hieromtrent zijn oprechte dank en brengt hulde aan de geest van samenwerking van de leden van de werkgroep „Statistiek arbeidsongevallen in de ijzer- en staalindustrie” (3).

(1) Il lettore è pregato di fare riferimento alle note esplicative e ai dettagli forniti nel capitolo II nonché nell'allegato metodologico.

(2) I risultati di queste inchieste sono stati regolarmente pubblicati nella serie «Statistiche sociali» e, per quanto concerne i risultati del 1966, nel n. 3/1968 della collana «Studi e indagini statistiche». Il primo fascicolo dedicato a questa inchiesta reca il n. 2/1962. Il più recente il n. 6 bis-1972.

(3) Questi esperti sono: sigg. Bark (Wirtschaftsvereinigung Eisen- und Stahlindustrie), Cavé (Union des Industries métallurgiques et minières), de Groot (Koninklijke Nederlandsche Hoogovens en Staalfabrieken), Heidkamp (Röchling'sche Eisen- und Stahlwerke), Jacquemart (Comité de la sidérurgie belge), Jansen (Organisation européenne de la C.I.S.L.), Krompholtz (Organisation européenne de la C.I.S.C.), Perna (Associazione dell'industria siderurgica italiana) e Schuster (Inspection du travail et des mines, Luxembourg).

(1) Hiervoor zij de lezer verwezen naar de verklaringen en bijzonderheden in Hoofdstuk II en in de methodologische bijlage.

(2) De resultaten van deze enquêtes zijn regelmatig in de reeks „Sociale Statistiek” gepubliceerd, met uitzondering van de resultaten voor het jaar 1966, die in nr. 3/1968 van „Statistische Studies en Enquêtes” zijn verschenen. De eerste publikatie betreffende deze enquête is nr. 2/1962 en de laatste nr. 6 bis-1972.

(3) Deze deskundigen zijn de heren Bark (Wirtschaftsvereinigung Eisen- und Stahlindustrie), Cavé (Union des Industries métallurgiques et minières), de Groot (Koninklijke Nederlandsche Hoogovens en Staalfabrieken), Heidkamp (Röchling'sche Eisen- und Stahlwerke), Jacquemart (Comité van de Belgische ijzer- en staalindustrie), Jansen (Europese organisatie van het I.C.V.), Krompholtz (Europese organisatie van het I.V.V.V.), Perna (Associazione dell'industria siderurgica italiana) en Schuster (Inspection du travail et des mines, Luxembourg).

Wenn andererseits diese Erhebung über einen Zeitraum von 13 Jahren durchgeführt werden konnte, dann deshalb, weil die Unternehmen der Eisen- und Stahlindustrie ein gewisses Interesse daran fanden, trotz einiger begründeter Kritiken von Seiten der „Benutzer“, worauf wir noch in dem der Darstellung der Ergebnisse gewidmeten Teil dieser Studie zurückkommen werden.

Zweck dieser Veröffentlichung ist es, die Ergebnisse der Erhebungen von 1960 bis 1972 darzustellen. Sie umfaßt:

- a) einige knappe Hinweise auf den Zweck und den Erhebungsbereich;
- b) eine kurze Erläuterung, um die aufschlußreichsten Merkmale der Ergebnisse hervorzuheben, sowie die Verbesserungen, die in Zukunft an dieser Erhebung vorgenommen werden könnten;
- c) einen statistischen Anhang mit:
 1. drei Tabellen (I bis III) über den Erhebungsbereich (Zahl der Werke, der eingeschriebenen Arbeiter und der geleisteten Arbeitsstunden). Diese Angaben liegen für jede Größenklasse vor, zu denen die Werke zusammengefaßt werden;
 2. für die Gemeinschaft insgesamt eine Tabelle IV in absoluten Zahlen, aus der die Statistik der Unfälle und der ausgefallenen Kalendertage in jedem Betrieb sowie für die gesamte Eisen- und Stahlindustrie im Sinne des Vertrages ersichtlich ist;
 3. zwei Serien von Tabellen (V und VI) über die Häufigkeits- und Schweregrade der Unfälle. Diese Angaben betreffen die Gesamtheit der Werke und sind nach Ländern und Betrieben gegliedert;
 4. mehrere Serien von Tabellen (VII bis XII), die in detaillierter Form über die Häufigkeits- und Schweregrade der Unfälle Auskunft geben. Diese Angaben liegen nach Ländern und Betrieben sowie für jede Größenklasse vor, zu denen die Werke zusammengefaßt sind.

Die Tabellen V und VI umfassen die gesamte Reihe 1960 bis 1972 und den Durchschnitt der letzten Jahre (1970-1972). Die übrigen Tabellen betreffen nur die Resultate der Jahre 1960 (erste Erhebung) und 1968 bis 1972 (die fünf letzten Erhebungen);

D'un autre côté, si cette enquête a pu se poursuivre pendant treize ans, c'est que les entreprises sidérurgiques y ont trouvé un intérêt certain et cela malgré quelques critiques, non dépourvues de fondement, formulées à son égard par des « utilisateurs » et au sujet desquelles nous reviendrons dans la partie de cette étude qui est consacrée à la présentation des résultats.

L'objet de la présente publication est de faire état des résultats des enquêtes effectuées de 1960 à 1972. Elle comprend:

- a) quelques notes succinctes sur l'objet et le champ d'observation de l'enquête;
- b) un bref commentaire mettant en évidence les caractéristiques les plus significatives des résultats ainsi que les améliorations qui pourraient être apportées à l'avenir à cette enquête;
- c) une annexe statistique qui comporte:
 1. trois tableaux (I à III) concernant le champ de l'enquête (nombre d'établissements, d'ouvriers inscrits et d'heures travaillées); ces renseignements sont fournis pour chacune des classes d'importance au sein desquelles les établissements sont regroupés;
 2. un tableau (IV) donnant, pour l'ensemble de la Communauté, en chiffres absolus, la statistique des accidents survenus et des jours calendrier perdus dans chacun des services et pour l'ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité;
 3. deux séries de tableaux (V et VI) donnant les taux de fréquence et de gravité des accidents; ces données, qui concernent l'ensemble des établissements, sont ventilées par pays et par service;
 4. plusieurs séries de tableaux (VII à XII) donnant le détail des taux de fréquence et de gravité; ces taux sont fournis, par pays et par service, pour chacune des classes d'importance des établissements.

Les tableaux V et VI donnent la série complète de 1960 à 1972 ainsi que la moyenne des trois dernières années (1970/1972). Tous les autres tableaux ne présentent que les résultats des années 1960 (première enquête) et 1968 à 1972 (cinq dernières enquêtes).

Da un altro lato, se essa ha potuto ripetersi nel corso di 13 anni, è perché gli stabilimenti siderurgici vi hanno trovato sicuramente un interesse e ciò malgrado alcune critiche, non prive di fondamento, formulate a riguardo di questa inchiesta da alcuni «utilizzatori» e a proposito delle quali ritorneremo nella parte di questo studio che è consacrata alla presentazione dei risultati.

Lo scopo della presente pubblicazione è di presentare i risultati delle indagini svolte dal 1960 al 1972. Essa comporta:

- a) alcune note succinte sul campo di osservazione dell'indagine;
- b) un breve commento che cerca di mettere in evidenza le caratteristiche più significative dei risultati;
- c) un allegato statistico che comprende:
 1. tre tabelle (dalla I alla III) concernenti il campo dell'indagine (numero degli stabilimenti, degli operai in forza e delle ore lavorate); i dati sono forniti per le singole classi di ampiezza in cui sono raggruppati gli stabilimenti;
 2. una tabella (IV) che riporta, in cifre assolute e per l'intera Comunità, la statistica degli infortuni e dei giorni di calendario perduti, rispettivamente per i singoli servizi e per l'intera attività siderurgica nel senso definito dal trattato;
 3. due serie di tabelle (V e VI) che riproducono i tassi di frequenza e di gravità degli infortuni; questi dati che concernono l'insieme degli stabilimenti sono ripartiti per paese e per servizio;
 4. alcune serie di tabelle (dalla VII alla XII) che riportano in dettaglio i tassi di frequenza e di gravità. Tali tassi sono forniti, per paese e servizio, per ogni singola classe d'importanza degli stabilimenti.

Le tabelle V e VI danno la serie completa a partire dal 1960 sino al 1972 nonché la media degli ultimi tre anni (1970-1972). Tutte le altre tabelle presentano i risultati degli anni 1960 (prima inchiesta) e dal 1968 al 1972 (ultime 5 inchieste);

Kon anderzijds deze enquête over dertien jaar worden uitgevoerd, dan is het omdat de ijzer- en staalbedrijven er een ontegensprekelijk belang in vonden, niettegenstaande enige, trouwens niet ongegronde, kritieken vanwege „verbruikers“ waarop we trouwens terugkomen in het aan de resultaten voorbehouden gedeelte dezer studie.

Deze publikatie heeft ten doel de resultaten van de enquêtes van 1960 tot 1972 weer te geven. Ze omvat:

- a) enkele beknopte opmerkingen aangaande doel en enquêtebereik;
- b) een korte toelichting van de resultaten, onder aanduiding van hun voornaamste kenmerken en van de verbeteringen die voor de toekomst in deze enquête kunnen worden aangebracht;
- c) een statistische bijlage, omvattende:
 1. drie tabellen (I t/m III) met betrekking tot het terrein van de enquête (aantal bedrijven, aantal ingeschreven arbeiders, aantal gepresteerde arbeidsuren); deze gegevens worden verstrekt voor elk der grootteklassen waarin de bedrijven zijn ingedeeld;
 2. een tabel (IV) met een voor de gehele Gemeenschap in absolute cijfers opgestelde statistiek van de voorgekomen ongevallen en de verloren gegane kalenderdagen, per dienst en voor de gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag;
 3. twee tabellenreeksen (V en VI) die de frequentie en de ernst van de ongevallen weergeven; deze gegevens betreffen de gezamenlijke bedrijven en worden per land en per dienst ingedeeld;
 4. meerdere tabellenreeksen (VII t/m XII), die gedetailleerd, de frequentie en de ernst van de ongevallen weergeven, en wel per land en per dienst, voor elk der grootteklassen van de bedrijven.

De tabellen V t/m VI geven de volledige reeks, van 1960 tot 1972, alsmede het gemiddelde van de laatste drie jaren (1970-1972). De overige tabellen verstreken slechts de uitkomsten voor de jaren 1960 (eerste enquête) en 1968 t/m 1972 (laatste vijf enquêtes).

d) einen methodologischen Anhang, der das Wesentliche der für die Erarbeitung dieser Statistik verwendeten Definitionen und Verfahren wiedergibt ⁽¹⁾.

II. ZWECK UND BEREICH DER ERHEBUNG

Der Arbeitsgruppe „Betriebsunfallstatistik in der Eisen- und Stahlindustrie“ war 1959 von dem bei der Hohen Behörde der EGKS eingesetzten Ausschuß der Produzenten und Arbeitnehmer für die Arbeitssicherheit und Arbeitsmedizin die Aufgabe übertragen worden zu untersuchen, mit welchen praktischen und direkt anwendbaren Mitteln eine systematische Aufstellung und Auswertung der Daten über Arbeitsunfälle vorgenommen werden könnte.

Besonderer Wert wurde auf zwei wesentliche Ziele gelegt:

1. bestmögliche Gewährleistung der Vergleichbarkeit der Angaben;
2. Ausarbeitung einer für die Unfallverhütung zweckdienlichen Statistik.

Was das erste Ziel betrifft, so wurde bereits gesagt, daß die Schwierigkeiten bei dem Versuch, die nationalen Statistiken miteinander in Übereinstimmung zu bringen, die Arbeitsgruppe davon überzeugt hatte, daß es besser sei, eine neue Statistik auszuarbeiten, die auf gemeinsamen Grundlagen beruht und mit Hilfe einer besonderen Erhebung bei den Unternehmen durchgeführt wird.

Zum zweiten Ziel ist zu sagen, daß man weiß, daß die Sachverständigen auf dem Gebiet der Unfallverhütung oft die sogenannten Kollektivstatistiken (auf Landesebene oder auch für Gruppierungen mehrerer Industriebetriebe, wie z.B. die weiterverarbeitende Industrie) den sogenannten technologischen Statistiken (d.h.

⁽¹⁾ Da es im ersten Jahr der Integration der drei neuen Mitgliedstaaten noch nicht möglich war, die Erhebung auch in den britischen, irischen und dänischen Werken durchzuführen, beschränken sich der Bericht und die Erhebungsergebnisse in dieser Ausgabe nochmals ausschließlich auf die Werke in den sechs ursprünglichen Mitgliedstaaten.

d) une annexe méthodologique qui reproduit l'essentiel des définitions et méthodes utilisées pour l'élaboration de cette statistique ⁽¹⁾.

II. OBJET ET CHAMP D'OBSERVATION DE L'ENQUETE

La mission qui a été confiée en 1959 au groupe de travail « Statistiques des accidents du travail dans la sidérurgie » par la commission des producteurs et travailleurs pour la sécurité et la médecine du travail, constituée au sein de la Haute Autorité de la C.E.C.A., était de rechercher par quels moyens pratiques et directement utilisables on pourrait procéder à un relevé et à un dépouillement systématique des données relatives aux accidents du travail.

L'accent avait été mis sur deux buts essentiels:

1. assurer au mieux la comparabilité des données;
2. établir une statistique qui soit utile pour la prévention des accidents.

En ce qui concerne le premier objectif, on a déjà dit que les difficultés constatées pour parvenir à rendre comparables entre elles les statistiques nationales avaient convaincu le groupe de travail qu'il était préférable d'élaborer une statistique nouvelle, établie sur des bases communes et réalisée au moyen d'une enquête spéciale auprès des entreprises.

Quant au deuxième, on sait que les spécialistes en matière de prévention ont souvent tendance à opposer les statistiques dites collectives (sur le plan national ou encore relatives à des ensembles groupant plusieurs activités industrielles, telle par exemple l'industrie manufacturière) aux statistiques dites technologiques (c'est-à-

⁽¹⁾ Il n'a pas été possible, au cours de la première année d'intégration des trois nouveaux pays, de réaliser l'enquête auprès des entreprises britanniques, irlandaises et danoises; les commentaires et les résultats présentés dans cette publication sont donc encore exclusivement limités aux entreprises des six anciens pays membres.

d) un allegato metodologico che riproduce l'essenziale delle definizioni e dei metodi utilizzati per l'elaborazione di questa statistica (1).

d) een methodologische bijlage, die de voornaamste definities en methoden voor de uitwerking van deze statistiek omvat (1).

II. OGGETTO E CAMPO D'OSSERVAZIONE DELL'INDAGINE

La missione affidata nel 1959 al gruppo di lavoro «Statistiche degli infortuni sul lavoro nella siderurgia» dalla Commissione dei produttori e lavoratori per la sicurezza e la medicina del lavoro costituita in seno all'Alta Autorità della C.E.C.A., consisteva nel cercare i mezzi pratici e direttamente utilizzabili per una rilevazione e uno spoglio sistematico dei dati relativi agli infortuni sul lavoro.

Si era messo l'accento su due scopi essenziali:

1. assicurare la comparabilità dei dati;
2. stabilire una statistica che fosse utile per la prevenzione degli infortuni.

Per quanto riguarda il primo obiettivo, abbiamo già detto come le difficoltà riscontrate per giungere a rendere comparabili tra di loro le statistiche nazionali, avessero convinto il gruppo di lavoro a elaborare una statistica nuova, stabilita su basi comuni e realizzata a mezzo di una inchiesta specifica presso le aziende.

Quanto al secondo, si sa che gli specialisti in materia di prevenzione hanno sovente la tendenza ad opporre le statistiche dette collettive (sul piano nazionale o relative a degli insiemi raggruppati diverse attività industriali, quali ad esempio l'industria manifatturiera) alle statistiche dette tecnologiche (vale a dire relative ad una singola azienda o a gruppi o settori tecnologici ben determinati e omogenei). Ora, se tanto le une che le altre presentano un certo interesse

II. DOEL EN TERREIN VAN DE ENQUÊTE

De in het kader van de Hoge Autoriteit van de E.G.K.S. ingestelde commissie van producenten en werknemers voor de arbeidsveiligheid en de arbeidsgeneeskunde gaf de werkgroep „Arbeidsongevallenstatistiek — ijzer- en staalindustrie“ in 1959 de opdracht na te gaan met welke praktische en direct bruikbare middelen gegevens inzake de arbeidsongevallen konden worden verzameld en systematisch bewerkt.

De twee voornaamste doeleinden welke hiermee werden nagestreefd, waren de volgende:

1. het tot stand brengen van een zo goed mogelijke vergelijkbaarheid van de gegevens;
2. het opstellen van een statistiek die nut zou afwerpen voor de ongevallenpreventie.

Wat de eerste doelstelling betreft, werd reeds opgemerkt, dat de moeilijkheden welke werden ondervonden bij de pogingen om de nationale statistieken onderling vergelijkbaar te maken, de werkgroep tot het inzicht hebben gebracht, dat het de voorkeur verdiende aan de hand van gemeenschappelijke grondslagen en door middel van een bijzondere enquête bij de ondernemingen een nieuwe statistiek op te stellen.

Wat het tweede doel betreft, kan worden opgemerkt dat de deskundigen op het gebied van de preventie, gelijk bekend, veelal geneigd zijn onderscheid te maken tussen de zogenaamde collectieve statistieken (op nationaal niveau of met betrekking tot groepen van verschillende industriële sectoren, zoals b.v. de be- en verwerkende industrie) en de zogenaamde technologische statistieken (met betrekking tot de onderneming of tot duidelijk omschreven en homo-

(1) Non è stato possibile, nel corso del primo anno di integrazione dei tre nuovi paesi membri, di realizzare l'inchiesta presso le aziende britanniche, irlandesi e danesi; i commenti e i risultati presentati in questa pubblicazione sono quindi ancora limitati agli stabilimenti siderurgici dei sei paesi «fondatori».

(1) Het was niet mogelijk om reeds in het eerste jaar, dat de drie nieuwe landen toegetreden zijn, de enquête uit te voeren voor Britse, Ierse en Deense ondernemingen; de commentaren en de resultaten in deze publicatie beperken zich dus nog uitsluitend tot de ondernemingen in de zes oude Lid-staten.

Statistiken, die sich auf das Unternehmen oder auf genau spezifizierte und einheitliche technische Gruppen oder Sektoren beziehen) gegenüberstellen. Zwar sind beide Arten von Statistiken für die Unfallverhütung von Bedeutung, doch wird anerkannt, daß die technologischen Statistiken die brauchbarsten sind. Daher wurde beschlossen, daß die aus dieser neuen Gemeinschaftserhebung gewonnene Statistik eher technologischer Art sein sollte. Sie sollte sich auf einheitliche und klar spezifizierte Betriebsbereiche beziehen und ebenfalls die Betriebsgrößen berücksichtigen, um den einheitlichen Charakter zu verstärken.

Weiter sollte mit dieser Erhebung die Messung der Intensität des Unfallrisikos aufgrund der Häufigkeits- und Schweregrade vorgenommen werden.

Die zugrunde gelegten Definitionen und verwendeten Normen gehen von den Definitionen und Normen aus, die das Internationale Arbeitsamt und die Internationalen Konferenzen der Arbeitsstatistiker empfohlen haben.

Es muß hier jedoch darauf hingewiesen werden, daß unter dem Schweregrad lediglich die tatsächliche Nichtbeschäftigung aufgrund von Unfällen verstanden wird, d.h. die effektiv verzeichneten Tage der Arbeitsunfähigkeit, während dieser Schweregrad *normalerweise* nach vereinbarten Maßstäben berechnet werden müßte, die von der *Schwere* des Unfalls ausgehen ⁽¹⁾. Jedoch, auch wenn die Zahlen der ausgefallenen Stunden (je 1 000 Arbeitsstunden) und der ausgefallenen Tage (je eingeschriebenem Arbeiter und je Unfall) die tatsächliche Unfallschwere nur annähernd angeben, so behalten sie doch als Hinweise ihre volle Bedeutung.

Zum Erhebungsbereich ist zu bemerken, daß er sämtliche Betriebsunfälle im Kalenderjahr (1. Januar bis 31. Dezember) umfaßt und daß grundsätzlich sämtliche hüttenmännischen Unternehmen der Gemeinschaft erfaßt werden.

dire relatives à l'entreprise ou à des groupements ou secteurs technologiques bien spécifiés et homogènes). Si les unes et les autres présentent de l'intérêt pour la prévention, on admet cependant que les plus utiles sont les statistiques technologiques. Il a été ainsi décidé que la statistique issue de cette enquête communautaire nouvelle serait plutôt du type technologique, qu'elle porterait sur des services d'entreprises homogènes et bien spécifiés et que pour renforcer ce caractère d'homogénéité on tiendrait compte également de la dimension des établissements.

En outre, elle aurait pour objet la mesure de l'intensité du risque d'accidents calculée au moyen de taux de fréquence et de gravité.

Les définitions retenues et les normes utilisées s'inspirent de celles qui ont été recommandées par le Bureau international du travail et les Conférences internationales des statistiques du travail.

Cependant, il est bon de rappeler ici que par taux de gravité on entend uniquement le chômage réel occasionné par les accidents, c'est-à-dire les journées d'incapacité de travail effectivement enregistrées, alors que ce taux de gravité devrait *normalement* être calculé sur des bases conventionnelles qui sont fonction du *degré de gravité* de l'accident ⁽¹⁾. Néanmoins, si les taux d'heures perdues (par 1 000 heures de travail) et de journées perdues (par ouvrier inscrit et par accident) ne fournissent qu'une mesure approximative de la gravité réelle des accidents, ils gardent tout leur intérêt en tant que valeurs indicatives.

Quant au champ d'observation de l'enquête, il faut noter qu'elle porte sur tous les accidents du travail survenus au cours de l'année civile (1^{er} janvier — 31 décembre) et qu'en principe, toutes les entreprises sidérurgiques des six pays de la Communauté y participent.

⁽¹⁾ Auf Grund der beträchtlichen Unterschiede, die zwischen den in den einzelnen Ländern verwendeten Skalen bei Todesfall und dauernder Erwerbsunfähigkeit bestehen, hat es die Arbeitsgruppe für unmöglich gehalten, vergleichbare Schweregrade der Unfälle aufgrund einer einheitlichen Skala zu berechnen.

⁽¹⁾ Le groupe de travail ayant constaté l'existence de différences considérables dans les barèmes utilisés par les pays en cas de mort et d'incapacité permanente, il a conclu à l'impossibilité de pouvoir calculer des taux de gravité comparables établis sur base d'un barème uniforme.

per la prevenzione, si ammette tuttavia che le più utili sono le statistiche tecnologiche. È stato così deciso che la statistica ricavata da questa nuova indagine comunitaria sarebbe stata di tipo tecnologico, che avrebbe cioè interessato dei servizi aziendali omogenei e ben delimitati e che per rinforzare questo carattere di omogeneità si sarebbe pure tenuto conto della dimensione degli stabilimenti.

Inoltre, essa avrebbe avuto lo scopo di fornire la misura dell'intensità del rischio di infortunio calcolato per mezzo di tassi di frequenza e di gravità.

Le definizioni adottate e le norme utilizzate si ispirano a quelle che sono state raccomandate dall'Ufficio internazionale del lavoro e dalle Conferenze internazionali degli statistici del lavoro.

Tuttavia è utile ricordare qui che, per tasso di gravità, si intende la perdita di lavoro reale occasionata dagli infortuni, vale a dire le giornate di incapacità di lavoro effettivamente registrate, mentre il tasso di gravità dovrebbe *normalmente* essere calcolato su basi convenzionali che sono funzione del *grado di gravità* dell'infortunio ⁽¹⁾. Tuttavia, se i tassi di ore perse (per 1 000 ore di lavoro) e di giornate perse (per operaio iscritto e per infortunio) non forniscono che una misura approssimativa della gravità reale degli infortuni, essi conservano un ben preciso interesse in quanto valori indicativi.

Circa il campo di osservazione dell'indagine, bisogna notare che questa investe tutti gli infortuni sul lavoro avvenuti nel corso dell'anno civile (1° gennaio — 31 dicembre) e che in linea di principio tutte le aziende siderurgiche dei sei paesi della Comunità vi partecipano.

(1) Il gruppo di lavoro, avendo constatato l'esistenza di differenze notevoli nelle tabelle relative al grado percentuale di inabilità utilizzate nei vari paesi in caso di morte ed incapacità permanente, ha ritenuto impossibile di poter calcolare dei tassi di gravità comparabili stabiliti sulla base di un grado percentuale comune.

gene tecniche (gruppi o settori). Hoewel beide methoden voor de preventie van belang zijn, valt aan te nemen dat de technologische statistieken een nuttiger effect sorteren. Daarom werd besloten dat de statistiek welke uit deze nieuwe communautaire enquête zou voortvloeien van technologische aard zou zijn, dat zij op homogene en duidelijk omschreven bedrijfspgroepen betrekking zou hebben en dat ter versterking van dit homogene karakter eveneens rekening zou worden gehouden met de omvang van de bedrijven.

Bovendien zou zij ten doel hebben, aan de hand van de frequentiegraad en de graad van ernst, de intensiteit van het ongevalrisico te meten.

De gevolgde definities en toegepaste normen berusten op die welke werden aanbevolen door het Internationaal Arbeidsbureau en de Internationale Conferenties van arbeidsstatistici.

Het is evenwel van belang er hier op te wijzen dat onder graad van ernst wordt verstaan de reële werkloosheid als gevolg van de ongevallen, dat wil zeggen de werkelijk geregistreerde dagen van arbeidsongeschiktheid, terwijl de *reële* graad van ernst normaliter zou moeten worden berekend aan de hand van overeengekomen grondslagen welke met de *mate van de ernst van het ongeval* ⁽¹⁾ verband houden. Hoewel de werkelijke ernst van de ongevallen slechts bij benadering uit het aantal niet-gewerkte uren (per 1 000 arbeidsuren) en niet-gewerkte dagen (per ingeschreven arbeider en per ongeval) kan worden afgeleid, blijven deze aantallen niettemin als indicatieve waarden van zeer veel betekenis.

Wat het terrein van de enquête betreft, dient te worden opgemerkt dat zij betrekking heeft op alle arbeidsongevallen welke zich in de loop van het kalenderjaar (1 januari t/m 31 december) hebben voorgedaan en dat in beginsel alle ijzer- en staalondernemingen van de zes landen van de Gemeenschap aan deze enquête deelnemen.

(1) Gezien het bestaan van aanzienlijke verschillen in de normen die door de landen worden gebruikt in geval van dood en permanente invaliditeit, is de werkgroep tot de conclusie gekomen dat het onmogelijk is de vergelijkbaarheid van de graden van de ernst der ongevallen te berekenen welke zijn samengesteld op basis van uniforme normen.

III. DIE ERGEBNISSE DER ERHEBUNG

Die Ergebnisse der jährlichen Erhebung über den Zeitraum 1960/1972 finden sich im einzelnen in den Tabellen V und VI des statistischen Anhangs.

In der hier folgenden Tabelle A finden sich die wichtigsten statistischen Werte über die Betriebsunfälle des betreffenden Zeitraums für die Gesamtheit der Eisen- und Stahlindustrie der Gemeinschaft.

Diese Tabelle erlaubt, bei Betrachtung des Zeitraums von 1960 bis 1972, folgende Feststellungen:

- a) Mehr als eine Million Arbeiter (genau 1 052 033) haben Verletzungen erlitten, die zu einer Arbeitsunterbrechung geführt haben und 1 859 Arbeiter fanden infolge eines Unfalls den Tod. Diese Zahlen veranschaulichen die Bedeutung des Problems der Unfälle unter sozialen und wirtschaftlichen Gesichtspunkten.
- b) Da die Entwicklung der Arbeitsunfälle in den meisten Industriebereichen in Zickzacklinie verläuft, ist es nicht verwunderlich, daß es in der Eisen- und Stahlindustrie ebenso ist. Beunruhigend ist jedoch die Tatsache, daß sich die Intensität des Unfallrisikos seit einer gewissen Reihe von Jahren ständig steigerte. Zwischen 1960 und 1967 verringerte sich der Häufigkeitsgrad der Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung (von 98 Unfällen pro Million geleisteter Arbeitsstunden auf 80), mit Ausnahme des Jahres 1964 (Häufigkeitsgrad: 93), während er seit 1967 in der Gemeinschaft insgesamt ständig ansteigt (von 80 Unfällen pro Million geleisteter Arbeitsstunden im Jahre 1967 auf 97 im Jahre 1972).
- c) Die Zahl der Unfälle fiel von 102 686 im Jahre 1960 bis auf 74 391 im Jahre 1972 und erreichte im Jahr 1967 den tiefsten Stand mit 66 628. Wenn die Zahlen auch zunächst ziemlich ermutigend erscheinen, so darf doch nicht vergessen werden, daß die Expositionsdauer, während der die Arbeiter dem Unfallrisiko ausgesetzt sind (die von den Arbeitern tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden) ebenfalls stark zurückgegangen ist, und zwar von etwas über 1 Milliarde im Jahre 1960 auf 766 Millionen geleistete

III. LES RESULTATS DE L'ENQUETE

Les résultats des enquêtes annuelles relatives à la période 1960-1972 sont présentés en détail dans les tableaux V et VI de l'annexe statistique.

Cependant, on trouvera ci-après, au tableau A, les valeurs statistiques les plus importantes relatives aux accidents du travail dans la période considérée et dans l'ensemble de l'industrie sidérurgique de la Communauté.

Ce tableau permet de constater que entre 1960 et 1972:

- a) plus d'un million de travailleurs (1 052 033 exactement) ont subi des lésions ayant entraîné un arrêt du travail et 1 859 travailleurs ont trouvé la mort à cause d'un accident. Ces chiffres donnent une idée globale de l'importance du problème des accidents, tant du point de vue économique que social;
- b) l'évolution des accidents du travail dans la plupart des secteurs industriels est en « dents de scie ». Il n'est pas étonnant qu'il en soit de même dans la sidérurgie; ce qui est inquiétant, c'est que, depuis un certain nombre d'années, l'intensité du risque d'accident n'ait cessé d'augmenter. En effet, entre 1960 et 1967, le taux de fréquence des accidents avec arrêt du travail avait accusé une régression (de 98 accidents par million d'heures travaillées à 80) avec toutefois une interruption de la courbe en 1964 (taux de fréquence 93), alors que, depuis 1967, ce taux est en augmentation constante dans l'ensemble de la Communauté (de 80 accidents par million d'heures travaillées en 1967 à 97 en 1972).
- c) le nombre d'accidents est passé de 102 686 en 1960 à 74 391 en 1972 en touchant la pointe la plus basse en 1967 avec 66 628 accidents. Si ces chiffres sont d'un premier abord réconfortants, il ne faut toutefois pas perdre de vue que la durée de l'exposition au risque (les heures effectivement travaillées par les ouvriers du secteur) a elle aussi considérablement baissé en passant de un peu plus de 1 milliard d'heures travaillées au cours de l'année 1960 à 766 millions d'heures travaillées en 1972.

III. I RISULTATI DELL'INCHIESTA

I risultati delle inchieste annuali relative al periodo 1960-1972 sono presentati dettagliatamente nelle tabelle V e VI dell'allegato statistico.

Il lettore troverà tuttavia qui di seguito, alla tabella A, i dati statistici più importanti relativi agli infortuni del lavoro nel periodo considerato e nell'insieme dell'industria siderurgica della Comunità.

Questa tabella permette di constatare che tra il 1960 e il 1972:

- a) più di un milione di lavoratori (esattamente 1 052 033) hanno subito lesioni che hanno provocato un'interruzione del lavoro e 1 859 lavoratori sono deceduti a causa di un infortunio. Queste cifre danno un'idea globale dell'importanza del problema degli infortuni, tanto dal punto di vista economico che sociale;
- b) nella maggior parte dei settori industriali l'evoluzione degli infortuni del lavoro traccia una curva a «denti di sega». Non sorprende quindi che la stessa evoluzione si produca nella siderurgia; ciò che è preoccupante, è che da un certo numero di anni a questa parte l'intensità del rischio di infortunio non ha cessato di aumentare. Infatti tra il 1960 e il 1967, il tasso di frequenza degli infortuni con interruzione del lavoro ha accusato una diminuzione (da 98 infortuni per ogni milione di ore lavorate a 80) con una interruzione tuttavia della tendenza nel 1964 (tasso di frequenza 93), mentre dal 1967 in poi tale tasso è in aumento costante nell'insieme della Comunità (da 80 infortuni per milioni di ore lavorate nel 1967 a 97 nel 1972);
- c) il numero di infortuni è passato da 102 686 nel 1960 a 74 391 nel 1972 toccando la punta più bassa nel 1967 con 66 628 infortuni. Se questi dati sono a prima vista confortanti, non bisogna però dimenticare che la durata dell'esposizione al rischio (cioè le ore effettivamente lavorate dall'operaio nel settore) è anch'essa considerevolmente diminuita passando da poco più di 1 miliardo di ore lavorate nel corso dell'anno 1960 a 766 milioni di ore lavorate

III. DE RESULTATEN VAN DE ENQUÊTE

De resultaten van de jaarlijkse enquêtes 1960-1972 worden gedetailleerd in de tabellen V en VI van de statistische bijlage weergegeven.

Hieronder, in tabel A, vindt men nochtans de meest belangrijke statistische waarden inzake arbeidsongevallen voor de onderhavige periode en voor de gehele ijzer- en staalindustrie van de Gemeenschap.

Aan de hand van deze tabellen kan men vaststellen, dat tussen 1960 en 1972:

- a) meer dan 1 miljoen werknemers (1 052 033 in feite) letsels opliepen die een arbeids-onderbreking ten gevolge hadden en dat 1 859 werknemers door ongeval om het leven zijn gekomen. Deze cijfers geven een overzicht van het belang van het probleem „ongevallen” zowel op het economische als op het sociale vlak;
- b) de ontwikkeling van de arbeidsongevallen in de meeste industriële sectoren een „zaagtandvormig” schema vertoont. Het is niet te verwonderen dat een zelfde verloop in de ijzer- en staalindustrie plaatsvindt. Onrustwekkend is wel, dat sedert een aantal jaren de intensiteit van het ongevalrisico steeds stijgt. Tussen 1960 en 1967 vertoonde de frequentie van de ongevallen met arbeidsonderbreking inderdaad een daling (van 98 ongevallen per miljoen gewerkte uren naar 80) met evenwel een onderbreking van de curve in 1964 (frequentiegraad 93) terwijl vanaf 1967 die frequentiegraad een voortdurende stijging vertoont voor de hele Gemeenschap (80 ongevallen per miljoen gewerkte uren in 1967 en 97 in 1972);
- c) het aantal ongevallen van 102 686 in 1960 tot 74 391 in 1972 terugliep met een dieptepunt in 1967 (66 628 ongevallen). Zijn deze cijfers op het eerste gezicht geruststellend, toch mag men niet uit het oog verliezen dat ook de duur van het blootstaan aan het risico (de door de arbeiders van de sector werkelijk gepresteerde werkuren) aanzienlijk verminderde (iets meer dan 1 miljard gewerkte uren in de loop van 1960 en 766 miljoen in 1972).

TAB. A

Die Betriebsunfälle in der Eisen- und Stahlindustrie

Les accidents du travail dans l'industrie sidérurgique

Jahr	Eingeschriebene Belegschaft	Zahl der geleisteten Arbeitsstunden	Zahl der tödlichen Unfälle	Zahl der Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mindestens einem Tag	Häufigkeitsgrad der nicht-tödlichen Unfälle (1)	Ausgefallene Kalendertage je Unfall	Ausgefallene Kalendertage je Arbeiter
Année	Effectif inscrit	Nombre d'heures travaillées	Nombre d'accidents mortels	Nombre d'accidents avec arrêt de travail d'au moins un jour	Taux de fréquence des accidents non mortels (1)	Nombre de journées calendrier perdues par accident de travail	Nombre de journées calendrier perdues par ouvrier
1960	494 264	1 046 031 999	198	102 686	98	16,9	3,5
1961	501 332	1 052 021 126	168	100 656	96	17,4	3,5
1962	469 941	957 615 690	192	88 142	92	17,9	3,4
1963	464 702	945 960 721	148	84 496	89	18,1	3,3
1964	468 836	954 072 476	151	88 395	93	17,9	3,4
1965	460 564	923 832 410	167	83 479	90	17,9	3,2
1966	442 123	862 746 216	115	73 687	85	18,4	3,1
1967	426 329	830 320 948	107	66 628	80	18,1	2,8
1968	418 916	817 901 053	136	66 962	82	18,1	2,9
1969	424 273	825 998 207	136	71 686	87	18,5	3,1
1970	433 507	832 221 275	133	76 943	92	18,1	3,2
1971	428 562	782 877 135	115	73 882	94	19,4	3,3
1972	421 098	765 660 359	93	74 391	97	18,8	3,3

(1) Zahl der Unfälle pro Million geleisteter Arbeitsstunden.

(1) Nombre d'accidents par million d'heures travaillées.

Arbeitsstunden im Jahre 1972. Das Histogramm auf Seite 16 und 17 zeigt die Entwicklung des Häufigkeitsgrades der nicht-tödlichen Unfälle (1) nach Ländern.

Es läßt folgende Feststellungen zu:

1. Die Niederlande verzeichneten seit 1965 mehrere Jahre hindurch eine ständig rückläufige Tendenz bei der Risikointensität; diese Tendenz änderte sich 1971, das Niveau von 1972 ist jedoch das niedrigste der Gemeinschaft.
2. In Deutschland, Frankreich, Italien und in Belgien besteht dieser Anstieg bereits seit mehreren Jahren (seit 1968 in Deutschland, seit 1969 in Frankreich und Italien, seit 1970 in Belgien).

(1) Einerseits Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mindestens einem Tag und andererseits Unfälle mit einer Arbeitsunterbrechung von mehr als drei Tagen.

L'histogramme figurant aux pages 16 et 17 montre l'évolution du taux de fréquence des accidents non mortels (1) par pays.

Il permet de faire les constatations suivantes:

1. les Pays-Bas ont enregistré pendant plusieurs années à partir de 1965, une diminution constante de l'intensité du risque; cette tendance a changé en 1971. Le niveau de 1972 est cependant le plus bas de la Communauté;
2. en Allemagne, en France, en Italie et en Belgique, cette augmentation date de quelques années déjà (respectivement de 1968 pour l'Allemagne, de 1969 pour la France et l'Italie, de 1970 pour la Belgique);

(1) D'une part, accidents ayant impliqué un arrêt de travail d'au moins 1 jour et, d'autre part, accidents ayant impliqué un arrêt de plus de trois jours.

**Häufigkeitsgrad der nicht tödlichen Unfälle
in der Eisen- und Stahlindustrie nach Ländern**
Zahl der Unfälle je Million geleisteter Arbeitsstunden

**Taux de fréquence des accidents non mortels
dans l'industrie sidérurgique par pays**
Nombre d'accidents par million d'heures travaillées

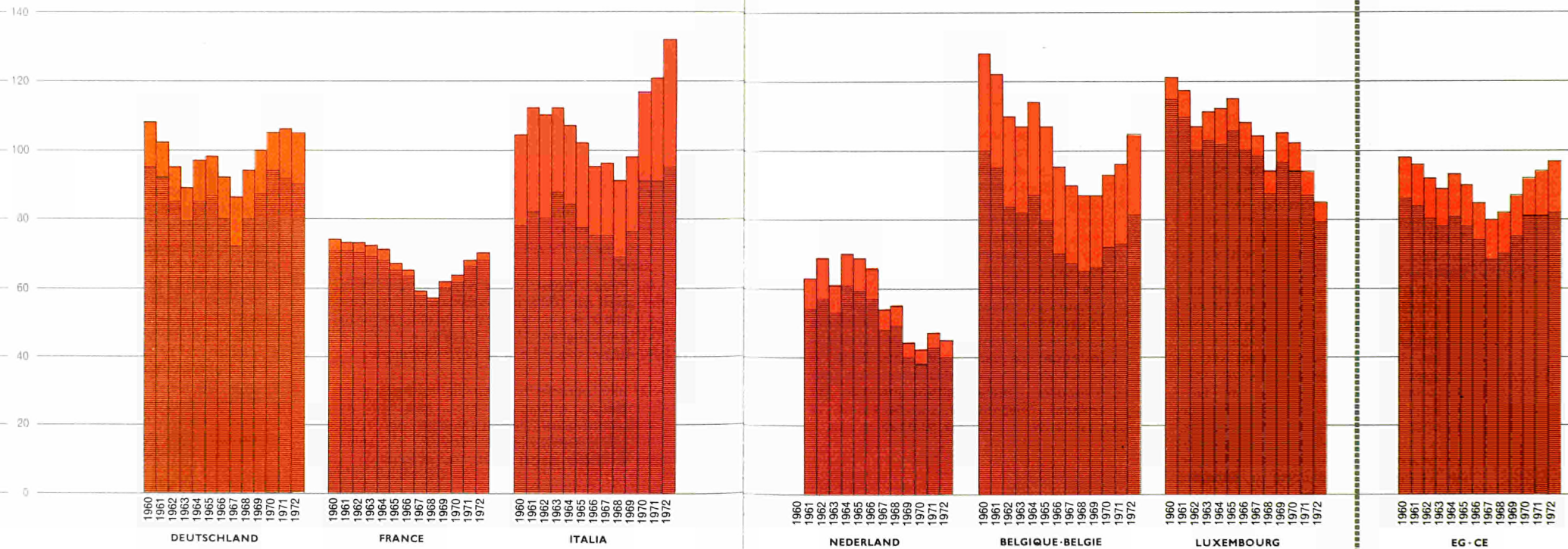
**Tassi di frequenza degli infortuni non mortali
nell'industria siderurgica, per paese**
Numero di infortuni per un milione di ore lavorate

**Frequentiegraad van de niet-dodelijke ongevallen
in de ijzer- en staalindustrie, naar land**
Aantal ongevallen per miljoen gewerkte uren

Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung
Accidents ayant impliqué un arrêt de travail
Infortuni che hanno provocato un'interruzione del lavoro
Ongevallen die een arbeidsonderbreking hebben veroorzaakt

Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mehr als 3 Tagen
Accidents ayant impliqué un arrêt de travail de plus de 3 jours
Infortuni che hanno provocato un'interruzione del lavoro di più di 3 giorni
Ongevallen die een arbeidsonderbreking van 3 dagen en meer hebben veroorzaakt

1960-1972



3. Nur Luxemburg verzeichnet für die Jahre 1970 bis 1972 eine Verringerung der Häufigkeit der nicht tödlichen Unfälle. Dieses Land, das durchschnittlich den höchsten Häufigkeitsgrad der Gemeinschaft aufzuweisen hatte, wurde jetzt von Italien überrundet.
4. In fünf von sechs Ländern liegt die Risikointensität der Unfälle im Jahr 1972 unter der von 1960. Eine Ausnahme bildet Italien, wo die für 1972 ermittelte Risikointensität diejenige von 1960 weit überschreitet; lag dieses Land im Jahre 1960 noch an vierter Stelle nach Belgien, Luxemburg und Deutschland, so hält es nun mit dem größten Häufigkeitsgrad den ersten Platz (seit 1968 war diese Zunahme ersichtlich, und zwar stieg die Häufigkeit von 91 auf 132 Unfälle pro Million geleisteter Arbeitsstunden).
5. Die Parallelentwicklung der Häufigkeitsgrade der Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von 1 bis 3 Tagen und der Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mehr als 3 Tagen ist ziemlich ausgeprägt. Es muß jedoch festgestellt werden, daß die Häufigkeit der Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von weniger als drei Tagen bei weitem nicht in sämtlichen Ländern gleich ist. Sie ist zum Beispiel in Frankreich, den Niederlanden und Luxemburg bedeutend niedriger als in Italien und Belgien. Man könnte daraus ableiten, daß die Beweggründe, die einen verletzten Arbeiter zur Unterbrechung seiner Arbeit führen, sowohl von Werk zu Werk wie auch von Land zu Land verschiedener Natur sind. In der Tat ist das Fehlen am Arbeitsplatz am Tage nach dem Unfall von vielen Faktoren abhängig, seien sie soziologischer oder subjektiver Art. Da sind zum Beispiel die in den verschiedenen Mitgliedsländern gültigen Versicherungssysteme zu nennen, vor allem aber die Form der Entschädigungsleistung für Unfallopfer, die Entlohnung der Arbeiter (monatliche Lohnzahlung, Lohnfortzahlung u.s.w.), die Erfahrung der Ärzte, das Vermögen der Verletzten, Schmerzen zu ertragen, usw.
3. le Luxembourg seul accuse une diminution du taux de fréquence des accidents non mortels de 1970 à 1972. Ce pays, qui avait en moyenne le taux de fréquence le plus élevé de la Communauté, est maintenant dépassé par l'Italie;
4. dans cinq pays sur six, l'intensité du risque d'accident est, en 1972, inférieure à celle de 1960. L'Italie fait exception: le niveau de l'intensité enregistré en 1972 y dépasse largement celui de 1960; de surcroît ce pays qui était en 1960 le quatrième après la Belgique, le Luxembourg et l'Allemagne détient maintenant la première place avec le taux de fréquence le plus élevé (l'augmentation s'est produite surtout depuis 1968; de 91 accidents par million d'heures travaillées à 132);
5. le parallélisme entre l'évolution des taux de fréquence des accidents avec arrêt de travail de un à trois jours et celui des accidents avec arrêt de travail de plus de trois jours est assez net. Cependant, il faut bien constater que la fréquence des accidents n'ayant entraîné qu'un arrêt de travail inférieur à trois jours est loin d'être la même dans tous les pays. Elle est, par exemple, nettement moindre en France, aux Pays-Bas et au Luxembourg qu'en Italie et en Belgique. On est amené à penser que les critères qui motivent la décision de l'arrêt de travail d'un ouvrier accidenté ne sont pas nécessairement les mêmes d'une entreprise à l'autre, ni d'un pays à l'autre. En effet, l'absence au travail le lendemain du jour de l'accident est conditionnée par de multiples facteurs d'ordre sociologique ou subjectif tels que le régime d'assurance en vigueur dans les différents pays et notamment les modalités d'indemnisation des victimes des accidents, le mode de paiement des travailleurs (par exemple, mensualisation, maintien du salaire), l'expérience des médecins, la résistance physique à la douleur, etc.

3. il Lussemburgo è il solo paese che presenti una diminuzione dei tassi di frequenza degli infortuni non mortali dal 1970 al 1972. Questo paese che aveva mediamente il tasso di frequenza più alto di tutta la Comunità, è ora superato dall'Italia;
 4. in cinque paesi su sei l'intensità del rischio di infortunio è nel 1972 inferiore a quella registrata nel 1960. Fa eccezione l'Italia dove il livello attuale di intensità supera largamente quello del 1960; questo paese, per giunta, che era nel 1960 il 4° dopo il Belgio, il Lussemburgo e la Germania detiene ora il primo posto con il tasso di frequenza più elevato (l'aumento si è registrato soprattutto dal 1968 in poi; da 91 infortuni per milione di ore lavorate a 132);
 5. il parallelismo tra l'evoluzione dei tassi di frequenza degli infortuni con interruzione del lavoro da 1 a 3 giorni e quello degli infortuni con interruzione superiore a 3 giorni è molto netto. Tuttavia, si deve constatare che la frequenza degli infortuni che hanno provocato l'arresto del lavoro inferiore a tre giorni è lungi dall'essere la stessa in tutti i paesi. Essa è per esempio, nettamente inferiore in Francia, nei Paesi Bassi e in Lussemburgo piuttosto che in Italia e in Belgio. Si è così portati a pensare che i criteri che motivano la decisione dell'arresto del lavoro per un operaio infortunato non sono necessariamente gli stessi da un'azienda ad un'altra e da un paese all'altro. Infatti l'assenza dal lavoro il giorno successivo a quello dell'infortunio è considerata da una serie di fattori di ordine sociologico e soggettivo quali il regime di assicurazione in vigore nei vari paesi e in particolare le modalità di indennizzo delle vittime degli infortuni; il sistema di pagamento dei lavoratori (per esempio stipendio mensile, mantenimento del salario), l'esperienza dei medici, la resistenza fisica al dolore, ecc.
3. Luxemburg is het enige land dat een regressie van de frequentiegraad van de ongevallen zonder dodelijke afloop in 1970 en 1971 aanwijst. Dit land, waar de gemiddelde frequentiegraad de hoogste was van de Gemeenschap werd thans door Italië gepasseerd;
 4. de intensiteit van het ongevalrisico is, in vijf landen van de zes, lager in 1972 dan in 1960. Italië is de uitzondering: het risicopeil is er aanzienlijk hoger in 1972 dan in 1960; lag dit land nog op de vierde plaats na België, Luxemburg en Duitsland, zo neemt het nu de eerste plaats in met de hoogste frequentiegraad (sinds 1968 was de toename aanzienlijk; de frequentie steeg van 91 ongevallen per miljoen werkuren tot 132);
 5. de ontwikkeling van de frequentiegraad van de ongevallen met een arbeidsonderbreking van 1 tot 3 dagen en die van de ongevallen met een arbeidsonderbreking van meer dan 3 dagen vertoont een vrij grote mate van overeenkomst. De frequentie van de ongevallen die een arbeidsonderbreking van minder dan 3 dagen tot gevolg hadden is echter van land tot land zeer verschillend. In Frankrijk, Nederland en Luxemburg ligt zij vrij lager dan in Italië en België. Men kan normaliter aannemen dat de criteria die een beslissing tot arbeidsonderbreking voor een arbeider die slachtoffer werd van een ongeval motiveren, van onderneming tot onderneming of van land tot land verschillen. De afwezigheid op het werk daags na het ongeval wordt inderdaad bestemd door verschillende factoren, zowel sociologisch als persoonlijk, met name het verzekeringsstelsel dat in de onderscheidene landen in voege is, namelijk de vergoedingsmodaliteiten voor de slachtoffers van de ongevallen, het loonstelsel van de werknemers (bv. maandloon, behoud van salaris), de ondervinding van de artsen, de fysische weerstand aan pijn, e.d.

Es ist zum Beispiel einleuchtend, daß die in bestimmten Betrieben sofort auf leichte Tätigkeit umgesetzten Leichtverletzten nicht in dieser Statistik erscheinen, da keine eigentliche Arbeitsunterbrechung vorliegt, während in anderen Betrieben, in denen solche Umsetzungen nicht vorgesehen sind, gleichartige Unfälle gezählt werden. Hierdurch erhöht sich in den Ländern (z.B. in Deutschland), wo solche Umsetzungen ausgeschlossen sind, automatisch die entsprechende statistische Unfallquote. Dem Faktum der Lohnfortzahlung (oder nicht) bei unfallbedingter Abwesenheit muß derselbe Einfluß auf die Häufigkeits- und Schweregradziffern zuerkannt werden.

Ein Vergleich der Entwicklung der Risikointensität mit der Entwicklung der Produktion oder des Energieverbrauchs wäre zur Analyse der Situation in den einzelnen Ländern zweifellos zweckdienlich. Doch wirft er zahlreiche statistische und methodologische Probleme auf, die den Rahmen dieser Erhebung sprengen. Dennoch ist hervorzuheben, daß sich die jährliche Rohstahlerzeugung in der Gemeinschaft zwischen 1964 und 1972 fast verdoppelt hat. Es ist außerdem eine bekannte Tatsache, daß es im Laufe der letzten Jahre in der Eisen- und Stahlindustrie eine sehr große Entwicklung gegeben hat, während der gewisse Verfahren aufgegeben und dafür neue Techniken angewandt worden sind. Im dritten Bericht des Allgemeinen Ausschusses für die Arbeitssicherheit und den Gesundheitsschutz in der Eisen- und Stahlindustrie ⁽¹⁾ kann man folgendes lesen: „... wurden neue Ausrüstungen hoher Kapazität erforderlich. Es erscheint logisch anzunehmen, daß diese modernen Ausrüstungen dazu beigetragen haben, einige Unfallrisiken zum Verschwinden zu bringen, doch sind gleichzeitig neue Risiken aufgetaucht oder bestimmte Risiken haben sich durch eine größere Ausnutzungsrate verschärft. Die Belegschaften mußten lernen, mit diesen neuen Arbeitsmitteln richtig umzugehen und die neuen Gefahren wahrzunehmen.“

Une chose est sûre: si, dans certaines entreprises, les travailleurs légèrement accidentés peuvent être occupés à des tâches relativement faciles pendant de courtes périodes de temps après un accident, ces travailleurs n'entrent pas dans la statistique puisqu'il n'y a pas un véritable arrêt de travail, alors que dans d'autres entreprises qui ne connaissent pas de telles activités, des accidents analogues seront pris en considération. Statistiquement le taux d'accidents correspondant s'accroît ainsi automatiquement dans les pays (par exemple, en Allemagne) ou de semblables mises au travail sont exclues. La même incidence sur les chiffres de la fréquence ainsi que sur ceux de la gravité doit être reconnue au fait que le salaire continue ou non d'être payé en cas d'absence.

La comparaison de l'évolution du risque avec celle de la production ou de la consommation d'énergie serait sans doute intéressante pour analyser la situation dans les différents pays, mais elle pose de nombreux problèmes d'ordre statistique et méthodologique qui sortent du cadre de cette enquête. On peut néanmoins relever que la production annuelle d'acier brut dans la Communauté a presque doublé entre 1964 et 1972. D'autre part, il est bien connu que l'industrie sidérurgique a subi au cours des dernières années une très grande évolution, abandonnant partiellement certains procédés et adoptant largement de nouvelles techniques. « La mise en œuvre de ces dernières » — peut-on lire dans le troisième rapport de la Commission générale de la sécurité et de la salubrité dans la sidérurgie ⁽¹⁾ — « a nécessité l'installation d'équipements nouveaux de grande capacité. Il est logique de penser que ces équipements modernes ont permis de supprimer certains risques d'accidents, mais qu'avec eux sont apparus également, soit de nouveaux risques, soit des risques accrus par une plus grande fréquence d'utilisation. Le personnel a dû apprendre à utiliser correctement ces nouveaux outils et à connaître ces nouveaux risques. »

⁽¹⁾ Kommission der Europäischen Gemeinschaften, Generaldirektion „Soziale Angelegenheiten“, Luxemburg, April 1972.

⁽¹⁾ Commission des Communautés européennes, Direction générale des Affaires sociales, Luxembourg, avril 1972.

Una cosa è certa: se, in alcune aziende, i lavoratori leggermente infortunati possono essere occupati in lavori relativamente facili per brevi periodi di tempo successivi ad un infortunio, questi lavoratori non sono compresi nella statistica giacché non si può parlare nei loro confronti di un vero e proprio arresto del lavoro, mentre nelle aziende che non hanno organizzato tali attività, infortuni analoghi saranno presi in considerazione dalla statistica. Il tasso di infortuni corrispondente aumenta così automaticamente nei paesi (per esempio, la Germania) dove questa occupazione in lavori più leggeri è esclusa. Anche il fatto che il salario sia o no pagato in caso di assenza dal lavoro può influire sui dati relativi alla frequenza e alla gravità degli infortuni.

Il confronto dell'evoluzione del rischio con quella della produzione o del consumo di energia sarebbe senza dubbio interessante per analizzare la situazione nei vari paesi, ma essa pone numerosi problemi di ordine statistico e metodologico che esorbitano dal quadro di questa indagine. Si può tuttavia rilevare come la produzione annua di acciaio grezzo nella Comunità sia quasi raddoppiata tra il 1964 e il 1972. D'altra parte è noto che l'industria siderurgica ha subito nel corso degli ultimi anni una grande evoluzione, abbandonando parzialmente alcuni procedimenti e adottando largamente nuove tecniche. «L'applicazione di queste ultime» — si può leggere nel terzo rapporto della Commissione generale della sicurezza e della salubrità nella siderurgia (1) — «ha richiesto l'installazione di nuove attrezzature di grande capacità. È logico pensare che queste attrezzature moderne hanno permesso di sopprimere certi rischi di infortunio, ma che con esse sono apparsi anche, sia nuovi rischi, sia rischi accresciuti per via di una più grande frequenza di utilizzazione. Il personale ha dovuto imparare a utilizzare correttamente i nuovi macchinari e a conoscere i nuovi rischi.»

(1) Commissione delle Comunità europee, Direzione generale degli affari sociali, Lussemburgo, aprile 1972.

Eén ding is zeker: worden in sommige ondernemingen de werknemers die een licht ongeval opliepen voor relatief eenvoudige taken ingezet tijdens korte tijdsspannen na een ongeval, zo zijn deze werknemers niet in de statistiek opgenomen, vermits er geen werkelijke arbeidsonderbreking is; in andere ondernemingen daarentegen, waar dergelijke activiteiten niet werden georganiseerd, zullen gelijksoortige ongevallen wél in aanmerking komen. Statistisch gezien nemen de overeenkomstige aantallen ongevallen dus automatisch toe in die landen (b.v. Duitsland) waar zulke overplaatsingen niet plaatsvinden. Dezelfde invloed op de cijfergegevens inzake frequentie en ernst zal blijken uit het feit dat, in geval van afwezigheid, het loon al dan niet wordt doorbetaald.

De vergelijking van de ontwikkeling van het risico met die van de produktie of van het energieverbruik zou ongetwijfeld interessant zijn voor een analyse van de toestand in de verschillende landen, doch deze vergelijking levert tal van problemen van statistische en methodologische aard op, welke het bestek van deze enquête te buiten gaan. Men merke hier evenwel op dat de jaarlijkse ruwstaalproduktie in de Gemeenschap nagenoeg verdubbeld is tussen 1964 en 1972. Anderzijds is het wel bekend dat de ijzer- en staalindustrie in de loop van de laatste jaren een sterke ontwikkeling heeft doorgemaakt en bepaalde fabricageprocédés gedeeltelijk heeft laten vallen om op grote schaal nieuwe technieken in te voeren. „De invoering van deze nieuwe technieken” — leest men in het Derde Verslag van de Algemene Commissie voor de Veiligheid en de Gezondheid in de ijzer- en staalindustrie (1) — „vergeft de bouw van nieuwe installaties met een grote capaciteit. Men mag aannemen dat bij deze moderne installaties bepaalde risico's zijn komen te vervallen, doch dat zij tevens nieuwe gevaren of als gevolg van een intensiever gebruik van de installaties een intensivering van de gevaren met zich hebben meegebracht. Het personeel heeft zich vertrouwd moeten maken met de correcte bediening van de nieuwe apparatuur en de nieuwe gevaren die deze met zich meebrengt.”

(1) Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-generaal „Sociale Zaken”, Luxemburg, april 1972.

TAB. B

Entwicklung der Zahl der ausländischen Arbeiter
in der Eisen- und StahlindustrieEvolution du nombre d'ouvriers étrangers
dans la sidérurgie

1960-1972

Jahr Année	Deutschland (BR)		France		Italia		Niederland		Belgique/België		Luxembourg		EGKS-CECA		Jahr Année
	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	
1960	3 812	1,8	38 953	29,6	18	0,0	299	3,2	9 244	17,0	2 819	14,6	45 983	9,5	1960
1961	4 372	2,1	38 355	29,2	16	0,0	636	6,5	9 500	17,6	2 784	14,3	47 109	9,8	1961
1962	5 799	2,8	36 802	28,5	16	0,0	753	7,6	9 863	18,7	2 817	14,7	56 050	11,7	1962
1963	6 319	3,2	35 229	27,2	16	0,0	792	7,8	10 191	19,7	2 852	15,0	55 399	11,8	1963
1964	12 349	6,0	36 203	27,0	16	0,0	1 360	11,8	11 799	22,0	3 566	18,0	65 293	13,7	1964
1965	13 768	6,9	33 658	27,0	14	0,0	1 387	11,5	11 204	22,3	4 021	20,3	64 052	13,8	1965
1966	11 147	6,0	31 321	26,8	14	0,0	1 333	11,2	10 547	22,1	4 124	21,1	58 486	13,3	1966
1967	9 071	5,1	28 847	26,0	13	0,0	1 120	9,4	10 646	22,4	4 112	21,3	53 809	12,7	1967
1968	12 260	6,9	27 587	25,8	14	0,0	1 153	9,3	10 941	22,6	4 094	21,4	56 039	13,3	1968
1969	16 978	9,4	29 367	26,7	14	0,0	1 732	12,9	11 898	23,8	4 581	23,7	64 570	14,9	1969
1970	19 788	11,0	30 054	27,3	16	0,0	2 066	15,3	12 169	24,3	5 022	25,5	69 115	15,8	1970
1971	18 867	11,1	28 393	26,4	17	0,0	2 836	20,2	12 445	24,7	5 107	26,5	67 665	15,9	1971
1972	23 536	14,2	27 182	25,6	16	0,0	2 720	18,7	13 167	25,9	5 437	28,4	72 058	16,9	1972
Anno Jaar	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Anno Jaar
	Deutschland (BR)		France		Italia		Niederland		Belgique/België		Luxembourg		EGKS-CECA		

Quelle: SAEG Bulletin „Eisen und Stahl“.

Source: O.S.C.E. Bulletin «sidérurgie».

Das Statistische Amt hat außerdem im Laufe der letzten Jahre eine Gegenüberstellung der Risikointensität und der Entwicklung der Beschäftigung ausländischer Arbeitskräfte in der Eisen- und Stahlindustrie vorgenommen, wobei festgestellt werden konnte, daß einer Zunahme der ausländischen Arbeitskräfte ein Ansteigen der Unfallhäufigkeit entsprach, was jedoch noch nicht beweist, daß es einen ursächlichen Zusammenhang zwischen diesen beiden Phänomenen gibt. Dieses Zusammentreffen wurde in mehreren Jahren seit 1963 beobachtet. Der hieran interessierte Leser wird auf die früheren Veröffentlichungen sowie auf die Tabelle B verwiesen.

L'Office statistique a procédé, d'autre part, au cours des années passées, à une confrontation entre l'évolution de l'intensité du risque et l'évolution de l'importance relative de la main-d'œuvre étrangère occupée dans l'industrie sidérurgique, confrontation qui a permis de constater, sans pour autant pouvoir établir une relation certaine de cause à effet entre les deux phénomènes, qu'à une augmentation de l'un correspondait un accroissement de l'autre. Cette coïncidence a été constatée pendant plusieurs années depuis 1963. Le lecteur intéressé pourra consulter à ce sujet les publications antérieures ainsi que le tableau B.

TAB. B

Evoluzione del numero di lavoratori stranieri
nell'industria siderurgicaOntwikkeling van het aantal buitenlandse
arbeiders in de ijzer- en staalindustrie

1960-1972

Jahr Année	Deutschland (BR)		France		Italia		Niederland		Belgique/België		Luxembourg		EGKS-CECA		Jahr Année
	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	Ausländische Arbeiter Ouvriers étrangers	In % der Gesamtzahl der Beschäftigten En % de l'emploi ouvrier total	
1960	3 812	1,8	38 953	29,6	18	0,0	299	3,2	9 244	17,0	2 819	14,6	45 983	9,5	1960
1961	4 372	2,1	38 355	29,2	16	0,0	636	6,5	9 500	17,6	2 784	14,3	47 109	9,8	1961
1962	5 799	2,8	36 802	28,5	16	0,0	753	7,6	9 863	18,7	2 817	14,7	56 050	11,7	1962
1963	6 319	3,2	35 229	27,2	16	0,0	792	7,8	10 191	19,7	2 852	15,0	55 399	11,8	1963
1964	12 349	6,0	36 203	27,0	16	0,0	1 360	11,8	11 799	22,0	3 566	18,0	65 293	13,7	1964
1965	13 768	6,9	33 658	27,0	14	0,0	1 387	11,5	11 204	22,3	4 021	20,3	64 052	13,8	1965
1966	11 147	6,0	31 321	26,8	14	0,0	1 333	11,2	10 547	22,1	4 124	21,1	58 486	13,3	1966
1967	9 071	5,1	28 847	26,0	13	0,0	1 120	9,4	10 646	22,4	4 112	21,3	53 809	12,7	1967
1968	12 260	6,9	27 587	25,8	14	0,0	1 153	9,3	10 941	22,6	4 094	21,4	56 039	13,3	1968
1969	16 978	9,4	29 367	26,7	14	0,0	1 732	12,9	11 898	23,8	4 581	23,7	64 570	14,9	1969
1970	19 788	11,0	30 054	27,3	16	0,0	2 066	15,3	12 169	24,3	5 022	25,5	69 115	15,8	1970
1971	18 867	11,1	28 393	26,4	17	0,0	2 836	20,2	12 445	24,7	5 107	26,5	67 665	15,9	1971
1972	23 536	14,2	27 182	25,6	16	0,0	2 720	18,7	13 167	25,9	5 437	28,4	72 058	16,9	1972
Anno Jaar	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Lavoratori stranieri Buitenlandse arbeiders	In % dell'occupazione operaia totale In % van totaal arbeidskrachten	Anno Jaar
	Deutschland (BR)		France		Italia		Niederland		Belgique/België		Luxembourg		EGKS-CECA		

Fonte: I.S.C.E. Bollettino «Siderurgia».

Bron: B.S.E.G. Bulletin „Ijzer en staal“.

L'Istituto statistico ha effettuato inoltre nel corso degli anni passati un confronto tra l'evoluzione dell'intensità del rischio e l'evoluzione dell'importanza relativa della manodopera straniera occupata nell'industria siderurgica, confronto che ha permesso di constatare, senza per questo poter stabilire una precisa relazione di causa ad effetto tra i due fenomeni, che a un aumento del primo corrispondeva un incremento del secondo. Questa coincidenza è stata notata a diverse riprese dal 1963 in poi. Il lettore interessato potrà consultare a questo riguardo le pubblicazioni anteriori nonché la tabella B.

Het Bureau voor de Statistiek heeft, anderzijds, in de loop van de voorbije jaren, een confrontatie uitgevoerd tussen de ontwikkeling van de intensiteit van het risico en de toeneming van het aantal tewerkgestelde buitenlandse arbeidskrachten in de ijzer- en staalindustrie, waaruit bleek dat een stijging van de intensiteit van het risico samengaat — zonder evenwel een effectief onderling verband tussen beide verschijnselen te kunnen vaststellen — met een toeneming van het aantal buitenlandse arbeidskrachten. Deze overeenstemming werd sedert 1963 meermalen geconstateerd. De geïnteresseerde lezer kan hieromtrent de voorgaande publikaties nagaan, alsmede tabel B.

Hierbei verweist der bereits vorhin erwähnte „Dritte Bericht des Allgemeinen Ausschusses für die Arbeitssicherheit und den Gesundheitsschutz in der Eisen- und Stahlindustrie“ auf interne Erhebungen, die von mehreren Unternehmen durchgeführt worden sind. Die Ergebnisse lassen sich wie folgt zusammenfassen:

- a) auf ausländische Arbeitskräfte wird besonders in Zeiten der Hochkonjunktur zurückgegriffen;
- b) sie werden zumeist auf Arbeitsplätzen mit verhältnismäßig schweren Verrichtungen beschäftigt;
- c) der Wechsel des Unternehmens oder des Arbeitsplatzes ist bei den ausländischen Arbeitskräften weit häufiger als bei den einheimischen Arbeitnehmern;
- d) die Entfernung von der Heimat, die Arbeitsbedingungen und eine unzureichende Anpassung führen bei den Ausländern zu besonderen Schwierigkeiten.

Der Ausschuß schlußfolgert:

„Dagegen ist festzustellen, daß die ausländischen Arbeitskräfte bei *gleicher Erfahrung* und *bei den gleichen Arbeiten* nicht mehr Unfälle als die einheimischen Arbeitnehmer verzeichnen.

In anderen Unternehmen handelt es sich bei den dort beschäftigten ausländischen Arbeitnehmern meist um solche, die im Aufnahmeland bereits gearbeitet und sich somit teilweise angepaßt haben. Bei dieser Gruppe wurde keine höhere Unfallhäufigkeit als bei den einheimischen Arbeitnehmern festgestellt.

Das Problem der ausländischen Arbeiter erweist sich somit als vielschichtig; daher muß nachdrücklich auf einer vollständigen Erfassung des Problems bestanden werden, das neben seinen konjunkturellen und technischen Aspekten zahlreiche menschliche Faktoren umfaßt“.

Ein weiterer Vergleich, ausgehend von den zur Zeit verfügbaren Angaben für den Bereich der Eisen- und Stahlindustrie, wäre möglich zwischen der Unfallhäufigkeit und der den Arbeitern durchschnittlich wöchentlich angebotenen Arbeitszeit. Es ist erwiesen, daß es unter den zahlreichen Unfallursachen sowohl menschliche wie auch technische gibt; um z.B. nur einige davon zu nennen: Gewöhnung an die Arbeit, Unaufmerksamkeit, Ausbildungsmangel oder Unvorsichtigkeit, ungenügende oder defekte Schutzkleidung, Arbeitsrhythmus, veralteter

A ce sujet, le «Troisième rapport de la Commission générale de la sécurité et de la salubrité dans la sidérurgie» déjà cité fait état d'enquêtes internes effectuées par plusieurs entreprises. Les résultats pourraient être ainsi résumés:

- a) il est fait appel aux travailleurs étrangers en période de haute conjoncture;
- b) le plus souvent, ils sont occupés à des postes de manutention relativement lourde;
- c) le changement d'entreprise ou de travail est beaucoup plus fréquent chez les travailleurs étrangers que chez les travailleurs nationaux;
- d) l'éloignement, les conditions de vie, l'insuffisance d'adaptation leur créent des difficultés particulières.

Et cette Commission de conclure:

«Cependant, on constate qu'à expérience égale et pour de *mêmes travaux*, *les travailleurs étrangers* n'enregistrent pas plus d'accidents que les nationaux. Dans d'autres entreprises, les travailleurs étrangers y occupés, sont pour la plupart des personnes ayant déjà travaillé dans le pays d'adoption et donc partiellement assimilés. Il n'a pas été constaté, en ce qui les concerne, une fréquence d'accidents plus élevée que pour les travailleurs nationaux.

Le problème des travailleurs étrangers s'avère donc complexe et il faut insister sur une approche complète car il comporte de nombreux aspects humains, à côté de ses aspects conjoncturels et techniques.»

Une autre comparaison possible, en l'état actuel des données disponibles pour le secteur de l'industrie sidérurgique, est celle entre les taux de fréquence et la durée hebdomadaire du travail offerte par ouvrier. En effet, il est reconnu que parmi les multiples facteurs qui sont à l'origine des accidents — facteurs humains et techniques tels que, par exemple, accoutumance au travail et relâchement de l'attention, insuffisance de formation ou négligence des précautions à prendre, insuffisance ou défaillance des moyens de protection, rythme de

A questo riguardo il «terzo rapporto della Commissione generale della sicurezza e della salubrità nella siderurgia» già citato, riferisce di indagini effettuate da numerose aziende all'interno degli stabilimenti. I risultati potrebbero essere così riassunti:

- a) si fa appello ai lavoratori stranieri in periodo di alta congiuntura;
- b) molto spesso, sono occupati in lavori di manutenzione relativamente pesanti;
- c) i lavoratori stranieri cambiano stabilimento o lavoro molto più frequentemente dei lavoratori nazionali;
- d) la lontananza, le condizioni di vita, l'insufficiente adattamento creano loro difficoltà particolari.

A questa Commissione di concludere: «Tuttavia, si constata che a esperienza uguale e per gli stessi lavori, i lavoratori stranieri non subiscono più infortuni dei lavoratori nazionali. In altre aziende, i lavoratori stranieri ivi occupati sono per la maggior parte persone che hanno già lavorato nel paese d'arrivo e hanno già subito parzialmente un processo di assimilazione. Non si è constatato, per quanto li riguarda, una frequenza di infortuni più elevata di quella dei lavoratori nazionali.

Il problema dei lavoratori stranieri è dunque molto complesso e bisogna insistere su un esame completo in quanto esso comporta molteplici aspetti umani accanto ad aspetti congiunturali e tecnici.»

Un altro confronto possibile, allo stato attuale dei dati disponibili per il settore dell'industria siderurgica, è quello fra i tassi di frequenza e la durata settimanale del lavoro offerta per operaio. Infatti, è noto che fra i molteplici fattori che sono all'origine degli infortuni — fattori umani e tecnici quali, per esempio, consuetudine al lavoro e una certa diminuzione dell'attenzione, insufficienza di formazione, negligenza per quanto riguarda le precauzioni da prendere, insufficienza o deficienza dei mezzi di protezione, ritmo di produzione, età delle installazioni ecc. — la fatica è uno dei più importanti. Al fine di

Het reeds vermelde „Derde Verslag van de Algemene Commissie voor de Veiligheid en de Gezondheid in de ijzer- en staalindustrie” signaleert dat verschillende ondernemingen intern een onderzoek naar deze verschijnselen hebben ingesteld. De uitkomsten kunnen als volgt worden samengevat:

- a) in perioden van hoge conjunctuur wordt een beroep gedaan op buitenlandse werknemers;
- b) meestal worden deze tewerkgesteld in functies waarvoor vrij zware handenarbeid nodig is;
- c) het wisselen van onderneming of werk komt bij buitenlandse werknemers veel vaker voor dan bij de eigen binnenlandse werknemers;
- d) de verre afstand van huis en aard, de levensomstandigheden, en hun onvoldoende aanpassing resulteren in speciale moeilijkheden.

En de conclusie dezer commissie luidt: „Gebleken is evenwel dat *bij gelijke ervaring en hetzelfde werk* bij de buitenlandse werknemers niet meer ongevallen voorkomen dan bij de eigen inheemse werknemers. In andere ondernemingen zijn buitenlandse arbeiders tewerkgesteld die voor het merendeel reeds in het gastland hebben gewerkt en derhalve gedeeltelijk zijn aangepast. Nergens is voor deze groep een hogere ongevallenfrequentie gebleken dan voor de binnenlandse arbeiders.

Wij zien ons hier derhalve gesteld voor het ingewikkeld probleem van de buitenlandse arbeidskrachten met talrijke aspecten van menselijke, conjuncturele en technische aard, dat in zijn totaliteit dient te worden benaderd.”

Een andere mogelijke vergelijking van de gegevens zoals ze thans voor de ijzer- en staalsector beschikbaar zijn, is die tussen de frequentiegraden en de per arbeider aangeboden wekelijkse arbeidsduur. Men weet inderdaad dat van de talrijke oorzaken van arbeidsongevallen — menselijke en technische factoren als bij voorbeeld het wennen aan de arbeid, onvoldoende vorming, verzorgsnalatigheid, onvoldoende of defecte beschermingsmiddelen, produktieritme, bouwjaar van de installaties, enz. — de vermoeidheid een van de meest belangrijke is. Om het verband tussen deze factor

Maschinenpark usw. Außerdem ist die Ermüdung einer der wesentlichen Faktoren. Um zu erkennen, in welchem Maße die den Arbeitern durchschnittlich wöchentlich angebotene Arbeitszeit ⁽¹⁾ mit der Risikointensität zusammenhängt, wurde sie in Korrelation mit dem Häufigkeitsgrad der nicht-tödlichen Betriebsunfälle gebracht, die einen Arbeitsausfall von mehr als einem Tag nach sich zogen.

Aufgrund der Ergebnisse dieser Berechnung könnte man bei einer gewissen Reihe von Ländern von einer durchaus guten Korrelation zwischen der wöchentlichen Arbeitszeit und der Risikointensität sprechen. Diese Feststellung hat jedoch nur einen annähernden Wert, da die verfügbare Statistische Reihe über die Arbeitszeit nur die Jahre 1967-1972 ausweist und für ein Land die Jahre 1968-1972. Aus diesem Grund verzichtet das Statistische Amt auf die Veröffentlichung der Detailangaben. Für die weitere Zukunft wäre es sicher zweckdienlich, sowohl diese Vergleiche weiterzuführen als auch neue Analysen zu erstellen.

Die Entwicklung der Häufigkeitsgrade in den verschiedenen Ländern kann auch unter dem Gesichtspunkt der Werksgröße untersucht werden. Die Werke wurden in drei Klassen zusammengefaßt (kleine Werke mit bis zu 1 000 Arbeitern, mittlere von 1 000 bis zu 4 000 Arbeitern und große Werke von 4 000 und mehr Arbeitern).

Die Graphik auf Seite 28 und 29 zeigt, nach Ländern und Werksgruppen aufgeschlüsselt, die Entwicklung der Häufigkeitsgrade der nicht-tödlichen Unfälle mit Arbeitsausfall.

Hier lassen sich vor allem bei den großen Werken einige Parallelentwicklungen feststellen.

In diesem Zusammenhang ist es interessant, daß sämtliche großen französischen, italienischen und niederländischen Werke, die die geringste Risikointensität aufweisen, zusammen nur ein Fünftel der Arbeitskräfte der Eisen- und

production, âge des installations, etc. — la fatigue en est un des plus importants. Afin de voir dans quelle mesure ce facteur est lié à l'intensité du risque, il a été procédé au calcul du coefficient de corrélation entre la durée hebdomadaire moyenne du travail offerte par ouvrier ⁽¹⁾ et le taux de fréquence des accidents non mortels ayant provoqué un arrêt de travail de plus d'un jour.

Il semblerait, à la lumière des résultats de ce calcul, qu'il y ait dans un certain nombre de pays, une bonne corrélation directe entre la durée hebdomadaire du travail et l'intensité du risque. Cette constatation n'a toutefois qu'une valeur indicative car la série statistique disponible pour la durée hebdomadaire du travail porte seulement sur les années 1967 à 1972 et, pour un pays, sur la période 1968-1972. C'est la raison pour laquelle l'Office statistique renonce à publier le détail de ce calcul. Il sera toutefois intéressant de poursuivre cette comparaison dans le temps ainsi que de pousser l'analyse par d'autres moyens.

L'évolution des taux de fréquence dans les différents pays peut également être étudiée du point de vue de la taille des établissements. Ceux-ci ont été regroupés en trois classes (petits établissements, jusqu'à 1 000 ouvriers; moyens, de 1 000 à 4 000 ouvriers et grands établissements de 4 000 ouvriers et plus).

Le graphique des pages 28 et 29 montre, par pays et par classe des établissements, l'évolution du taux de fréquence des accidents non mortels ayant provoqué un arrêt de travail.

On peut y constater certains parallélismes, notamment et surtout en ce qui concerne les grands établissements.

A ce propos, il est intéressant de savoir que l'ensemble des grands établissements français, italiens et néerlandais, où l'intensité du risque apparaît la plus faible, occupe seulement un cinquième de la main-d'œuvre de la sidérurgie

⁽¹⁾ Die Zahlenangaben sind der Veröffentlichung „Stundenverdienste und Arbeitszeit“ (Nr. 5/1972 der Reihe „Sozialstatistik“) entnommen. Es handelt sich um eine harmonisierte Statistik, deren Erhebungsbereich, was die Eisen- und Stahlindustrie betrifft, dem entspricht, der auch als Grundlage für die Erhebung der Arbeitsunfälle dient. Die den Arbeitern von den Betrieben durchschnittlich wöchentlich angebotene Arbeitszeit wird nach der Anzahl der normal geleisteten Stunden und der zusätzlichen Stunden errechnet: dabei werden die eventuell aus technischen oder wirtschaftlichen Gründen nicht geleisteten Arbeitsstunden berücksichtigt. Diese Statistik läßt die durch Abwesenheit der Arbeiter aus persönlichen Gründen (z.B. Krankheit) nicht geleisteten Stunden unberücksichtigt.

⁽¹⁾ Les données chiffrées sont tirées de la publication « Gains horaires et durée du travail » (n° 5/1972 de la série Statistiques sociales). Il s'agit d'une statistique harmonisée dont le champ d'observation correspond, pour le secteur de l'industrie sidérurgique, à celui de l'enquête sur les accidents de travail. La durée hebdomadaire moyenne de travail offerte aux ouvriers par l'entreprise se calcule à partir du nombre d'heures normalement effectuées et des heures supplémentaires en tenant compte de celles qui, éventuellement, n'ont pas été prestées pour des raisons techniques ou économiques. Cette statistique ne tient pas compte des heures non effectuées en raison d'absence des ouvriers pour motifs personnels (par exemple maladie).

esaminare in che misura questo fattore è legato all'intensità del rischio, si è calcolato il coefficiente di correlazione fra la durata settimanale media del lavoro offerta per operaio (1) e il tasso di frequenza degli infortuni non mortali che hanno provocato un arresto del lavoro di più di un giorno.

Si direbbe, alla luce dei risultati di questo calcolo, che ci sia in alcuni paesi, una buona correlazione diretta fra la durata settimanale del lavoro e l'intensità del rischio. Tale constatazione non ha tuttavia che un valore puramente indicativo in quanto la serie statistica disponibile per la durata settimanale del lavoro concerne soltanto gli anni dal 1967 al 1972 e, per un paese, gli anni dal 1968 al 1972. Questa è la ragione per la quale l'Istituto statistico rinuncia a pubblicare il dettaglio di questo calcolo. Sarà tuttavia interessante proseguire tale confronto nel tempo nonché approfondire l'analisi con altri mezzi.

L'evoluzione dei tassi di frequenza nei vari paesi può essere studiato pure dal punto di vista della dimensione degli stabilimenti. Questi sono stati raggruppati in tre classi (piccoli stabilimenti, fino a 1 000 operai; medi, da 1 000 a 4 000 operai e grandi stabilimenti da 4 000 e più operai).

Il grafico a pag. 28 e 29 mostra per paese e per classe degli stabilimenti, l'evoluzione dei tassi di frequenza degli infortuni non mortali che hanno provocato un'interruzione del lavoro.

Vi si possono notare alcuni parallelismi, soprattutto per quanto riguarda i grandi stabilimenti.

A questo proposito, è utile sapere che l'insieme dei grandi stabilimenti francesi, italiani e olandesi, dove l'intensità del rischio risulta essere la più bassa, occupa soltanto un quinto della manodopera della siderurgia dei sei paesi. Da

(1) Il dati sono tratti dalla pubblicazione «Retribuzioni orarie e durata del lavoro» (n. 5/1972 della serie Statistiche sociali). Si tratta di una statistica armonizzata il cui campo d'osservazione corrisponde, per il settore dell'industria siderurgica, a quello dell'indagine sugli infortuni del lavoro. La durata settimanale media del lavoro offerta agli operai dell'impresa si calcola partendo dal numero di ore normalmente prestate e dalle ore straordinarie, tenendo conto delle ore che, eventualmente, non sono state effettuate per motivi tecnici o economici. Tale statistica non tiene conto delle ore di assenza per motivi personali degli operai (per esempio, malattia).

en de intensiteit van het risico na te gaan, werd de correlatiecoëfficiënt berekend tussen de gemiddelde aangeboden wekelijkse arbeidsduur per arbeider (1) en de frequentiegraad van de niet-dodelijke ongevallen met arbeidsonderbreking van meer dan één dag.

Aan de hand van de uitkomsten dezer berekening blijkt, dat in een aantal landen een goed rechtstreeks verband bestaat tussen de wekelijkse arbeidsduur en de intensiteit van het risico. Deze vaststelling heeft slechts een indicatieve waarde, daar de beschikbare statistische reeks van de wekelijkse arbeidsduur de periode 1967-1972 behelst en, voor één land, die van 1968-1972. Daarom wenst het Bureau voor de Statistiek niet in te gaan op publikatie van de gedetailleerde weergave dezer berekening. Het ware nochtans interessant deze vergelijking door te drijven en nieuwe analyses te verrichten.

De bestudering van de ontwikkeling der frequentie in de verschillende landen kan eveneens geschieden aan de hand van de bedrijfsomvang. De bedrijven werden in drie grootteklassen ingedeeld (kleine bedrijven tot 1 000 arbeiders; middelgrote, 1 000 tot 4 000 arbeiders en grote bedrijven, 4 000 arbeiders en meer).

De grafiek van blz. 28 en 29 geeft per land en per grootteklasse een beeld van de ontwikkeling van de frequentie der arbeidsongevallen zonder dodelijke afloop die tot een onderbreking van de arbeid hebben geleid.

Hieruit blijkt dat er een bepaalde mate van overeenkomst bestaat, vooral wat de grotere bedrijven betreft.

In dit verband is het van belang te weten, dat bij de gezamenlijke grote Franse, Italiaanse en Nederlandse bedrijven, waar de intensiteit van het risico het geringst is, slechts een vijfde van het totale aantal arbeidskrachten

(1) De cijfergegevens werden aan de publikatie „Uurverdiensten en arbeidsduur (nr. 5/1972, reeks „Sociale Statistiek“) ontleend. Het gaat om een geharmoniseerde statistiek waarvan het enquêtebereik voor de ijzer- en staalindustrie hetzelfde is als voor de arbeidsongevallen in die sector. De gemiddelde wekelijkse arbeidsduur, door de onderneming aan de arbeiders aangeboden, wordt berekend naar het aantal normaal gewerkte uren vermeerderd met de overuren, mits inachtneming van door technische of economische redenen niet-gepresteerde arbeidsuren. Deze statistiek houdt geen rekening met de niet-gewerkte uren wegens afwezigheid van de arbeiders om persoonlijke redenen (b.v. ziekte).

Häufigkeitsgrad
Taux de fréquence
Tassi di frequenza
Frequentiegraad

Kleinere Werke (bis 999 Arbeitern)
Petits établissements (jusqu'à 999 ouvriers)
Piccoli stabilimenti (fino a 999 operai)
Kleine bedrijven (met minder dan 999 arbeiders)

Mittlere Werke (von 1000 bis 3999 Arbeitern)
Etablissements moyens (de 1000 à 3999 ouvriers)
Stabilimenti medi (da 1000 a 3999 operai)
Middelgrote bedrijven (van 1000 tot en met 3999 arbeiders)

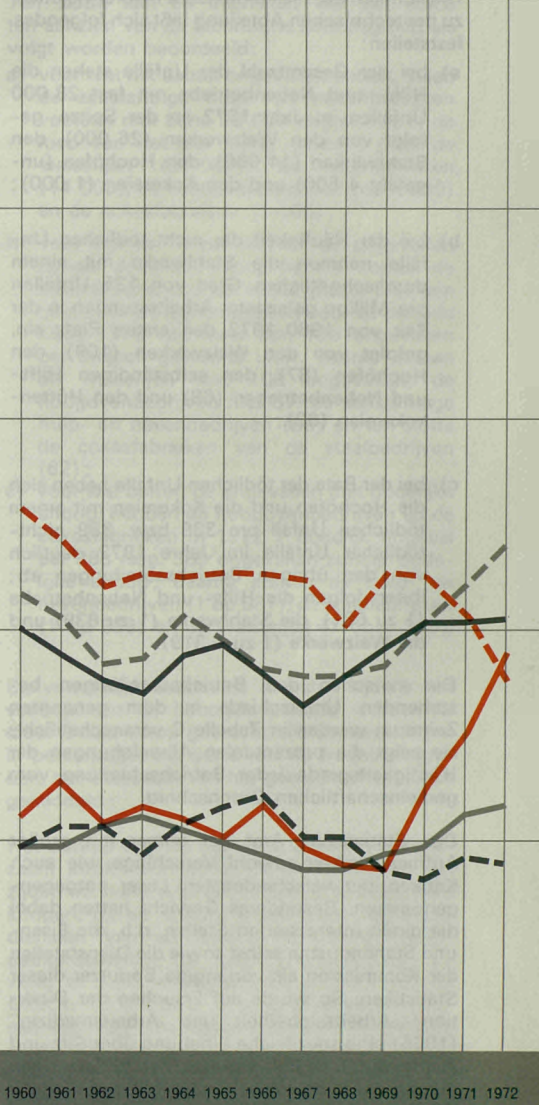
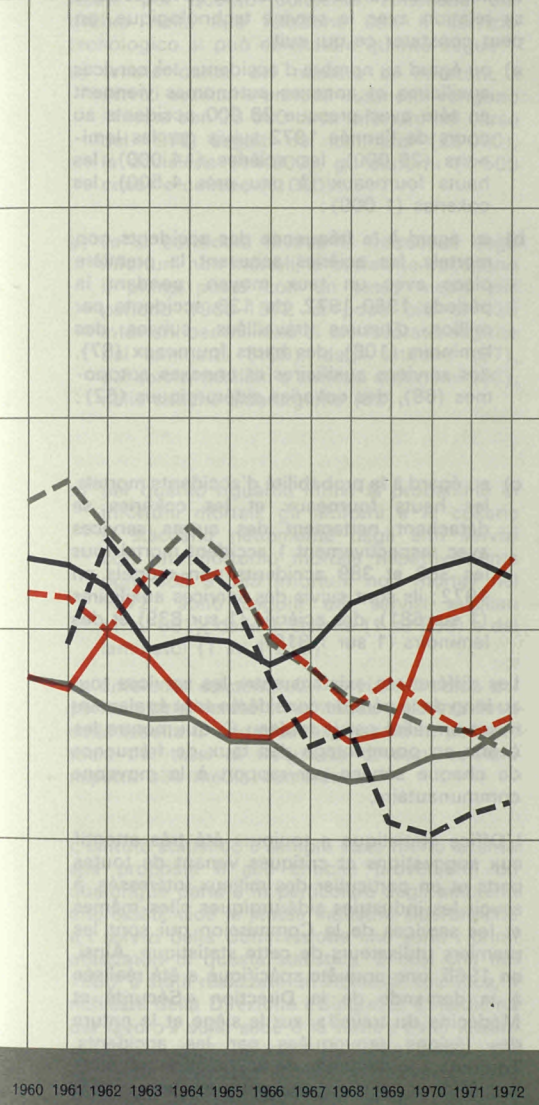
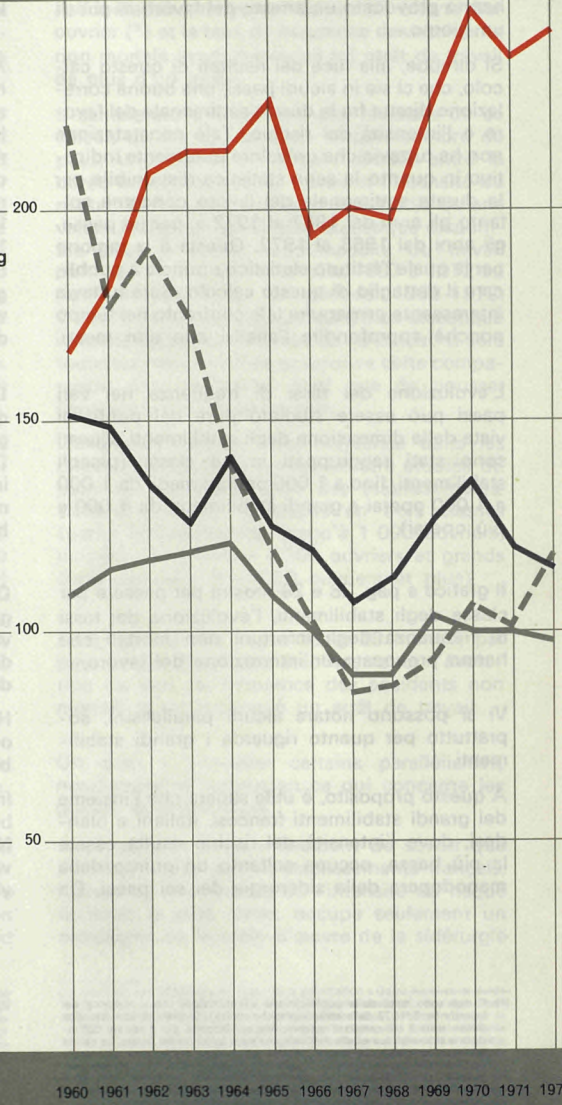
Grosse Werke (von 4000 Arbeitern und mehr)
Grands établissements (de 4000 ouvriers et plus)
Grandi stabilimenti (da 4000 e più operai)
Grote bedrijven (met 4000 arbeiders en meer)

Entwicklung des Häufigkeitsgrads¹⁾
der Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung
nach Ländern und nach Werksgruppen

Evolution des taux de fréquence¹⁾
des accidents avec arrêt de travail
par pays et par classe d'importance
des établissements

Evoluzione dei tassi di frequenza¹⁾
degli infortuni che hanno provocato
un'interruzione del lavoro per paesi
e per classi di importanza degli stabilimenti

Ontwikkeling van de frequentiegraad¹⁾
der ongevallen met arbeidsonderbreking,
per land en per grootteklasse van de bedrijven



— DEUTSCHLAND
— FRANCE
— ITALIA
- - NEDERLAND
- - BELGIQUE-BELGIË
- - LUXEMBOURG

1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972

1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972

1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972

¹⁾ Zahl der Unfälle je Million geleisteter Arbeitsstunden - Nombre d'accidents par million d'heures travaillées - Numero di infortuni per milione di ore lavorate - Aantal ongevallen per miljoenen gewerkte uren

Stahlindustrie der sechs Länder beschäftigen. Außerdem ist das Unfallrisiko in den kleinen Werken fast zweimal höher als in den großen Werken.

Hinsichtlich der Risikointensität in ihrer Relation zu der technischen Abteilung läßt sich folgendes feststellen:

- a) bei der Gesamtzahl der Unfälle stehen die Hilfs- und Nebenbetriebe mit fast 28 000 Unfällen im Jahr 1972 an der Spitze, gefolgt von den Walzwerken (26 000), den Stahlwerken (14 000), den Hochöfen (ungefähr 4 500) und den Kokereien (1 000);
- b) bei der Häufigkeit der nicht-tödlichen Unfälle nehmen die Stahlwerke mit einem durchschnittlichen Grad von 135 Unfällen pro Million geleisteter Arbeitsstunden in der Zeit von 1960-1972 den ersten Platz ein, gefolgt von den Walzwerken (109), den Hochöfen (87), den selbständigen Hilfs- und Nebenbetrieben (68) und den Hüttenkokereien (62);
- c) bei der Rate der tödlichen Unfälle heben sich die Hochöfen und die Kokereien mit einem tödlichen Unfall pro 388 bzw. 389 nicht-tödlicher Unfälle im Jahre 1972 deutlich von den übrigen Betriebsabteilungen ab; ihnen folgen die Hilfs- und Nebenbetriebe (1 zu 681), die Stahlwerke (1 zu 839) und die Walzwerke (1 zu 1 319).

Die zwischen den Betriebsabteilungen bestehenden Unterschiede in dem genannten Zeitraum werden in Tabelle C veranschaulicht; sie zeigt die prozentualen Abweichungen der Häufigkeitsgrade jeder Betriebsabteilung vom gemeinschaftlichen Durchschnitt.

Das Statistische Amt hat immer mit großer Aufmerksamkeit sowohl Vorschläge wie auch Kritiken der verschiedensten Leser entgegengenommen. Besonderes Gewicht hatten dabei die direkt interessierten Stellen, d.h. die Eisen- und Stahlindustrie selbst sowie die Dienststellen der Kommission als vorrangige Benutzer dieser Statistiken. So wurde auf Ersuchen der Direktion „Arbeitssicherheit und Arbeitsmedizin“ (1965) eine spezifische Erhebung über Sitz und Art der durch Unfälle verursachten Verletzungen durchgeführt. So wurde — ebenfalls auf Wunsch der Generaldirektion „Soziale Angelegenheiten“

des six pays. D'autre part, dans les petits établissements, le risque d'accident est presque deux fois plus élevé que dans les grands.

Enfin, pour ce qui est de l'intensité du risque dans sa relation avec le service technologique, on peut constater ce qui suit:

- a) eu égard au nombre d'accidents, les services auxiliaires et annexes autonomes viennent en tête avec presque 28 000 accidents au cours de l'année 1972 suivis par les laminaires (26 000), les aciéries (14 000), les hauts fourneaux (à peu près 4 500), les cokeries (1 000);
- b) eu égard à la fréquence des accidents non mortels, les aciéries accusent la première place avec un taux moyen, pendant la période 1960-1972, de 135 accidents par million d'heures travaillées, suivies des laminaires (109), des hauts fourneaux (87), des services auxiliaires et annexes autonomes (68), des cokeries sidérurgiques (62);
- c) eu égard à la probabilité d'accidents mortels, les hauts fourneaux et les cokeries se détachent nettement des autres services avec respectivement 1 accident mortel tous les 388 et 389 accidents non mortels en 1972; ils sont suivis des services auxiliaires (1 sur 681), des aciéries (1 sur 839) et des laminaires (1 sur 1 319).

Les différences existant entre les services tout au long de la période considérée sont également mises en relief par le tableau C, qui montre les écarts en pourcentage des taux de fréquence de chaque service par rapport à la moyenne communautaire.

L'Office statistique a toujours été très attentif aux suggestions et critiques venant de toutes parts et en particulier des milieux intéressés, à savoir les industries sidérurgiques elles-mêmes et les services de la Commission qui sont les premiers utilisateurs de cette statistique. Ainsi, en 1965, une enquête spécifique a été réalisée à la demande de la Direction « Sécurité et Médecine du travail », sur le siège et la nature des lésions provoquées par les accidents. Toujours à la demande de la Direction générale des Affaires sociales, une autre enquête a déjà été envisagée portant sur les circonstances et

un altro lato nei piccoli stabilimenti, il rischio di infortunio è quasi due volte più elevato di quello che si riscontra nei grandi stabilimenti.

Infine per quanto concerne l'intensità del rischio nella sua relazione con il servizio tecnologico si può constatare quanto segue:

- a) tenuto conto del numero di infortuni, i servizi ausiliari e annessi autonomi vengono in testa con 28 000 circa infortuni nel corso del 1972, seguiti dai laminatoi (26 000), le acciaierie (14 000), gli altiforni (4 500 circa) e cokerie (1 000);
- b) se si considera invece la frequenza degli infortuni non mortali, le acciaierie occupano il primo posto con un tasso medio nel periodo 1960-1972 di poco più di 135 infortuni per milione di ore lavorate, seguite dai laminatoi (109), dagli altiforni (87), dai servizi ausiliari e annessi autonomi (68), dalle cokerie siderurgiche (62);
- c) per quanto riguarda infine la probabilità di infortuni mortali, gli altiforni e le cokerie si staccano nettamente dagli altri servizi con un infortunio mortale rispettivamente ogni 388 e 389 infortuni non mortali nel 1972; sono seguiti dai servizi ausiliari (1 su 681), dalle acciaierie (1 su 839) e dai laminatoi (1 su 1 319).

Le differenze esistenti tra i servizi nel corso del periodo considerato sono messe pure in rilievo dalla tabella C che mostra gli scarti in percentuale dei tassi di frequenza di ogni servizio rispetto alla media comunitaria.

L'Istituto statistico è sempre stato molto attento alle proposte e alle critiche provenienti da qualunque parte e in particolare dagli ambienti interessati, cioè le stesse industrie siderurgiche e i servizi della Commissione che sono i primi utilizzatori di questa statistica. È così che nel 1965, è stata realizzata un'inchiesta specifica, a richiesta della Direzione «Sicurezza e medicina del lavoro» sulla sede e la natura delle lesioni provocate dagli infortuni. Un'altra indagine è già stata prevista, sempre a richiesta della Direzione generale degli Affari sociali, indagine relativa alle circostanze e alle cause di infortuni.

in de ijzer- en staalindustrie van de zes landen werkzaam is. Anderzijds is het ongevalrisico in de kleinere bedrijven bijna tweemaal groter dan in de grote bedrijven.

Ten slotte kan de intensiteit van het risico ten aanzien van de technische bedrijfsgroep als volgt worden beoordeeld:

- a) voor wat het aantal ongevallen betreft, staan de zelfstandige hulp- en nevenbedrijven vooraan met bijna 28 000 ongevallen in de loop van het jaar 1972, gevolgd door de walsen (26 000), de staalfabrieken (14 000), de hoogovenbedrijven (ca. 4 500) en de cokesfabrieken (1 000);
- b) voor wat de frequentie van de ongevallen zonder dodelijke afloop betreft, komen de staalfabrieken op de eerste plaats met een gemiddelde frequentiegraad voor de periode 1960-1972 van meer dan 135 ongevallen per miljoen gewerkte uren; daarna komen de walsen met 109 ongevallen, de hoogovenbedrijven met 87, de zelfstandige hulp- en nevenbedrijven (68) en ten slotte de cokesfabrieken van de staalbedrijven (62);
- c) voor wat betreft de ongevallen met dodelijke afloop, hebben de hoogovenbedrijven en de cokesfabrieken in 1972 1 dodelijk ongeval per 388 resp. 389 ongevallen zonder dodelijke afloop; daarna komen de hulp- en nevenbedrijven (1 op 681), de staalfabrieken (1 op 839) en de walsen (1 op 1 319).

De verschillen tussen de diensten tijdens het verloop van de beoogde periode worden in tabel C naar voren gebracht, die de spreidingen in percentages aangeeft van de frequentiegraden, ten overstaan van het gemeenschappelijke gemiddelde.

Het Bureau voor de Statistiek is steeds opmerkzaam inzake voorstellen en kritieken van alle zijden en meer bepaald vanwege de betrokken kringen, als de staalondernemingen zelf en de diensten van de Commissie die de eerste geïnteresseerden bij deze statistiek zijn. Zo werd in 1965 ingevolge een verzoek van de Directie „Veiligheid en Arbeidsgeneeskunde” een specifiek onderzoek ingesteld betreffende plaats en aard van de door ongevallen veroorzaakte letsels. Steeds op aanvraag van het Directoraat-generaal „Sociale Zaken” werd reeds een andere enquête omtrent de omstan-

TAB. C

Abweichungen (in %) vom gemeinschaftlichen Mittel der Häufigkeitsgrade der nicht-tödlichen Unfälle

Ecart (en %) par rapport à la moyenne communautaire des taux de fréquence des accidents non mortels

Betriebsabteilungen Services	1961	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
Stahlwerke Aciéries	+ 41,7	+ 48,9	+ 47,1	+ 53,8	+ 57,3	+ 58,6	+ 54,3	+ 52,1	+ 53,6
Walzwerke Laminaires	+ 26,0	+ 21,1	+ 22,4	+ 21,3	+ 17,0	+ 14,9	+ 15,2	+ 12,8	+ 9,3
Hochöfen Hauts fourneaux	0	- 4,4	- 10,6	- 12,5	- 9,8	- 3,5	- 1,1	- 3,2	- 7,2
Hilfs- und Nebenbetriebe Services auxiliaires	- 29,2	- 25,6	- 25,9	- 23,8	- 24,4	- 25,3	- 22,8	- 20,2	- 19,6
Kokereien Cokeries	- 34,4	- 38,9	- 34,1	- 42,5	- 40,3	- 37,9	- 26,1	- 20,2	- 15,5

— eine weitere Erhebung über die Ursachen und Umstände der Unfälle vorgesehen. Hinsichtlich der seit 1960 bestehenden jährlichen Erhebung wäre es wohl nach 13 Jahren an der Zeit — auch im Hinblick auf die Teilnahme von drei neuen Mitgliedstaaten — zu prüfen, ob die Erhebung noch ihren Zweck erfüllt, nämlich denjenigen als Informationsgrundlage zu dienen, die sich auf Gemeinschaftsebene mit der Unfallverhütung befassen oder ob es nicht an der Zeit wäre, sie zu verbessern.

In der Tat traten zwei neue Anforderungen zutage: die eine geht dahin, genauere Einzelangaben über die Betriebsabteilungen zu erhalten. Das Statistische Amt wurde darauf hingewiesen, daß die Erhebung über Sitz und Art der Verletzungen es erlaubt habe, die Ergebnisse gemäß einer weitergehenden Nomenklatur (13 Abteilungen anstelle der jetzt vorgesehenen 5) nach der Betriebsabteilung aufzugliedern, in der sich der Unfall ereignet hatte. Wenn man diese Nomenklatur bei einer spezifischen Erhebung anwenden konnte, so dürfte es wohl nicht unmöglich sein, sie auch bei der alljährlichen Erhebung anzuwenden.

Die zweite Forderung hängt mit der Tatsache zusammen, daß die Statistiken nur über die Unfälle, die eine Arbeitsunterbrechung nach sich ziehen, Auskunft geben, obwohl diese nur einen Teil der Unfälle bilden. In dem zweiten Bericht des Allgemeinen Ausschusses für die Arbeitssicherheit und den Gesundheitsschutz in

les causes des accidents. Mais en ce qui concerne l'enquête annuelle réalisée depuis 1960, il serait normal, au bout de treize ans et à l'approche de la participation à cette enquête de trois nouveaux pays, de se demander si elle répond encore aux besoins d'information de ceux qui s'occupent, à l'échelle communautaire, de prévention des accidents ou s'il n'est pas nécessaire de l'améliorer.

En effet, deux exigences nouvelles se sont fait jour: l'une consiste à pouvoir disposer de données plus détaillées en ce qui concerne les services technologiques. Il a été fait remarquer à l'Office statistique que l'enquête concernant le siège et la nature des lésions a permis de ventiler les résultats par service où l'accident s'est produit, selon une nomenclature plus détaillée (13 postes au lieu des 5 actuellement prévus). Si cette nomenclature a pu être appliquée au cours d'une enquête spécifique, il ne semble pas impossible de pouvoir l'étendre également à l'enquête annuelle.

La deuxième exigence tient au fait que les statistiques ne recensent que les accidents entraînant un arrêt de travail, alors que ceux-ci ne constituent qu'une fraction des accidents survenus. « En effet » — cf. le Deuxième rapport de la Commission générale de la sécurité et de la salubrité dans la sidérurgie — « à côté de ces

TAB. C

Scarti (in %) in rapporto alle media-comunitaria dei tassi di frequenza degli infortuni non mortali

Spreidungen (in %) ten aanzien van het gemeenschappelijk gemiddelde arbeidsongevallen zonder dodelijke afloop

Servizi Diensten	1961	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
Acciaierie Staalfabrieken	+ 41,7	+ 48,9	+ 47,1	+ 53,8	+ 57,3	+ 58,6	+ 54,3	+ 52,1	+ 53,6
Laminatoi Walserijen	+ 26,0	+ 21,1	+ 22,4	+ 21,3	+ 17,0	+ 14,9	+ 15,2	+ 12,8	+ 9,3
Altiforni Hoogovenbedrijven	0	- 4,4	- 10,6	- 12,5	- 9,8	- 3,5	- 1,1	- 3,2	- 7,2
Servizi ausiliari Nevenbedrijven	- 29,2	- 25,6	- 25,9	- 23,8	- 24,4	- 25,3	- 22,8	- 20,2	- 19,6
Cokerie Cokesfabrieken	- 34,4	- 38,9	- 34,1	- 42,5	- 40,3	- 37,9	- 26,1	- 20,2	- 15,5

Ma per quanto riguarda l'inchiesta annuale realizzata ormai dal 1960, sembra logico, dopo 13 anni dal suo inizio e nella prospettiva della ormai prossima partecipazione a questa inchiesta di tre nuovi paesi, di chiedersi se essa risponda ancora ai bisogni di informazione di coloro che si occupano sul piano comunitario di prevenzione degli infortuni o se non sia necessario migliorarla.

Infatti, si sono manifestate due esigenze nuove: una consiste nella necessità di disporre di dati più dettagliati per quanto riguarda i servizi tecnologici. È stato fatto notare all'Istituto statistico che l'inchiesta concernente la sede e la natura delle lesioni ha permesso di ripartire i risultati per servizio dove l'infortunio è avvenuto, secondo una classificazione più dettagliata (13 rubriche al posto delle 5 attualmente previste). Se questa classificazione ha potuto essere applicata nel corso di un'inchiesta specifica, non sembra impossibile poterla estendere anche all'inchiesta annuale.

La seconda esigenza tiene al fatto che le statistiche non rilevano che gli infortuni con arresto del lavoro, mentre questi non costituiscono che una frazione degli infortuni avvenuti. « Infatti » — si può leggere nel Secondo rapporto della Commissione generale della sicurezza e della salubrità nella siderurgia — « accanto a

digheden en de oorzaken van de ongevallen overwogen. Het zou echter normaal zijn zich af te vragen of de sedert 1960 jaarlijks gehouden enquête na dertien jaar en op gemeenschappelijk vlak nog wel beantwoordt aan de informatieve behoeften van diegenen die zich met de preventie van ongevallen bezighouden, en of er geen reden toe bestaat deze jaarlijkse enquête te verbeteren.

Inderdaad, er kwamen twee nieuwe vereisten aan het licht: enerzijds over meer gedetailleerde gegevens te kunnen beschikken inzake technische diensten. Men deed aan het Bureau voor de Statistiek opmerken, dat de enquête betreffende plaats en aard van de letsels de verdeling van de uitkomsten per dienst waar het ongeval plaatshad toeliet en wel volgens een meer gedetailleerde nomenclatuur (13 posten i.p.v. de 5 toen bestaande). Indien deze nomenclatuur kon worden toegepast in de loop van een specifieke enquête, moet het wel mogelijk zijn ze eveneens voor de jaarlijkse enquête aan te wenden.

Het tweede vereiste houdt verband met het feit dat de statistieken slechts de ongevallen met arbeidsonderbreking recenseren, die slechts een gedeelte van de opgelopen ongevallen vertegenwoordigen. „Inderdaad” — cf. Tweede Verslag van de Algemene Commissie voor de Veiligheid en de Gezondheid in de ijzer-

der Eisen- und Stahlindustrie kann man folgendes lesen: „In der Tat gibt es außer diesen Unfällen, die für den Betroffenen so schwerwiegend sind, daß er die Arbeit unterbrechen muß, noch Unfälle, die keine Arbeitsunterbrechung zur Folge haben“. Dieser Ausschluß erwähnt in seinem Bericht einerseits die „leichteren“ Unfälle und andererseits Unfälle, die — ohne Verletzungen zu verursachen oder Menschenleben zu fordern — für die Arbeiter physische Konsequenzen haben oder materielle Schäden und wirtschaftliche Verluste für den Arbeitgeber bedeuten. Obwohl dieses Problem vom statistischen Standpunkt aus gesehen ziemlich umfangreich ist, wäre es wünschenswert, daß sich die Arbeitsgruppe „Statistiken der Unfälle in der Eisen- und Stahlindustrie“ damit befaßt und die Möglichkeit prüft, ob man in diesem Bereich eine Erhebung durchführen sollte.

Diese Anregungen beziehen sich nur auf das Statistische Amt, denn, wie in der Vergangenheit, liegt es einzig und allein bei der Arbeitsgruppe, darüber zu entscheiden, ob Verbesserungen oder Änderungen methodologischer Art an der jetzigen Erhebung vorgenommen werden sollen.

Eine erste Prüfung möglicher Verbesserungen an dieser Erhebung wurde von der Arbeitsgruppe im zweiten Halbjahr 1973 vorgenommen. Sie wird in den ersten Monaten des Jahres 1974 fortgesetzt werden. Möglicherweise wird eine spezifische Erhebung beschlossen und durchgeführt werden um herauszufinden, welche zusätzlichen, statistischen Informationen in den Betrieben der Eisen- und Stahlindustrie gesammelt werden können, und zwar nicht nur innerhalb der sechs „ursprünglichen“, sondern auch in den drei neuen Mitgliedstaaten.

Bei dieser Gelegenheit wäre zugleich zu prüfen, wie die Einwirkungen der nationalen Gesetzgebungen auf die Resultate der einzelnen Länder trotz Anwendung einheitlicher Kriterien beseitigt werden können.

accidents dont les conséquences pour l'homme sont telles qu'il doit interrompre son activité professionnelle, il survient d'autres accidents: ceux qui n'obligent pas la victime à interrompre le travail et ceux qui n'ont pas fait de victime.» Cette Commission fait allusion dans son rapport, d'une part aux accidents «bénins» et d'autre part aux accidents qui, sans avoir provoqué de blessures ou de pertes humaines, auraient quand même pu avoir des conséquences physiques sur les travailleurs ou ont comporté des dégâts matériels et des pertes économiques pour l'employeur. Bien que ce problème soit d'un point de vue statistique assez complexe, il conviendrait que le groupe de travail «Statistiques des accidents de travail dans l'industrie sidérurgique» l'étudie et se prononce sur les possibilités d'une investigation dans ce domaine.

Ces suggestions n'engagent que l'Office statistique car, comme par le passé, il appartiendra exclusivement au groupe de travail compétent de décider toutes les améliorations ou les modifications méthodologiques qu'il convient d'apporter à l'enquête actuelle.

Un premier examen des améliorations possibles à apporter à cette enquête a été effectué par le groupe de travail au cours du deuxième semestre de 1973. Il sera poursuivi pendant les premiers mois de 1974. Il est probable qu'une enquête spécifique soit décidée et organisée afin de déterminer quelles informations statistiques supplémentaires peuvent être recueillies auprès des entreprises sidérurgiques, non seulement des six pays «fondateurs» mais aussi des trois «nouveaux» pays membres.

Dans cette éventualité, il conviendra de vérifier en même temps dans quelle mesure peuvent être éliminées des résultats de chaque pays les incidences des législations nationales, incidences qui se reflètent dans les chiffres malgré l'utilisation de critères uniformes d'enquête.

questi infortuni le cui conseguenze per l'uomo sono tali che egli deve interrompere la sua attività professionale, avvengono altri infortuni: quelli che non obbligano le vittime ad assentarsi dal lavoro e quelli che non fanno vittime.» Questa Commissione fa allusione nel suo rapporto, da un lato agli infortuni detti «benigni» e dall'altro agli infortuni che, senza aver provocato ferite o perdite umane avrebbero potuto ugualmente avere conseguenze fisiche per i lavoratori o hanno comportato dei danni materiali e perdite economiche per il datore di lavoro. Sebbene questo problema sia da un punto di vista statistico assai complesso, sarebbe utile che il gruppo di lavoro «Statistiche degli infortuni del lavoro nell'industria siderurgica» lo studiasse e si pronunciasse sulla possibilità di una investigazione in questo campo.

Queste proposte non impegnano che l'Istituto statistico in quanto, come per il passato, spetterà esclusivamente al gruppo di lavoro competente di decidere i miglioramenti o le modifiche metodologiche che si ritiene utile apportare all'indagine attuale.

Un primo esame dei possibili miglioramenti da apportare a questa indagine è stato compiuto dal gruppo di lavoro nel secondo semestre del 1973. Esso verrà proseguito nei primi mesi del 1974. È probabile che un'indagine specifica venga decisa ed organizzata al fine di stabilire quali informazioni statistiche supplementari possano essere raccolte presso le aziende siderurgiche non solo dei sei paesi «fondatori», ma anche dei tre «nuovi» paesi membri.

Converrà pure studiare in pari tempo in che misura possono essere eliminate dai risultati di ogni paese le incidenze delle legislazioni nazionali, incidenze che si riflettono nei dati malgrado l'utilizzazione di criteri uniformi di indagine.

en staalindustrie — „geven de statistieken slechts uitsluitend over de ongevallen die arbeidsongeschiktheid tot gevolg hebben gehad, hoewel deze slechts een gedeelte van het totale aantal ongevallen vertegenwoordigen. Behalve de ongevallen die met arbeidsongeschiktheid gepaard gaan, zijn er waarbij dit niet het geval is en die waarbij geen slachtoffers te betreuen valt.“ Deze Commissie vermeldt in haar verslag enerzijds de „lichte“ ongevallen en anderzijds de ongevallen waarbij geen letsels of slachtoffers te betreuen vallen, doch die niettemin fysische gevolgen voor de werknemers of materiële schade en een economisch verlies voor de werkgever zouden kunnen inhouden. Niettegenstaande het vrij ingewikkeld karakter van dit probleem zou de werkgroep „Statistiek arbeidsongevallen in de ijzer- en staalindustrie“ het nochtans moeten bestuderen en zich uitspreken omtrent de onderzoeksmogelijkheden ervan.

Deze voorstellen hebben slechts voor het Bureau voor de Statistiek een bindend karakter, vermits het uitsluitend de werkgroep is, die — zoals trouwens in het verleden — bevoegd is omtrent verbeteringen of methodologische wijzigingen van de huidige enquête te beslissen.

Een eerste onderzoek naar de mogelijke verbeteringen aan deze enquête is door de werkgroep gehouden in het tweede halfjaar van 1973. Het zal de eerste maanden van 1974 voortgezet worden. Het is mogelijk, dat zal worden besloten tot het organiseren en houden van een speciale enquête om vast te stellen welke verdere statistische informatie kan worden verkregen bij de ijzer- en staalbedrijven, niet alleen in de zes oorspronkelijke landen, maar ook in de drie nieuwe Lid-Staten.

Bij deze gelegenheid zou gelijktijdig onderzocht kunnen worden in hoeverre de invloeden van de nationale wetgevingen op de resultaten van elk land weggenomen kunnen worden, invloeden die tot uiting komen in de getallen ondanks het gebruik van uniforme criteria.

Anlage
Annexe
Allegato
Bijlage



Statistischer Anhang
Annexe statistique
Allegato statistico
Statistische bijlage

TABELLENVERZEICHNIS

	Seite Page
I. Zahl der in der Erhebung erfaßten Betriebe	45
II. Zahl der eingeschriebenen Arbeiter in den von der Erhebung erfaßten Betrieben	47
III. Zahl der in den von der Erhebung erfaßten Betrieben geleisteten Arbeitsstunden	49
IV. Die Betriebsunfälle in der Eisen- und Stahlindustrie in der Gemeinschaft	50
V. Häufigkeitsgrad der Betriebsunfälle in der Eisen- und Stahlindustrie von 1960 bis 1972 (Zahl der Unfälle pro Million geleisteter Arbeitsstunden)	53
1) Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages	55
2) Hüttenkokereien	56
3) Hochöfen	57
4) Stahlwerke	58
5) Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs- und Verbleiungsanlagen	59
6) Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe	60
VI. Schweregrad der Betriebsunfälle in der Eisen- und Stahlindustrie von 1960 bis 1972	61
1) Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages	63
2) Hüttenkokereien	64
3) Hochöfen	65
4) Stahlwerke	66
5) Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs- und Verbleiungsanlagen	67
6) Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe	68
VII. Häufigkeitsgrad der tödlichen Unfälle (Zahl der Unfälle pro Million geleisteter Arbeitsstunden)	69
1) Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages	71
2) Hüttenkokereien	72
3) Hochöfen	73
4) Stahlwerke	74
5) Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs- und Verbleiungsanlagen	75
6) Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe	76

LISTE DES TABLEAUX

I. Nombre d'établissements ayant participé à l'enquête
II. Nombre d'ouvriers inscrits dans les établissements ayant participé à l'enquête
III. Nombre d'heures travaillées dans les établissements ayant participé à l'enquête
IV. Les accidents du travail dans l'industrie sidérurgique dans la Communauté
V. Taux de fréquence des accidents du travail dans la sidérurgie de 1960 à 1972 (Nombre d'accidents par million d'heures travaillées)
1) Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité
2) Cokeries sidérurgiques
3) Hauts fourneaux
4) Aciéries
5) Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage
6) Services auxiliaires et annexes autonomes
VI. Taux de gravité des accidents du travail dans la sidérurgie de 1960 à 1972
1) Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité
2) Cokeries sidérurgiques
3) Hauts fourneaux
4) Aciéries
5) Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage
6) Services auxiliaires et annexes autonomes
VII. Taux de fréquence des accidents mortels (Nombre d'accidents par million d'heures travaillées)
1) Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité
2) Cokeries sidérurgiques
3) Hauts fourneaux
4) Aciéries
5) Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage
6) Services auxiliaires et annexes autonomes

ELENCO DELLE TABELLE

LIJST DER TABELLEN

	Pagina Bladzijde	
I. Numero degli stabilimenti che hanno partecipato all'indagine	45	I. Aantal bedrijven die aan de enquête hebben deelgenomen
II. Numero degli operai in forza presso gli stabilimenti che hanno partecipato all'indagine	47	II. Aantal arbeiders ingeschreven bij de bedrijven die aan de enquête hebben deelgenomen
III. Ore lavorate negli stabilimenti che hanno partecipato all'indagine	49	III. Totaal aantal gepresteerde arbeidsuren in de bedrijven die aan de enquête hebben deelgenomen
IV. Gli infortuni sul lavoro nell'industria siderurgica della Comunità	50	IV. De arbeidsongevallen in de ijzer- en staalindustrie van de Gemeenschap
V. Tassi di frequenza degli infortuni sul lavoro nella siderurgia dal 1960 al 1972 (Numero di infortuni per milione di ore lavorate)	53	V. Frequentie der arbeidsongevallen in de ijzer- en staalindustrie van 1960 t/m 1972 (Aantal ongevallen per miljoen gepresteerde arbeidsuren)
1) Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato	55	1) Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag
2) Cokerie siderurgiche	56	2) Hoogovensfabrieken
3) Altiforni	57	3) Hoogovenbedrijven
4) Acciaierie	58	4) Staalfabrieken
5) Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura	59	5) Walserijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloden
6) Servizi ausiliari e collegati autonomi	60	6) Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven
VI. Tassi di gravità degli infortuni sul lavoro nella siderurgia dal 1960 al 1972	61	VI. Ernst der arbeidsongevallen in de ijzer- en staalindustrie, van 1960 t/m 1972
1) Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato	63	1) Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag
2) Cokerie siderurgiche	64	2) Hoogovensfabrieken
3) Altiforni	65	3) Hoogovenbedrijven
4) Acciaierie	66	4) Staalfabrieken
5) Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura	67	5) Walserijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloden
6) Servizi ausiliari e collegati autonomi	68	6) Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven
VII. Tasso di frequenza degli infortuni mortali (Numero di infortuni per milione di ore lavorate)	69	VII. Frequentie der ongevallen met dodelijke afloop (Aantal ongevallen per miljoen gepresteerde arbeidsuren)
1) Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato	71	1) Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag
2) Cokerie siderurgiche	72	2) Hoogovensfabrieken
3) Altiforni	73	3) Hoogovenbedrijven
4) Acciaierie	74	4) Staalfabrieken
5) Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura	75	5) Walserijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloden
6) Servizi ausiliari e collegati autonomi	76	6) Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven

	Seite Page	
VIII. Häufigkeitsgrad der nicht tödlichen Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung	77	VIII. Taux de fréquence des accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail
(Zahl der Unfälle pro Million geleisteter Arbeitsstunden)		(Nombre d'accidents par million d'heures travaillées)
1) Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages	79	1) Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité
2) Hüttenkokereien	80	2) Cokeries sidérurgiques
3) Hochöfen	81	3) Hauts fourneaux
4) Stahlwerke	82	4) Aciéries
5) Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs- und Verbleiungsanlagen	83	5) Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage
6) Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe	84	6) Services auxiliaires et annexes autonomes
IX. Häufigkeitsgrad der nicht tödlichen Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mehr als 3 Tagen (Zahl der Unfälle pro Million geleisteter Arbeitsstunden)	85	IX. Taux de fréquence des accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail de plus de 3 jours (Nombre d'accidents par million d'heures travaillées)
1) Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages	87	1) Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité
2) Hüttenkokereien	88	2) Cokeries sidérurgiques
3) Hochöfen	89	3) Hauts fourneaux
4) Stahlwerke	90	4) Aciéries
5) Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs- und Verbleiungsanlagen	91	5) Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage
6) Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe	92	6) Services auxiliaires et annexes autonomes
X. Zahl der ausgefallenen Stunden pro 1000 geleisteter Arbeitsstunden (Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung)	93	X. Nombre d'heures perdues pour 1000 heures travaillées (Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail)
1) Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages	95	1) Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité
2) Hüttenkokereien	96	2) Cokeries sidérurgiques
3) Hochöfen	97	3) Hauts fourneaux
4) Stahlwerke	98	4) Aciéries
5) Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs- und Verbleiungsanlagen	99	5) Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage
6) Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe	100	6) Services auxiliaires et annexes autonomes
XI. Ausgefallene Kalendertage je Arbeiter (Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung)	101	XI. Journées calendrier perdues par ouvrier (Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail)
1) Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages	103	1) Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité
2) Hüttenkokereien	104	2) Cokeries sidérurgiques
3) Hochöfen	105	3) Hauts fourneaux
4) Stahlwerke	106	4) Aciéries
5) Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs- und Verbleiungsanlagen	107	5) Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage
6) Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe	108	6) Services auxiliaires et annexes autonomes

	Pagina Bladzijde		
VIII. Tasso di frequenza degli infortuni non mortali che hanno provocato un'interruzione del lavoro (Numero di infortuni per milione di ore lavorate)	77	VIII. Frequentie der ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk (Aantal ongevallen per miljoen gepresteerde arbeidsuren)	
1) Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato	79	1) Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag	
2) Cokerie siderurgiche	80	2) Hoogovensfabrieken	
3) Altiforni	81	3) Hoogovenbedrijven	
4) Acciaierie	82	4) Staalfabrieken	
5) Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura	83	5) Walserijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloden	
6) Servizi ausiliari e collegati autonomi	84	6) Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven	
IX. Tasso di frequenza degli infortuni non mortali che hanno provocato un'interruzione del lavoro di oltre tre giorni (Numero di infortuni per milione di ore lavorate)	85	IX. Frequentie der ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk van meer dan drie dagen (Aantal ongevallen per miljoen gepresteerde arbeidsuren)	
1) Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato	87	1) Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag	
2) Cokerie siderurgiche	88	2) Hoogovensfabrieken	
3) Altiforni	89	3) Hoogovenbedrijven	
4) Acciaierie	90	4) Staalfabrieken	
5) Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura	91	5) Walserijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloden	
6) Servizi ausiliari e collegati autonomi	92	6) Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven	
X. Numero di ore perdute per 1 000 ore lavorate (Infortuni non mortali che hanno provocato un'interruzione del lavoro)	93	X. Aantal verloren uren per 1 000 gepresteerde arbeidsuren (Ongevallen zonder dodelijke afloop die tot een arbeidsonderbreking hebben geleid)	
1) Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato	95	1) Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag	
2) Cokerie siderurgiche	96	2) Hoogovensfabrieken	
3) Altiforni	97	3) Hoogovenbedrijven	
4) Acciaierie	98	4) Staalfabrieken	
5) Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura	99	5) Walserijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloden	
6) Servizi ausiliari e collegati autonomi	100	6) Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven	
XI. Giornate di calendario perdute per operaio (Infortuni non mortali con interruzione del lavoro)	101	XI. Aantal verloren kalenderdagen per arbeider (Ongevallen zonder dodelijke afloop die tot een arbeidsonderbreking hebben geleid)	
1) Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato	103	1) Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag	
2) Cokerie siderurgiche	104	2) Hoogovensfabrieken	
3) Altiforni	105	3) Hoogovenbedrijven	
4) Acciaierie	106	4) Staalfabrieken	
5) Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura	107	5) Walserijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloden	
6) Servizi ausiliari e collegati autonomi	108	6) Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven	

	Seite Page	
XII. Ausgefallene Kalendertage je Unfall (Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung)	109	XII. Journées calendrier perdues par accident (Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail)
1) Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages	111	1) Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité
2) Hüttenkokereien	112	2) Cokeries sidérurgiques
3) Hochöfen	113	3) Hauts fourneaux
4) Stahlwerke	114	4) Aciéries
5) Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs- und Verbleiungsanlagen	115	5) Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage
6) Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe	116	6) Services auxiliaires et annexes autonomes

	Pagina Bladzijde	
XII. Giornate di calendario perdute per infortunio (Infortuni non mortali con interruzione del lavoro)	109	XII. Aantal verloren kalenderdagen per arbeidsongeval (Ongevallen zonder dodelijke afloop die tot een arbeidsonderbreking hebben geleid)
1) Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato	111	1) Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag
2) Cokerie siderurgiche	112	2) Hoogovencokesfabrieken
3) Altiforni	113	3) Hoogovenbedrijven
4) Acciaierie	114	4) Staalfabrieken
5) Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura	115	5) Walserijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloden
6) Servizi ausiliari e collegati autonomi	116	6) Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven

Zahl der in der Erhebung erfassten Betriebe
 Nombre d'établissements ayant participé à l'enquête

Numero degli stabilimenti che hanno partecipato all'indagine
 Aantal bedrijven die aan de enquête hebben deelgenomen

Merke mit Arbeiter [tablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders		Deutschland (FR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	45	43	42	-	7	-	137
							
	1968	29	29	40	1	5	-	104
	1969	25	27	36	1	4	-	93
	1970	25	30	34	1	4	-	94
	1971	22	29	35	1	4	-	91
	1972	21	23	35	1	5	-	85
II. 500 - 999	1960	14	19	11	-	6	-	50
							
	1968	13	13	12	-	5	-	43
	1969	12	12	13	-	5	-	42
	1970	12	12	12	-	5	-	41
	1971	11	12	12	-	5	-	40
	1972	13	14	12	-	4	-	43
III. 1 000 - 1 999	1960	19	15	8	-	3	-	45
							
	1968	21	17	8	1	1	1	49
	1969	18	16	9	1	1	1	46
	1970	15	12	9	1	1	-	38
	1971	15	12	8	1	1	-	37
	1972	16	12	8	1	-	-	37
IV. 2 000 - 3 999	1960	19	13	3	-	6	3	44
							
	1968	17	16	6	-	6	2	47
	1969	13	16	6	-	6	2	43
	1970	12	17	5	-	5	3	42
	1971	15	18	6	-	5	3	47
	1972	14	16	6	-	5	3	44
V. 4 000 - 7 999	1960	11	9	3	-	3	2	28
							
	1968	10	8	6	-	4	2	30
	1969	12	8	6	-	4	2	32
	1970	12	10	7	-	3	2	34
	1971	10	10	7	-	3	2	32
	1972	11	8	7	-	4	2	32
VI. > 8 000	1960	14	1	-	1	1	-	17
							
	1968	11	1	-	1	-	-	13
	1969	11	-	-	1	-	-	12
	1970	11	-	-	1	-	-	12
	1971	11	-	-	1	-	-	12
	1972	10	2	-	1	-	-	13
VII. Merke insgesamt Ensemble des établ. tot. stabilimenti Alle bedrijven	1960	122	100	67	1	26	5	321
							
	1968	101	84	72	3	21	5	286
	1969	91	79	70	3	20	5	268
	1970	87	81	67	3	18	5	261
	1971	84	81	68	3	18	5	259
	1972	85	75	68	3	18	5	254

(1) Um die statistische Geheimhaltung zu gewährleisten, wurde ein Unternehmen in die Klasse IV eingereiht.

(2) Ein Unternehmen wurde aus den obengenannten Gründen in die Klasse III eingereiht.

(1) Afin de respecter le secret statistique un établissement a été inclus dans la classe IV.

(2) Pour les raisons mentionnées plus haut, un établissement a été inclus dans la classe III.

(1) Al fine di rispettare il segreto statistico uno stabilimento è stato incluso nella classe IV.

(2) Per le ragioni di cui sopra, uno stabilimento è stato incluso nella classe III.

(1) Ten einde het statistiekgeheim te bewaren, werd één bedrijf in de klasse IV opgenomen.

(2) Eén bedrijf werd om bovenvermelde redenen in klasse III opgenomen.

Zahl der eingeschriebenen Arbeiter in den von der Erhebung erfassten Betrieben

Nombre d'ouvriers inscrits dans les établissements ayant participé à l'enquête

Numero degli operai in forza presso gli stabilimenti che hanno partecipato all'indagine

Aantal arbeiders ingeschreven bij de bedrijven die aan de enquête hebben deelgenomen

Werke mit Arbeiter Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Neerland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	6 450	9 289	8 120	-	1 683	-	25 542
							
	1968	3 906	5 074	7 358	- (2)	831	-	17 169
	1969	3 213	5 359	6 842	- (2)	760	-	16 174
	1970	3 775	5 629	6 921	- (2)	800	-	17 125
	1971	3 313	5 713	7 060	- (2)	818	-	16 904
	1972	2 830	5 058	7 061	- (2)	1 393	-	16 342
II. 500 - 999	1960	5 588	14 369	8 240	-	4 321	-	32 519
							
	1968	4 408	6 277	5 404	-	3 633	-	19 722
	1969	4 378	5 312	5 818	-	3 898	-	19 406
	1970	4 544	5 898	6 109	-	3 859	-	20 410
	1971	3 904	5 582	6 190	-	3 703	-	19 379
	1972	4 807	6 040	6 201	-	3 229	-	20 277
III. 1 000 - 1 999	1960	15 258	22 312	10 860	-	3 782	-	52 212
							
	1968	14 344	15 433	6 785	1 710 (2)	- (1)	- (1)	38 272
	1969	11 916	17 100	7 587	1 640 (2)	- (1)	- (1)	38 243
	1970	10 465	12 839	8 059	1 617 (2)	- (1)	-	32 980
	1971	10 156	11 131	7 818	1 342 (2)	- (1)	-	30 447
	1972	10 392	10 933	7 847	1 326 (2)	-	-	30 498
IV. 2 000 - 3 999	1960	32 148	40 276	9 627	-	14 478	7 932	104 461
							
	1968	24 633	37 266	12 696	-	19 020 (1)	7 215 (1)	100 830
	1969	20 144	39 442	13 154	-	19 766 (1)	7 112 (1)	99 618
	1970	19 919	38 831	9 851	-	18 786 (1)	7 240	94 627
	1971	22 565	40 083	10 153	-	18 902 (1)	7 041	98 744
	1972	18 701	33 590	10 393	-	15 065	6 917	84 666
V. 4 000 - 7 999	1960	42 626	52 035	14 330	-	-	11 773	-
							
	1968	33 445	36 934	22 368	-	-	11 753	-
	1969	38 866	40 421	22 525	-	-	11 933	-
	1970	39 936	46 077	28 347	-	29 097	12 336	279 530
	1971	35 609	45 354	31 149	-	-	12 253	-
	1972	36 506	33 956	35 016	-	-	12 124	-
						24 547		242 923
						24 619		250 832
VI. > 8 000	1960	112 600	10 081	-	6 988	26 573	-	268 365
					26 626		263 088
	1968	96 636	6 825	-	10 415	30 330	-	269 315
	1969	101 099	-	-	11 269	-	-	-
	1970	103 047	-	-	12 049	-	-	-
	1971	99 640	-	-	12 457	-	-	-
	1972	92 252	16 246	-	12 885	-	-	-
VII. Werke insgesamt Ensemble des etabl. Tot. stabilimenti Alle bedrijven	1960	214 671	148 362	51 177	6 988	53 361	19 705	494 264
							
	1968	177 372	107 809	54 611	12 125	48 031	18 968	418 916
	1969	179 616	107 634	56 026	12 909	49 043	19 045	424 273
	1970	181 686	109 274	59 287	13 666	50 018	19 576	433 507
	1971	175 187	107 863	62 370	13 799	50 049	19 294	428 562
	1972	165 488	105 823	66 518	14 211	50 017	19 041	421 098

Zahl der in den von der Erhebung erfassten
Betrieben geleisteten Arbeitsstunden

Nombre d'heures travaillées dans les
établissements ayant participé à l'enquête

Ore lavorate negli stabilimenti che hanno
partecipato all'indagine

Totaal aantal gepresteerde arbeidsuren in de
bedrijven die aan de enquête hebben deelgenomen

1 000

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Niederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	12 872	20 687	17 588	-	3 505	-	54 652
							
	1968	7 719	9 379	15 300	- (2)	1 552	-	33 951
	1969	6 497	10 850	13 192	- (2)	1 467	-	32 006
	1970	7 441	11 293	13 480	- (2)	1 515	-	33 729
	1971	6 255	11 265	13 236	- (2)	1 521	-	32 277
	1972	5 256	9 640	13 082	- (2)	2 571	-	30 549
II. 500 - 999	1960	11 804	33 104	17 847	-	8 363	-	71 118
							
	1968	8 530	12 540	10 588	-	6 956	-	38 615
	1969	8 731	10 813	10 785	-	7 532	-	37 860
	1970	8 857	11 912	11 648	-	7 309	-	39 726
	1971	7 298	10 998	11 180	-	6 860	-	36 336
	1972	8 998	11 475	11 028	-	6 003	-	37 504
III. 1 000 - 1 999	1960	31 626	49 420	24 444	-	7 599	-	113 088
							
	1968	27 344	30 485	13 186	3 407 (2)	- (1)	- (1)	74 422
	1969	23 458	34 343	13 737	3 330 (2)	- (1)	- (1)	74 867
	1970	20 675	25 574	14 432	3 197 (2)	- (1)	-	63 877
	1971	18 718	21 853	13 510	2 518 (2)	- (1)	-	56 599
	1972	19 667	20 759	13 276	2 289 (2)	-	-	55 991
IV. 2 000 - 3 999	1960	61 143	93 910	19 546	-	30 450	16 727	221 776
							
	1968	46 808	76 448	24 226	-	38 641 (1)	13 503 (1)	199 627
	1969	39 374	80 763	22 991	-	40 254 (1)	13 426 (1)	196 809
	1970	38 384	78 232	17 253	-	37 232 (1)	13 445	184 546
	1971	40 355	77 718	17 249	-	37 002 (1)	13 103	185 427
	1972	34 072	64 033	16 818	-	29 295	12 659	156 877
V. 4 000 - 7 999	1960	85 372	124 115	31 708	-	-	24 893	-
							
	1968	62 366	76 390	45 022	-	-	22 844	-
	1969	73 856	81 997	41 996	-	-	23 353	-
	1970	75 455	91 730	51 978	-	58 625	23 289	585 397
	1971	62 916	87 417	54 556	-	-	22 533	-
	1972	65 477	62 761	59 819	-	-	21 842	-
VI. > 8 000	1960	224 662	22 234	-	13 788	-	-	-
							
	1968	183 248	14 165	-	18 885	48 367	-	471 286
	1969	194 548	-	-	20 291	48 415	-	484 456
	1970	194 372	-	-	21 230	52 291	-	510 344
	1971	174 522	-	-	21 436	48 861	-	472 240
	1972	164 743	30 996	-	21 903	57 200	-	484 740
VII. Werke insgesamt Ensemble des établ. Tot. stabilimenti Alle bedrijven	1960	427 479	343 471	111 132	13 788	108 542	41 619	1 046 031
							
	1968	336 016	219 408	108 322	22 292	95 516	36 347	817 901
	1969	346 463	218 766	102 701	23 620	97 668	36 780	825 998
	1970	345 182	218 742	108 790	24 427	98 347	36 734	832 221
	1971	310 063	209 250	109 731	23 953	94 243	35 636	782 877
	1972	298 213	199 664	114 022	24 192	95 069	34 501	765 660

Die Betriebsunfälle in der Eisen- und Stahlindustrie der Gemeinschaft
Les accidents du travail dans l'industrie sidérurgique de la Communauté

	Jahr Année Anno Jaar	Betriebe - Services - Servizio - Bedrijfsafdeling					
		Hütten- kokereien	Cokerie siderurgiche	Hochöfen	Altiforni	Stahlwerke	Acciaierie
		Cokeries sidérurgiques	Hoogoven- fabrieken	Hauts- fourneaux	Hoogoven- bedrijven	Aciéries	Staal- fabrieken
Eingeschriebene Belegschaft Effectif inscrit	1960	8 245		37 280		68 209	
.....	1968	6 897		27 497		52 312	
	1969	7 430		28 829		54 297	
	1970	8 071		29 355		55 937	
	1971	8 101		29 022		55 156	
	1972	7 836		28 231		53 519	
Zahl der geleisteten Arbeits- stunden	1960	17 579 241		79 327 133		142 997 993	
.....	1968	13 813 743		54 097 654		99 932 461	
Nombre d'heures travaillées	1969	14 306 801		55 439 351		101 897 195	
	1970	15 373 631		56 185 248		105 271 704	
	1971	14 945 317		53 572 252		97 862 650	
	1972	14 248 981		51 607 240		95 463 989	
Zahl der tödlichen Unfälle Nombre d'accidents mortels	1960	2		28		51	
.....	1968	3		20		31	
	1969	-		14		36	
	1970	2		14		27	
	1971	2		13		27	
	1972	3		12		17	
Zahl der Unfälle, die zu einer Arbeitsunterbrechung von wenig- stens einem Tag geführt haben	1960	1 344		8 266		19 901	
.....	1968	670		4 027		12 872	
Nombre d'accidents ayant impliqué un arrêt de travail d'au moins un jour	1969	779		4 655		14 023	
	1970	1 047		5 111		14 917	
	1971	1 122		4 894		14 021	
	1972	1 168		4 657		14 257	
darunter: Zahl der Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunter- brechung von mehr als 3 Tagen	1960	1 071		7 042		17 270	
.....	1968	547		3 518		10 769	
dont : nombre d'accidents ayant impliqué un arrêt de travail de plus de 3 jours	1969	665		4 164		12 026	
	1970	926		4 588		12 712	
	1971	920		4 292		11 694	
	1972	962		4 035		11 571	
Zahl der ausgefallenen Kalendertage für Unfälle, die zu einer Arbeitsunterbrechung von wenig- stens einem Tag geführt haben	1960	19 990		147 783		338 893	
.....	1968	11 790		79 326		232 464	
Nombre de jours calendrier perdus pour les accidents ayant impli- qué un arrêt de travail d'au moins un jour	1969	15 256		94 465		260 341	
	1970	16 887		101 207		273 337	
	1971	20 150		106 442		278 791	
	1972	20 041		98 734		268 409	
darunter: Zahl der ausgefallenen Kalendertage für die Unfälle, die zu einer Arbeitsunterbrechung von mehr als 3 Tagen geführt haben	1960	19 594		145 800		331 322	
.....	1968	9 136		69 156		212 000	
dont : nombre de jours calendrier perdus pour les accidents ayant impliqué un arrêt de travail de plus de 3 jours	1969	15 021		93 485		256 357	
	1970	16 643		100 174		268 884	
	1971	19 733		105 202		274 221	
	1972	19 614		97 444		262 847	

Gli infortuni sul lavoro nell'industria siderurgica della Comunità
De arbeidsongevallen in de ijzer- en staalindustrie van de Gemeenschap

Betriebe - Services - Servizio - Bedrijfsafdeling					Jahr		
Walzwerke usw. Laminoirs etc.	Laminatoi ecc. Walserijen enz.	Hilfs- und Nebenbetriebe Services auxiliaires	Servizi ausiliari Hulp- en nevenbedr.	Betriebsbe- reiche insg. Ensemble des services	Insieme dei servizi Alle bedrijfs- afdelingen	Année Anno Jaar	
153 616		226 914		494 264		1960	Personale iscritto
						Aantal ingeschreven arbeiders
138 146		194 064		418 916		1968	
137 439		196 278		424 273		1969	
139 079		201 065		433 507		1970	
136 697		199 586		428 562		1971	
136 763		194 749		421 098		1972	
324 284 779		481 842 853		1 046 031 999		1960	Numero di ore lavorate
						Aantal gepresteerde arbeidsuren
269 316 134		380 741 061		817 901 053		1968	
268 231 162		386 123 698		825 998 207		1969	
267 392 827		387 997 865		832 221 275		1970	
249 223 571		367 273 345		782 877 135		1971	
248 391 359		355 948 790		765 660 359		1972	
47		70		198		1960	Numero di infortuni mortali
						Aantal ongevallen met dodelijke afloop
24		58		136		1968	
21		65		136		1969	
27		63		133		1970	
31		42		115		1971	
20		41		93		1972	
39 742		33 433		102 686		1960	Numero di infortuni che hanno
						provocato un'interruzione del
25 836		23 557		66 962		1968	lavoro di almeno un giorno
26 954		25 275		71 686		1969	Aantal ongevallen die geleid hebben
28 363		27 505		76 943		1970	tot een onderbreking van het werk
26 386		27 459		73 882		1971	van ten minste één dag
26 383		27 926		74 391		1972	
35 586		28 600		89 569		1960	di cui : numero di infortuni che
						hanno provocato un'interruzione
22 420		19 913		57 167		1968	del lavoro di oltre tre giorni
23 548		21 798		62 201		1969	waaronder : aantal ongevallen die
25 196		23 960		67 382		1970	geleid hebben tot een onderbreking
23 106		23 229		63 241		1971	van meer dan drie dagen
22 865		23 344		62 777		1972	
673 761		554 943		1 735 370		1960	Numero giorni calendario persi per
						infortuni che hanno provocato
463 970		424 964		1 212 514		1968	un'interruzione del lavoro di
494 101		459 792		1 323 955		1969	almeno un giorno
511 614		486 215		1 389 260		1970	Aantal verloren kalenderdagen als
516 014		510 372		1 431 769		1971	gevolg van ongevallen die geleid
513 003		501 189		1 401 376		1972	hebben tot een onderbreking van
							het werk van ten minste één dag
661 681		543 391		1 701 788		1960	di cui : numero giorni calendario
						persi per infortuni che hanno
473 873		384 605		1 088 769		1968	provocato un'interruzione del
487 216		452 683		1 304 762		1969	lavoro di oltre tre giorni
505 278		478 627		1 369 606		1970	waaronder : aantal wegens ongevallen
509 286		502 089		1 410 531		1971	verloren kalenderdagen met als
505 431		491 683		1 377 019		1972	gevolg meer dan drie dagen werk- onderbreking

Tabellen
Tableaux
Tabelle
Tabellen

V

**Häufigkeitsgrad der Betriebsunfälle
in der Eisen- und Stahlindustrie von 1960 bis 1972**
(Zahl der Unfälle pro Million geleisteter Arbeitsstunden)

**Taux de fréquence des accidents du travail
dans la sidérurgie de 1960 à 1972**
(Nombre d'accidents par million d'heures travaillées)

**Tassi di frequenza degli infortuni sul lavoro
nella siderurgia dal 1960 al 1972**
(numero di infortuni per un milione di ore lavorate)

**Frequentie der arbeidsongevallen in de
ijzer- en staalindustrie van 1960 t/m 1972**
(aantal ongevallen per miljoen gepresteerde arbeidsuren)

UNFALLHÄUFIGKEIT
FREQUENCE DES ACCIDENTS

Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages
Werksgruppen insgesamt

Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité
Ensemble des établissements

FREQUENZA DEGLI INFORTUNI
FREQUENTIE VAN DE ONGEVALLEN

Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato
Totale degli stabilimenti

Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag
Alle bedrijven te zamen

Häufigkeitsgrad Taux de fréquence Tassi di frequenza Frequentiegraad	Jahr Année Anno Jaar	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communauté Comunità Gemeenschap
Tödliche Unfälle Accidents mortels Infortuni mortali Ongevallen met dodelijke afloop	1960	0,18	0,22	0,15	.	0,20	0,05	0,19
	1961	0,12	0,20	0,15	0,05	0,19	0,17	0,16
	1962	0,20	0,20	0,20	0,32	0,19	0,23	0,20
	1963	0,16	0,14	0,15	0,11	0,23	0,10	0,16
	1964	0,15	0,15	0,10	0,05	0,17	0,46	0,16
	1965	0,19	0,17	0,19	0,04	0,18	0,21	0,18
	1966	0,13	0,12	0,16	0,04	0,14	0,26	0,13
	1967	0,14	0,10	0,12	0,05	0,13	0,27	0,13
	1968	0,18	0,13	0,18	0,09	0,18	0,22	0,17
	1969	0,15	0,20	0,14	0,08	0,17	0,16	0,16
	1970	0,15	0,17	0,17	0,12	0,16	0,14	0,16
	1971	0,15	0,15	0,12	0,17	0,17	0,17	0,15
	1972	0,11	0,13	0,12	0,17	0,15	0,09	0,12
Ø		0,14	0,15	0,14	0,15	0,16	0,13	0,14
Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail Infortuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro Ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk	1960	108	74	104	.	128	121	98
	1961	102	73	112	63	122	117	96
	1962	95	73	110	69	110	107	92
	1963	89	72	112	61	107	111	89
	1964	97	71	107	70	114	112	93
	1965	98	67	102	69	107	115	90
	1966	92	65	95	66	95	108	85
	1967	86	59	96	54	90	104	80
	1968	94	57	91	55	87	94	82
	1969	100	62	98	44	87	105	87
	1970	105	64	117	42	93	102	92
	1971	106	68	121	47	96	94	94
	1972	105	70	132	45	105	85	97
Ø		105	67	123	45	98	94	94
Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mehr als 3 Tagen Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail de plus de 3 jours Infortuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro di oltre 3 giorni Ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk van meer dan 3 dagen	1960	95	71	78	.	100	115	86
	1961	92	71	82	54	95	110	84
	1962	85	70	80	57	84	100	80
	1963	79	70	88	53	82	103	78
	1964	85	69	84	61	87	102	81
	1965	87	65	77	59	80	106	78
	1966	80	63	75	57	70	100	74
	1967	72	58	75	48	67	98	68
	1968	80	56	69	49	65	88	70
	1969	87	60	76	40	66	97	75
	1970	94	62	91	38	72	94	81
	1971	92	66	91	43	73	87	81
	1972	90	68	95	40	82	79	82
Ø		92	65	92	40	76	87	81

Ø = Durchschnitt - moyenne - media - gemiddelde 1970/1972

UNFALLHÄUFIGKEIT
FREQUENCE DES ACCIDENTS
Hüttenkokereien
Werksgruppen insgesamt
Cokeries sidérurgiques
Ensemble des établissements

FREQUENZA DEGLI INFORTUNI
FREQUENTIE VAN DE ONGEVALLEN
Cokerie siderurgiche
Totale degli stabilimenti
Hoogovenokesfabrieken
Alle bedrijven te zamen

Häufigkeitsgrad Taux de fréquence Tassi di frequenza Frequentiegraad	Jahr Année Anno Jaar	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communauté Comunità Gemeenschap
Tödliche Unfälle Accidents mortels Infortuni mortali Ongevallen met dodelijke afloop	1960	0	0	0	2,48	0,22	-	0,11
	1961	0,18	0,39	0	0	0	-	0,18
	1962	0,27	0,42	0,93	0	0	-	0,27
	1963	0	0,22	0	0	0,44	-	0,17
	1964	0,49	0,45	0	0	0	-	0,30
	1965	0,18	0,24	0	0	0,22	-	0,18
	1966	0	0	0	0	0	-	0
	1967	-	-	-	-	0,26	-	0,07
	1968	-	-	-	-	0,84	-	0,22
	1969	-	-	-	-	-	-	-
	1970	0,19	-	0,47	-	-	-	0,13
	1971	-	-	-	-	0,54	-	0,13
	1972	-	0,59	-	-	0,29	-	0,21
	∅		0,06	0,20	0,16	-	0,28	-
Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail Infortuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro Ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk	1960	91	68	56	52	74	-	76
	1961	72	53	46	52	67	-	63
	1962	59	56	77	75	68	-	62
	1963	61	52	49	27	68	-	59
	1964	58	49	59	44	75	-	60
	1965	59	42	61	63	61	-	55
	1966	53	43	54	63	70	-	56
	1967	37	41	48	64	61	-	46
	1968	51	41	36	48	59	-	49
	1969	57	41	41	78	69	-	54
	1970	74	49	80	59	74	-	68
	1971	83	54	100	35	73	-	75
	1972	82	58	112	32	90	-	82
	∅		80	54	97	42	79	-
Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mehr als 3 Tagen Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail de plus de 3 jours Infortuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro di oltre 3 giorni Ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk van meer dan 3 dagen	1960	71	64	25	40	53	-	61
	1961	62	51	33	42	54	-	54
	1962	54	54	53	59	52	-	54
	1963	55	51	33	27	51	-	51
	1964	50	48	52	38	59	-	52
	1965	51	40	58	55	43	-	47
	1966	44	42	49	52	51	-	46
	1967	28	39	37	54	44	-	37
	1968	43	39	26	48	43	-	40
	1969	52	39	32	73	51	-	46
	1970	70	47	68	59	56	-	60
	1971	74	53	69	35	51	-	62
	1972	74	56	74	32	70	-	68
	∅		73	52	70	42	59	-

∅ - Durchschnitt - moyenne - media - gemiddelde 1970/1972

UNFALLHAEUFIGKEIT
FREQUENCE DES ACCIDENTS

Hochöfen
Werksgruppen insgesamt
Hauts fourneaux
Ensemble des établissements

FREQUENZA DEGLI INFORTUNI
FREQUENTIE VAN DE ONGEVALLEN

Altiforni
Totale degli stabilimenti
Hoogovenbedrijven
Alle bedrijven te zamen

Häufigkeitsgrad Taux de fréquence Tassi di frequenza Frequentiegraad	Jahr Année Anno Jaar	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communauté Comunità Gemeenschap
Tödliche Unfälle Accidents mortels Infortuni mortali Ongevallen met dodelijke afloop	1960	0,41	0,29	0,45	1,38	0,44	0	0,35
	1961	0,11	0,59	0	0	0,33	0,18	0,31
	1962	0,24	0,36	0,39	1,60	0,08	0,54	0,30
	1963	0,04	0,33	0,21	0	0,35	0,37	0,23
	1964	0,31	0,30	0	1,27	0,09	0,37	0,27
	1965	0,23	0,36	0	0	0,45	0,38	0,30
	1966	0,20	0,39	0,40	0	0,19	0,40	0,29
	1967	0,33	0,11	-	-	0,11	-	0,16
	1968	0,41	0,23	0,20	-	0,87	-	0,37
	1969	0,16	0,55	0,19	-	-	0,22	0,25
	1970	0,27	0,36	0,17	-	0,21	-	0,25
	1971	0,35	0,25	-	0,81	0,11	0,23	0,24
	1972	0,25	0,32	-	-	0,34	-	0,23
	Ø		0,29	0,31	0,06	0,27	0,22	0,08
Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail Infortuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro Ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk	1960	108	91	95	94	116	137	104
	1961	100	81	82	90	115	132	96
	1962	90	73	75	91	94	116	86
	1963	84	72	79	83	87	120	83
	1964	93	67	67	137	92	114	84
	1965	101	65	70	122	91	109	86
	1966	85	61	81	100	74	100	76
	1967	77	56	64	97	71	99	70
	1968	95	52	65	89	77	88	74
	1969	105	67	72	81	69	103	84
	1970	112	66	106	66	86	94	91
	1971	112	69	109	66	83	92	91
	1972	109	68	120	42	86	83	90
	Ø		111	68	112	58	85	90
Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mehr als 3 Tagen Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail de plus de 3 jours Infortuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro di oltre 3 giorni Ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk van meer dan 3 dagen	1960	96	88	70	73	90	132	93
	1961	92	79	56	80	84	126	86
	1962	83	71	56	72	69	110	77
	1963	78	71	67	74	66	115	75
	1964	85	65	58	120	69	102	76
	1965	91	64	64	102	65	103	77
	1966	77	60	72	79	51	79	68
	1967	68	55	52	89	52	95	62
	1968	82	51	52	84	56	84	65
	1969	95	65	53	72	53	97	75
	1970	104	64	85	62	65	89	82
	1971	101	68	77	64	62	86	80
	1972	98	67	82	41	64	79	78
	Ø		101	66	81	56	64	85

Ø = Durchschnitt - moyenne - media - gemiddelde 1970/1972

UNFALLHÄUFIGKEIT
FREQUENCE DES ACCIDENTS

Stahlwerke
Werksgruppen insgesamt
Aciéries
Ensemble des établissements

FREQUENZA DEGLI INFORTUNI
FREQUENTIE VAN DE ONGEVALLEN

Acciaierie
Totale degli stabilimenti
Staalfabrieken
Alle bedrijven te zamen

Häufigkeitsgrad Taux de fréquence Tassi di frequenza Frequentiegraad	Jahr Année Anno Jaar	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communauté Comunità Gemeenschap
Tödliche Unfälle	1960	0,26	0,37	0,59	.	0,41	0	0,36
Accidents mortels	1961	0,26	0,23	0,15	0	0,32	0,29	0,24
Infotuni mortali	1962	0,33	0,37	0,36	0	0,08	0,61	0,32
Ongevallen met dodelijk afloop	1963	0,28	0,29	0,27	0	0,50	0	0,29
	1964	0,31	0,29	0,17	0	0,23	1,47	0,29
	1965	0,23	0,30	0,22	0	0,54	0,30	0,32
	1966	0,18	0,32	0,19	0	0,09	0,91	0,23
	1967	0,22	0,14	0,14	0,45	0,29	0,92	0,21
	1968	0,36	0,30	0,13	0,92	0,43	0,31	0,31
	1969	0,27	0,39	0,42	0,44	0,52	-	0,35
	1970	0,33	0,17	0,34	-	0,19	-	0,26
	1971	0,26	0,21	0,25	0,45	0,31	0,90	0,28
	1972	0,10	0,15	0,20	0,49	0,21	0,62	0,18
	Ø	0,23	0,18	0,26	0,31	0,24	0,51	0,24
Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung	1960	154	101	140	.	189	176	139
Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail	1961	152	97	151	101	164	149	136
Infotuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro	1962	144	89	157	93	151	160	131
Ongevallen zonder dodelijk afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk	1963	132	89	162	106	158	164	129
	1964	154	86	159	115	170	184	138
	1965	153	83	150	111	158	194	134
	1966	143	85	140	99	139	162	125
	1967	136	77	152	68	143	146	123
	1968	154	78	149	82	139	127	129
	1969	167	87	162	59	134	147	138
	1970	161	89	188	80	130	140	142
	1971	162	94	189	66	136	131	143
	1972	167	93	204	66	135	136	149
	Ø	163	92	194	71	134	136	145
Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mehr als 3 Tagen	1960	136	97	106	.	143	172	121
Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail de plus de 3 jours	1961	138	93	113	83	122	143	118
Infotuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro di oltre 3 giorni	1962	130	85	116	77	113	153	112
Ongevallen zonder dodelijk afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk van meer dan 3 dagen	1963	116	86	127	93	114	153	110
	1964	135	84	123	99	122	169	117
	1965	133	80	110	97	112	179	112
	1966	123	83	109	80	98	150	106
	1967	115	75	120	59	104	137	103
	1968	130	77	114	71	100	119	108
	1969	146	85	126	53	95	140	118
	1970	141	87	144	72	98	129	121
	1971	138	91	143	60	96	122	119
	1972	142	90	142	61	101	129	121
	Ø	140	89	143	64	98	127	120

Ø = Durchschnitt - moyenne - media - gemiddelde 1970/1972

UNFALLHÄUFIGKEIT
FREQUENCE DES ACCIDENTS

Walzwerke, Verzinsungs-, Galvanisierungs-
und Verbleiungsanlagen
Werkgruppen insgesamt

Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage
Ensemble des établissements

FREQUENZA DEGLI INFORTUNI
FREQUENTIE VAN DE ONGEVALLEN

Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura
Totale degli stabilimenti

Walserijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloden
Alle bedrijven te zamen

Häufigkeitsgrad Taux de fréquence Tassi di frequenza Frequentiegraad	Jahr Année Anno Jaar	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communauté Comunità Gemeenschap
Tödliche Unfälle Accidents mortels Infortuni mortali Ongevallen met dodelijke afloop	1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 Ø	0,15 0,07 0,14 0,15 0,08 0,20 0,13 0,06 0,11 0,10 0,09 0,12 0,10 0,10	0,23 0,13 0,15 0,06 0,10 0,08 0,01 0,09 0,11 0,07 0,12 0,13 0,04 0,10	0 0,18 0,13 0,13 0 0,05 0,14 0,16 0,05 0,03 0,05 0,08 0,08 0,07	. 0 0 0 0 0,15 0 - - - 0,23 0,22 - 0,15	0,11 0,19 0,17 0,14 0,13 0,03 0,17 0,09 0,03 0,06 0,12 0,15 0,12 0,13	0 0,16 0,17 0 0,17 0 0 0,18 0,27 0,27 0,09 0,09 0,11 0,10	0,14 0,12 0,14 0,11 0,08 0,11 0,09 0,09 0,08 0,10 0,12 0,08 0,10
Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail Infortuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro Ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk	1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 Ø	138 135 132 119 129 126 122 115 119 126 134 135 131 133	91 92 84 82 84 77 76 69 66 70 70 75 77 74	121 140 131 128 120 116 102 97 90 92 115 111 114 113	. 56 74 58 68 67 62 50 50 48 42 46 39 42	158 140 132 131 135 120 113 103 98 101 103 103 108 105	157 148 134 142 141 142 134 135 125 133 133 118 119 123	123 121 116 110 114 109 104 97 96 100 106 106 106 106
Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mehr als 3 Tagen Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail de plus de 3 jours Infortuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro di oltre 3 giorni Ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk van meer dan 3 dagen	1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 Ø	125 123 116 106 113 113 107 97 102 110 120 118 114 117	87 88 81 80 82 75 74 67 65 68 68 73 75 72	93 102 97 104 98 89 82 78 71 92 92 87 87 89	. 48 63 49 58 57 54 44 44 44 36 42 35 38	131 116 107 105 107 93 87 80 77 78 84 82 87 84	146 141 127 132 130 132 125 128 118 122 124 110 111 115	110 108 101 98 100 96 91 83 83 88 94 93 92 93

Ø = Durchschnitt - moyenne - media - gemiddelde 1970/1972

UNFALLHÄUFIGKEIT
FREQUENCE DES ACCIDENTS

Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe
Werksgruppen insgesamt
Services auxiliaires et annexes autonomes
Ensemble des établissements

FREQUENZA DEGLI INFORTUNI
FREQUENTIE VAN DE ONGEVALLEN

Servizi ausiliari e collegati autonomi
Totale degli stabilimenti
Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven
Alle bedrijven te zamen

Häufigkeitsgrad Taux de fréquence Tassi di frequenza Frequentiegraad	Jahr Année Anno Jaar	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communauté Comunità Gemeenschap
Tödliche Unfälle Accidents mortels Infortuni mortali Ongevallen met dodelijke afloop	1960	0,15	0,17	0,02	.	0,16	0,10	0,15
	1961	0,11	0,17	0,15	0,11	0,12	0,16	0,14
	1962	0,19	0,15	0,14	0,51	0,28	0,11	0,18
	1963	0,16	0,12	0,10	0,19	0,19	0,11	0,14
	1964	0,13	0,12	0,15	0	0,22	0,49	0,15
	1965	0,14	0,17	0,29	0	0,14	0,28	0,17
	1966	0,11	0,09	0,14	0,08	0,14	0,28	0,11
	1967	0,16	0,11	0,09	-	0,10	0,28	0,16
	1968	0,17	0,14	0,23	-	0,03	0,23	0,15
	1969	0,17	0,20	0,08	0,08	0,24	0,11	0,17
	1970	0,14	0,18	0,17	0,09	0,19	0,23	0,16
	1971	0,12	0,13	0,10	-	0,13	0,06	0,11
	1972	0,10	0,14	0,14	0,26	0,10	-	0,12
Ø		0,12	0,15	0,14	0,12	0,14	0,10	0,13
Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail Infortuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro Ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk	1960	74	53	76	.	95	85	69
	1961	69	55	74	54	101	86	68
	1962	63	60	75	57	89	77	67
	1963	62	62	78	53	81	78	66
	1964	66	60	77	59	86	79	68
	1965	69	56	72	59	84	83	67
	1966	64	53	70	60	72	84	63
	1967	62	48	73	51	71	78	61
	1968	67	46	68	50	70	69	62
	1969	72	48	75	35	71	80	65
	1970	78	52	82	32	79	76	71
	1971	81	55	93	43	85	71	75
	1972	80	57	110	47	100	59	78
Ø		80	55	95	41	88	69	75
Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mehr als 3 Tagen Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail de plus de 3 jours Infortuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro di oltre 3 giorni Ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk van meer dan 3 dagen	1960	64	51	54	.	71	80	59
	1961	62	53	53	47	76	80	60
	1962	56	58	52	47	65	70	57
	1963	54	59	59	46	60	71	57
	1964	58	58	58	51	63	71	59
	1965	60	54	55	51	62	75	58
	1966	55	51	53	52	52	77	54
	1967	51	46	54	45	52	72	51
	1968	57	44	49	45	51	64	52
	1969	63	47	56	32	52	73	56
	1970	70	50	61	29	60	70	62
	1971	69	54	68	38	63	66	63
	1972	68	56	79	39	77	53	66
Ø		69	53	69	35	67	63	64

Ø = Durchschnitt - moyenne - media - gemiddelde 1970/1972

Tabellen
Tableaux
Tabelle
Tabellen

VI

**Schweregrad der Betriebsunfälle in
der Eisen- und Stahlindustrie von 1960 bis 1972**

**Taux de gravité des accidents du travail
dans la sidérurgie de 1960 à 1972**

**Tassi di gravità degli infortuni sul lavoro
nella siderurgia dal 1960 al 1972**

**Ernst der arbeidsongevallen in de
ijzer- en staalindustrie, van 1960 t/m 1972**

- (1) Auf den tatsächlichen Arbeitsausfall beschränkt
- (2) Nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung
 - (a) Ausgefallene Kalendertage für Unfälle, die sich im Laufe der Berichtszeit ereignet haben
 - (b) Ausgefallene Kalendertage für Unfälle, die sich während und vor der Berichtszeit ereignet haben

- (1) Limité au chômage réel
- (2) Accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail
 - (a) Journées calendrier perdues pour cause d'accidents survenus pendant l'exercice recensé
 - (b) Journées calendrier perdues pour cause d'accidents survenus pendant et antérieurement à l'exercice recensé

- (1) Limitata all'interruzione reale del lavoro
- (2) Infortuni non mortali che hanno provocato un'interruzione del lavoro
 - (a) Giorni di calendario perduti a causa d'infortuni accaduti durante l'esercizio considerato
 - (b) Giorno di calendario perduti a causa d'infortuni accaduti durante e anteriormente all'esercizio considerato

- (1) Beperkt tot werkelijke arbeidsonderbreking
- (2) Ongevallen zonder dodelijke afloop die tot een arbeidsonderbreking hebben geleid
 - (a) Verloren kalenderdagen als gevolg van ongevallen die in de loop van de betreffende verslagperiode hebben plaatsgevonden
 - (b) Verloren kalenderdagen als gevolg van ongevallen die in de loop van de betreffende verslagperiode en daarvoor hebben plaatsgevonden.

Ø = Durchschnitt - moyenne - media - gemiddelde 1970/1972

UNFALLSCHWERE (1)

VI/1

GRAVITA' DEGLI INFORTUNI (1)

GRAVITE DES ACCIDENTS (1)

ERNST VAN DE ONGEVALLEN (1)

Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages
Werkgruppen insgesamtInsieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato
Totale degli stabilimentiEnsemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité
Ensemble des établissementsGehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag
Alle bedrijven tezamen

Schweregrad Taux de gravité Tassi di gravità Ernst van de ongevallen	(2) (2) (2) (2)	Jahr Année Anno Jaar	Deutschland (BR)	France	Italia	Niederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communauté Comunità Gemeenschap
Zahl der ausgefallenen Arbeitsstunden auf 1 000 geleistete Arbeitsstunden		1960	10,61	7,76	9,97	..	9,15	14,42	9,59
Nombre d'heures perdues pour 1 000 heures de travail		1961	10,42	7,81	10,95	4,87	8,86	13,69	9,55
Numero delle ore perdute per ogni 1 000 ore di lavoro		1962	9,70	8,02	10,66	5,21	8,33	11,83	9,21
Aantal verloren uren per 1 000 arbeidsuren		1963	9,12	7,86	11,45	5,18	7,95	12,66	8,98
		1964	9,86	7,75	10,64	5,23	8,18	13,28	9,21
		1965	10,03	7,11	9,75	5,69	7,19	12,64	8,88
		1966	9,25	6,80	10,17	5,64	6,44	11,59	8,40
		1967	8,08	6,09	10,72	5,07	6,29	11,39	7,76
		1968	8,83	6,09	9,47	6,21	6,14	10,73	7,91
		1969	9,91	6,54	9,68	4,73	6,70	10,07	8,55
		1970	9,85	6,57	10,85	5,06	7,51	10,67	8,78
		1971	8,87	10,35	10,39	5,22	6,73	10,20	9,15
		1972	9,02	9,96	10,23	4,90	7,10	9,34	9,09
		Ø	9,25	8,96	10,49	5,06	7,11	10,07	9,01
Ausgefallene Kalendertage je Arbeiter		1960	a 3,9 b 4,1	a 2,8 b .	a 3,6 b 4,1	a . b .	a 3,4 b 3,8	a 5,3 b 5,9	a 3,5 b .
Journées calendrier perdues par ouvrier		1961	3,8 4,0	2,9 3,2	4,0 4,5	1,8 2,1	3,2 3,6	5,0 5,9	3,5 3,8
Giornate di calendario perdute per operaio		1962	3,5 3,7	2,9 3,4	3,9 4,2	1,9 2,0	2,0 3,4	4,3 5,2	3,4 3,7
Aantal verloren kalenderdagen per arbeider		1963	3,3 3,5	2,9 3,4	4,2 4,5	1,9 2,2	2,9 3,3	4,6 5,6	3,3 3,7
		1964	3,6 3,8	2,8 3,3	3,9 4,2	1,9 2,1	3,0 3,3	4,9 5,9	3,4 3,7
		1965	3,7 3,9	2,6 3,1	3,6 3,9	2,1 2,2	2,6 2,9	4,6 5,8	3,2 3,6
		1966	3,4 3,6	2,5 2,9	3,7 4,1	2,1 2,2	2,4 2,6	4,2 5,3	3,1 3,4
		1967	2,9 3,1	2,2 2,7	3,9 4,2	1,9 2,1	2,3 2,6	4,2 4,9	2,8 3,1
		1968	3,2 3,4	2,2 2,7	3,5 3,8	2,3 2,5	2,2 2,5	3,9 4,5	2,9 3,2
		1969	3,6 3,8	2,4 2,8	3,5 3,9	1,7 2,1	2,4 2,7	4,0 4,8	3,1 3,4
		1970	3,6 3,8	2,4 2,8	4,0 4,3	1,8 2,0	2,7 3,1	3,9 4,5	3,2 3,5
		1971	3,2 3,4	3,8 4,2	3,8 4,1	1,9 2,1	2,5 2,8	3,7 4,4	3,3 3,7
		1972	3,3 3,5	3,6 4,0	3,7 4,0	1,8 2,0	2,6 2,8	3,4 4,0	3,3 3,6
		Ø	3,4 3,6	3,3 3,7	3,8 4,1	1,8 2,0	2,6 2,9	3,7 4,3	3,3 3,6
Ausgefallene Kalendertage je Unfall		1960	18,1	16,6	16,1	.	12,9	20,6	16,9
Journées calendrier perdues par accident de travail		1961	18,8	17,1	16,4	14,7	13,2	20,4	17,4
Giornate di calendario perdute per infortunio sul lavoro		1962	19,6	18,0	17,0	14,6	13,1	19,8	17,9
Aantal verloren kalenderdagen per arbeidsongeval		1963	19,8	18,2	17,6	16,4	12,8	20,4	18,1
		1964	19,1	18,1	18,1	14,3	12,6	21,4	17,9
		1965	19,4	18,2	17,3	15,9	12,1	20,4	17,9
		1966	19,6	18,2	20,1	16,7	12,2	20,1	18,4
		1967	18,5	18,1	20,2	18,3	12,9	20,7	18,1
		1968	18,1	19,1	19,1	22,6	13,1	21,8	18,1
		1969	18,8	18,9	19,7	21,3	14,1	19,9	18,5
		1970	18,1	18,7	18,4	24,6	15,0	20,5	18,1
		1971	17,3	28,5	17,8	23,3	13,6	21,5	19,4
		1972	17,4	27,6	16,6	23,3	13,1	22,2	18,8
		Ø	17,6	24,9	17,6	23,7	13,9	21,4	18,8

UNFALLSCHWERE (1)
 GRAVITE DES ACCIDENTS (1)
 Hüttenkokerieien
 Werksgruppen insgesamt
 Cokeries sidérurgiques
 Ensemble des établissements

VI/2

GRAVITA' DEGLI INFORTUNI (1)
 ERNST VAN DE ONGEVALLEN (1)
 Cokerie siderurgiche
 Totale degli stabilimenti
 Hoogovenkokesfabrieken
 Alle bedrijven te zamen

Schweregrad Taux de gravité Tassi di gravità Ernst van de ongevallen	(2) (2) (2) (2)	Jahr Année Anno Jaar	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communauté Comunità Gemeenschap							
Zahl der ausgefallenen Arbeitsstunden auf 1 000 geleistete Arbeitsstunden		1960	8,11	6,69	3,01	5,00	5,38	.	6,62							
		1961	6,72	5,64	5,46	2,88	5,37	.	5,87							
		1962	6,33	6,95	7,70	5,02	4,81	.	6,16							
Nombre d'heures perdues pour 1 000 heures de travail		1963	6,41	5,23	4,93	1,53	6,25	.	5,89							
		1964	6,39	5,90	8,75	2,50	5,36	.	6,07							
		1965	6,70	4,36	9,09	5,15	4,13	.	5,66							
Numero delle ore perdute per ogni 1 000 ore di lavoro		1966	5,23	4,60	6,94	3,56	4,05	.	4,92							
		1967	3,00	3,89	7,23	7,02	4,81	.	4,30							
		1968	5,24	4,75	4,40	4,77	3,94	.	4,67							
Aantal verloren uren per 1 000 arbeidsuren		1969	5,64	4,73	6,16	16,08	4,99	.	5,63							
		1970	5,69	4,95	6,92	10,17	5,28	.	5,73							
		1971	7,52	8,26	8,11	3,10	4,02	.	6,81							
		1972	6,19	7,96	8,61	2,45	6,48	.	6,99							
		Ø	6,47	7,06	7,88	5,24	5,26	.	6,51							
Ausgefallene Kalendertage je Arbeiter		1960	a 3,0	b 3,1	a 2,4	b .	a 1,1	b 1,7	a 1,8	b 1,9	a 2,0	b 2,1	a .	b .	a 2,4	b .
Journées calendrier perdues par ouvrier		1961	2,5	2,8	2,1	2,2	2,0	2,4	1,1	1,1	2,0	2,1	.	.	2,1	2,3
Giornate di calendario perdute per operaio		1962	2,3	2,5	2,5	2,9	2,8	3,1	1,8	1,9	1,8	1,8	.	.	2,3	2,4
Aantal verloren kalenderdagen per arbeider		1963	2,3	2,5	1,9	2,7	1,8	2,1	0,6	0,7	2,3	2,4	.	.	2,2	2,5
		1964	2,3	2,5	2,2	2,6	3,2	3,3	0,9	0,9	2,0	2,1	.	.	2,2	2,4
		1965	2,4	2,6	1,6	2,1	3,3	3,6	1,9	1,9	1,5	1,8	.	.	2,1	2,3
		1966	1,9	2,0	1,7	2,2	2,5	2,7	1,3	1,5	1,5	1,6	.	.	1,8	2,0
		1967	1,1	1,2	1,4	1,6	2,6	2,7	2,6	2,6	1,8	2,0	.	.	1,6	1,7
		1968	1,9	2,0	1,7	2,0	1,6	1,7	1,7	2,2	1,4	1,8	.	.	1,7	1,9
		1969	2,1	2,2	1,7	2,2	2,2	2,4	5,9	7,8	1,8	2,1	.	.	2,1	2,3
		1970	2,1	2,2	1,8	2,0	2,5	2,9	3,7	3,9	1,9	2,2	.	.	2,1	2,3
		1971	2,7	2,9	3,0	3,3	3,0	3,1	1,1	3,2	1,5	1,6	.	.	2,5	2,7
		1972	2,3	2,4	2,9	3,3	3,1	3,2	0,9	0,9	2,4	2,6	.	.	2,6	2,7
		Ø	2,4	2,5	2,6	2,9	2,9	3,1	1,9	2,7	1,9	2,1	.	.	2,4	2,6
Ausgefallene Kalendertage je Unfall		1960	16,4	15,8	9,0		18,7		12,2				.		14,9	
Journées calendrier perdues par accident de travail		1961	17,5	16,7	18,0		11,1		14,0				.		16,2	
Giornate di calendario perdute per infortunio sul lavoro		1962	20,4	19,6	17,5		13,3		11,4				.		17,3	
Aantal verloren kalenderdagen per arbeidsongeval		1963	20,3	16,4	16,5		11,4		15,5				.		17,7	
		1964	21,3	19,7	27,2		11,4		12,2				.		18,1	
		1965	21,3	17,4	25,8		16,4		11,6				.		18,0	
		1966	19,7	17,5	21,3		11,2		10,4				.		16,1	
		1967	16,0	16,6	25,4		21,7		13,8				.		16,9	
		1968	20,0	19,8	21,2		20,0		12,0				.		17,6	
		1969	19,1	21,6	26,9		41,9		13,8				.		19,6	
		1970	15,0	18,7	17,4		35,8		13,4				.		16,1	
		1971	18,4	29,2	16,3		19,2		10,6				.		18,0	
		1972	15,6	27,1	15,7		16,7		14,1				.		17,2	
		Ø	16,3	25,0	16,5		23,9		12,7				.		17,1	

UNFALLSCHWERE (1)
 GRAVITE DES ACCIDENTS (1)

 GRAVITA' DEGLI INFORTUNI (1)
 ERNST VAN DE ONGEVALLLEN (1)

 Hochöfen
 Werksgruppen insgesamt
 Hauts fourneaux
 Ensemble des établissements

 Altiforni
 Totale degli stabilimenti
 Hoogovenbedrijven
 Alle bedrijven te zamen

Schweregrad Taux de gravité Tassi di gravità Ernst van de ongevallen	(2) (2) (2) (2)	Jahr Année Anno Jaar	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		Belgique België		Luxembourg		Gemeinschaft Communauté Comunità Gemeenschap	
			a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b
Zahl der ausgefallenen Arbeitsstunden auf 1 000 geleistete Arbeitsstunden		1960	11,29		9,95		9,90		7,06		9,58		16,12		10,83	
Nombre d'heures perdues pour 1 000 heures de travail		1961	10,86		9,17		7,44		7,03		8,97		14,55		10,02	
Numero delle ore perdute per ogni 1 000 ore di lavoro		1962	10,47		8,95		9,26		6,42		8,04		13,00		9,67	
Aantal verloren uren per 1 000 arbeidsuren		1963	10,00		8,93		10,65		8,85		6,69		14,19		9,48	
		1964	10,29		8,19		9,81		10,34		6,59		12,54		9,17	
		1965	11,16		7,87		9,22		9,21		6,28		12,46		9,27	
		1966	10,24		6,97		11,35		7,91		4,40		10,66		8,34	
		1967	8,25		6,41		8,37		12,23		5,07		11,27		7,52	
		1968	9,61		5,86		7,91		12,83		5,69		11,48		7,88	
		1969	11,10		7,41		8,65		8,03		6,24		11,27		8,98	
		1970	12,03		7,17		10,21		8,27		7,44		9,61		9,44	
		1971	10,67		11,61		9,47		7,09		6,80		10,10		10,05	
		1972	10,58		10,30		9,75		6,30		6,47		9,96		9,56	
		Ø	11,09		9,69		9,81		7,22		6,90		9,89		9,68	
Ausgefallene Kalendertage je Arbeiter		1960	4,1	4,5	3,6		3,6	3,8	2,6		3,5	3,9	5,9	6,8	4,0	
Journées calendrier perdues par ouvrier		1961	4,0	4,2	3,3		2,7	3,2	2,6		3,3	3,7	5,3	6,6	3,7	4,1
Giornate di calendario perdute per operaio		1962	3,8	4,1	3,3	3,7	3,4	3,4	2,3	2,8	2,9	3,4	4,7	6,0	3,5	3,9
Aantal verloren kalenderdagen per arbeider		1963	3,7	3,9	3,3	3,7	3,9	4,0	3,2	4,5	2,4	2,9	5,2	6,4	3,5	3,9
		1964	3,8	4,0	3,0	3,5	3,6	4,0	3,8	3,8	2,4	2,7	4,6	5,7	3,4	3,8
		1965	4,1	4,3	2,9	3,4	3,4	3,8	3,4	3,5	2,3	2,6	4,5	5,8	3,4	3,8
		1966	3,7	4,0	2,5	3,0	4,1	4,6	2,9	3,0	1,6	1,9	3,9	4,9	3,0	3,4
		1967	3,0	3,2	2,3	2,8	3,1	3,1	4,5	4,6	1,9	2,0	4,1	4,7	2,7	3,0
		1968	3,5	3,7	2,1	2,6	2,9	3,2	4,7	5,8	2,1	2,4	4,2	4,7	2,9	3,2
		1969	4,1	4,3	2,7	3,1	3,2	3,4	2,9	4,1	2,3	2,5	4,1	4,8	3,3	3,6
		1970	4,4	4,7	2,6	3,1	3,7	4,0	3,0	3,2	2,7	3,1	3,5	4,3	3,4	3,8
		1971	3,9	4,1	4,2	4,8	3,5	3,7	2,6	2,8	2,5	2,8	3,7	4,3	3,7	4,0
		1972	3,9	4,1	3,8	4,2	3,6	3,7	2,3	2,5	2,4	2,7	3,6	4,1	3,5	3,8
		Ø	4,1	4,3	3,5	4,0	3,6	3,8	2,6	2,8	2,5	2,9	3,6	4,2	3,5	3,9
Ausgefallene Kalendertage je Unfall		1960	19,2		17,2		18,2		14,5		14,5		20,8		17,9	
Journées calendrier perdues par accident de travail		1961	20,0		17,9		15,4		15,2		13,7		18,8		17,8	
Giornate di calendario perdute per infortunio sul lavoro		1962	22,5		19,7		21,7		14,2		13,8		19,4		19,6	
Aantal verloren kalenderdagen per arbeidsongeval		1963	22,9		20,2		23,1		21,3		13,0		20,4		20,1	
		1964	21,1		19,9		26,7		15,2		12,3		19,4		19,1	
		1965	21,2		20,3		24,0		15,2		12,0		20,7		19,3	
		1966	23,8		19,6		25,0		15,4		10,6		19,8		20,0	
		1967	21,3		19,9		23,4		25,1		12,9		21,6		19,8	
		1968	19,9		19,9		22,1		29,2		13,5		25,4		19,7	
		1969	20,8		20,0		23,4		20,1		16,9		21,0		20,3	
		1970	21,2		19,9		18,7		26,2		16,1		20,2		19,8	
		1971	19,8		32,0		17,3		22,8		15,6		21,9		21,7	
		1972	20,0		29,0		17,2		32,6		14,5		24,1		21,2	
		Ø	20,3		27,0		17,7		27,2		15,4		22,1		20,9	

UNFALLSCHWERE (1)
GRAVITE DES ACCIDENTS (1)

GRAVITA' DEGLI INFORTUNI (1)
ERNST VAN DE ONGEVALLLEN (1)

Stahlwerke
Werksgruppen insgesamt
Aciéries
Ensemble des établissements

Acciaierie
Totale degli stabilimenti
Staal fabrieken
Alle bedrijven tezamen

Schweregrad Taux de gravité Tassi di gravità Ernst van de ongevallen	(2) (2) (2) (2)	Jahr Année Anno Jaar	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communauté Comunità Gemeenschap
Zahl der ausgefallenen Arbeitsstunden auf 1 000 geleistete Arbeitsstunden		1960	15,21	10,64	13,41	-	13,24	21,27	13,57
		1961	15,25	10,53	13,96	6,75	11,09	19,31	13,36
		1962	14,99	9,70	14,79	7,66	11,35	18,79	13,18
Nombre d'heures perdues pour 1 000 heures de travail		1963	13,54	9,89	16,02	9,75	10,91	18,60	12,90
		1964	15,80	9,53	15,15	8,11	11,48	20,75	13,56
		1965	15,60	9,13	13,12	8,51	10,55	21,74	12,92
Numero delle ore perdute per ogni 1 000 ore di lavoro		1966	13,93	9,20	14,10	9,15	8,84	17,03	12,20
		1967	13,10	7,84	14,95	6,77	9,64	16,80	11,73
		1968	14,39	8,14	14,09	9,00	9,29	14,93	12,14
Aantal verloren uren per 1 000 arbeidsuren		1969	16,21	8,65	14,64	5,88	10,47	17,24	13,14
		1970	15,24	8,99	16,54	9,33	11,60	14,56	13,38
		1971	13,41	14,46	15,74	7,39	10,24	13,55	13,85
		1972	14,95	13,34	14,84	6,69	8,84	14,71	13,70
		Ø	14,53	12,26	15,71	7,80	10,26	14,27	13,64
Ausgefallene Kalendertage je Arbeiter		1960	a 5,6 b 6,0	a 3,9 b -	a 4,9 b 5,4	a - b -	a 4,8 b 5,5	a 7,8 b 8,9	a 5,0 b -
Journées calendrier perdues par ouvrier		1961	5,6 5,9	3,8 4,2	5,1 5,5	2,5 2,8	4,0 4,5	7,0 8,7	4,9 5,3
Giornate di calendario perdute per operaio		1962	5,5 5,8	3,5 4,2	5,4 5,9	2,8 2,9	4,1 4,5	6,9 7,9	4,8 5,3
Aantal verloren kalenderdagen per arbeider		1963	4,9 5,2	3,6 4,3	5,9 6,2	3,6 4,1	4,0 4,5	6,8 8,1	4,7 5,2
		1964	5,8 6,1	3,5 4,1	5,5 6,0	3,0 3,4	4,2 4,6	7,6 8,9	5,0 5,4
		1965	5,7 6,0	3,3 4,0	4,8 5,1	3,1 3,5	3,8 4,4	7,9 9,1	4,7 5,2
		1966	5,1 5,4	3,4 3,9	5,1 5,6	3,3 3,5	3,2 3,5	6,2 7,7	4,5 4,9
		1967	4,8 5,1	2,9 3,5	5,5 6,0	2,5 2,7	3,5 4,1	6,1 7,2	4,3 4,7
		1968	5,3 5,6	3,0 3,7	5,2 5,7	3,3 3,5	3,4 3,9	5,5 6,4	4,4 4,9
		1969	5,9 6,3	3,2 3,7	5,3 5,8	2,1 2,4	3,8 4,4	6,3 7,2	4,8 5,3
		1970	5,6 5,9	3,3 3,9	6,0 6,6	3,4 3,8	4,2 4,6	5,3 6,1	4,9 5,4
		1971	4,9 5,2	5,3 5,9	5,7 6,2	2,7 2,8	3,8 4,3	4,9 5,7	5,1 5,5
		1972	5,5 5,8	4,9 5,5	5,4 6,1	2,4 3,1	3,2 3,7	5,4 6,2	5,0 5,6
		Ø	5,3 5,6	4,5 5,1	5,7 6,3	2,8 3,2	3,7 4,2	5,2 6,0	5,0 5,5
Ausgefallene Kalendertage je Unfall		1960	18,0	17,0	16,4	-	12,7	21,5	17,0
Journées calendrier perdues par accident de travail		1961	18,9	17,8	16,1	12,9	12,3	22,7	17,4
Giornate di calendario perdute per infortunio sul lavoro		1962	20,8	18,2	16,5	16,1	12,5	21,3	18,2
Aantal verloren kalenderdagen per arbeidsongeval		1963	20,1	18,9	17,2	17,6	12,0	20,8	18,1
		1964	19,4	18,6	17,5	14,0	12,1	21,0	17,9
		1965	19,5	19,0	15,9	15,3	12,0	21,5	17,7
		1966	19,7	18,7	18,7	17,6	11,6	20,3	18,3
		1967	19,7	18,0	17,9	19,8	12,4	21,9	18,1
		1968	18,8	18,9	17,5	22,1	13,1	22,8	18,1
		1969	19,1	18,2	18,4	19,8	15,3	22,5	18,6
		1970	18,9	18,7	17,4	24,0	16,7	20,4	18,3
		1971	17,9	29,7	17,5	23,8	15,2	20,6	19,9
		1972	18,6	28,4	15,5	22,2	12,7	22,2	18,8
		Ø	18,5	25,6	16,8	23,3	14,9	21,1	19,0

UNFALLSCHWERE (1)

GRÀVITE DES ACCIDENTS (1)

Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs-
und Verbleiungsanlagen
Werksgruppen insgesamt

Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage
Ensemble des établissements

GRAVITA' DEGLI INFORTUNI (1)

ERNST VAN DE ONGEVALLEN (1)

Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura
Totale degli stabilimenti

Walsenrijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloten
Alle bedrijven tezamen

Schweregrad Taux de gravité Tassi di gravità Ernst van de ongevallen (2)	(2) Jahr Année Anno Jaar	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communauté Comunità Gemeenschap	
Zahl der ausgefallenen Arbeitsstunden auf 1 000 geleistete Arbeitsstunden	1960	13,79	9,63	11,10	.	11,31	17,47	11,98	
Nombre d'heures perdues pour 1 000 heures de travail	1961	13,49	9,54	13,23	4,59	10,32	17,03	11,88	
Numero delle ore perdute per ogni 1 000 ore di lavoro	1962	12,82	9,19	12,47	5,88	9,90	14,05	11,34	
Aantal verloren uren per 1 000 arbeidsuren	1963	12,25	8,69	13,42	4,69	9,43	16,08	11,07	
	1964	12,98	9,14	12,06	5,56	9,84	16,12	11,35	
	1965	13,02	8,26	11,06	6,15	7,93	14,78	10,71	
	1966	11,97	8,16	10,88	5,14	7,76	13,89	10,17	
	1967	10,46	7,27	11,50	4,82	7,27	14,39	9,34	
	1968	10,94	6,97	9,68	5,27	7,14	13,86	9,18	
	1969	12,45	7,42	8,96	5,45	7,55	14,45	9,85	
	1970	12,28	7,38	11,19	4,94	8,11	13,72	10,07	
	1971	11,24	11,30	9,84	4,80	7,10	12,77	10,34	
	1972	11,32	11,11	9,59	4,21	7,44	12,15	10,25	
	Ø	11,61	9,93	10,21	4,65	7,42	12,88	10,22	
Ausgefallene Kalendertage je Arbeiter	1960	a 5,0	b 5,3	a 3,5	b .	a 4,1	b 4,5	a .	b .
Journées calendrier perdues par ouvrier	1961	4,9	5,2	3,5	4,0	4,8	5,6	1,7	1,9
Giornate di calendario perdute per operaio	1962	4,7	5,0	3,4	3,9	4,6	5,0	2,2	2,3
Aantal verloren kalenderdagen per arbeider	1963	4,5	4,7	3,2	3,8	4,9	5,4	1,7	1,9
	1964	4,8	5,0	3,3	3,9	4,4	4,8	2,0	2,1
	1965	4,8	5,0	3,0	3,6	4,0	4,5	2,2	2,4
	1966	4,4	4,6	3,0	3,5	4,0	4,3	1,9	2,2
	1967	3,8	4,0	2,7	3,1	4,2	4,5	1,8	2,1
	1968	4,0	4,2	2,6	3,0	3,5	4,0	1,9	2,1
	1969	4,5	4,8	2,7	3,2	3,3	3,7	2,0	2,2
	1970	4,5	4,8	2,7	3,2	4,1	4,5	1,8	1,9
	1971	4,1	4,4	4,1	4,5	3,6	4,0	1,8	2,0
	1972	4,1	4,4	4,1	4,5	3,5	3,7	1,5	1,8
	Ø	4,2	4,5	3,6	4,1	3,7	4,1	1,7	1,9
Ausgefallene Kalendertage je Unfall	1960	18,4	16,6	15,7	.	13,0	19,9	17,0	
Journées calendrier perdues par accident de travail	1961	18,7	16,8	16,2	15,5	13,6	20,5	17,3	
Giornate di calendario perdute per infortunio sul lavoro	1962	18,7	17,9	17,0	15,2	13,3	19,3	17,6	
Aantal verloren kalenderdagen per arbeidsongeval	1963	19,7	17,7	18,2	14,9	12,7	20,8	18,0	
	1964	18,9	18,0	18,4	15,3	13,1	21,4	17,8	
	1965	19,5	18,3	17,2	17,8	12,0	19,8	17,9	
	1966	19,3	18,6	20,1	16,1	12,6	20,1	18,3	
	1967	18,0	18,4	21,5	18,2	13,3	20,7	18,1	
	1968	17,6	19,2	20,1	20,2	13,6	21,2	18,0	
	1969	18,6	18,9	19,7	21,7	13,8	20,7	18,3	
	1970	17,6	19,1	19,4	23,6	15,0	20,2	18,1	
	1971	17,3	28,6	18,5	21,3	13,5	21,5	19,6	
	1972	17,4	27,8	18,2	22,3	13,3	24,0	19,4	
	Ø	17,4	25,2	18,7	22,4	13,9	21,9	19,0	

UNFALLSCHWERE (1)

VI/6

GRÀVITA' DEGLI INFORTUNI (1)

GRÀVITE DES ACCIDENTS (1)

ERNSI VAN DE ONGEVÀLLEN (1)

Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe
Werkgruppen insgesamtServizi ausiliari e collegati autonomi
Totale degli stabilimentiServices auxiliaires et annexes autonomes
Ensemble des établissementsZelfstandige hulp- en nevenbedrijven
Alle bedrijven tezamen

Schweregrad Taux de gravité Tassi di gravità Ernsi van de ongevallen (2)	(2) Jahr Année Anno Jaar	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	Gemeinschaft Communauté Comunità Gemeenschap
Zahl der ausgefallenen Arbeitsstunden auf 1 000 geleistete Arbeitsstunden	1960	7,13	5,46	7,49	.	6,50	10,62	6,68
	1961	7,18	5,83	7,84	4,39	7,21	10,20	6,89
Nombre d'heures perdues pour 1 000 heures de travail	1962	6,41	6,55	7,32	4,12	6,58	8,68	6,60
	1963	6,11	6,63	7,70	4,41	6,27	8,80	6,52
Numero delle ore perdute per ogni 1 000 ore di lavoro	1964	6,66	6,25	7,43	4,22	6,12	10,04	6,65
	1965	6,86	5,67	7,19	4,65	5,85	9,42	6,53
Aantal verloren uren per 1 000 arbeidsuren	1966	6,46	5,20	7,69	5,12	5,17	9,26	6,23
	1967	5,74	4,72	8,38	4,28	4,93	8,40	5,77
	1968	6,36	4,88	7,26	5,78	4,77	7,69	5,98
	1969	7,10	5,10	7,83	3,52	5,26	7,63	6,42
	1970	7,29	5,09	7,56	3,76	6,17	8,21	6,62
	1971	6,58	8,09	7,95	4,97	5,75	7,89	7,01
	1972	6,58	7,69	8,33	5,01	6,57	6,29	7,03
	Ø	6,82	7,02	7,95	4,58	6,16	7,46	6,89
Ausgefallene Kalendertage je Arbeiter	1960	a 2,6 b 2,8	a 2,0 b .	a 2,7 b 3,1	a . b .	a 2,4 b 2,7	a 3,9 b 4,3	a 2,4 b .
Journées calendrier perdues par ouvrier	1961	2,6 2,8	2,1 2,5	2,9 3,3	1,6 1,9	2,6 2,9	3,7 4,5	2,5 2,8
Giornate di calendario perdute per operaio	1962	2,3 2,5	2,4 2,8	2,7 2,9	1,5 1,6	2,4 2,8	3,2 3,8	2,4 2,7
	1963	2,2 2,4	2,4 2,9	2,8 3,1	1,6 1,8	2,3 2,6	3,2 4,0	2,4 2,7
Aantal verloren kalenderdagen per arbeider	1964	2,4 2,6	2,3 2,7	2,7 2,9	1,5 1,7	2,2 2,4	3,7 4,5	2,4 2,7
	1965	2,5 2,7	2,1 2,6	2,6 2,9	1,7 1,9	2,1 2,4	3,4 4,3	2,4 2,7
	1966	2,4 2,5	1,9 2,3	2,8 3,1	1,9 2,0	1,9 2,1	3,4 4,2	2,3 2,5
	1967	2,1 2,2	1,7 2,1	3,1 3,3	1,6 1,8	1,8 2,0	3,1 3,7	2,1 2,4
	1968	2,3 2,5	1,8 2,1	2,7 2,9	2,1 2,3	1,7 1,9	2,8 3,2	2,2 2,4
	1969	2,6 2,7	1,9 2,2	2,9 3,1	1,3 1,6	1,9 2,2	2,8 3,3	2,3 2,6
	1970	2,7 2,8	1,9 2,2	2,8 3,0	1,4 1,5	2,3 2,5	3,0 3,4	2,4 2,7
	1971	2,4 2,6	3,0 3,3	2,9 3,1	1,8 2,0	2,1 2,3	2,9 3,4	2,6 2,8
	1972	2,4 2,6	2,9 3,2	3,1 3,2	1,8 2,0	2,4 2,6	2,3 2,8	2,6 2,8
	Ø	2,5 2,7	2,6 2,9	2,9 3,1	1,7 1,8	2,3 2,5	2,7 3,2	2,5 2,8
Ausgefallene Kalendertage je Unfall	1960	17,7	16,1	16,1	.	12,4	21,0	16,6
Journées calendrier perdues par accident de travail	1961	18,8	16,9	17,2	15,3	12,8	20,2	17,4
Giornate di calendario perdute per infortunio sul lavoro	1962	19,5	19,5	17,7	17,1	13,7	12,9	17,7
	1963	19,1	18,0	16,8	16,4	13,1	19,8	17,7
Aantal verloren kalenderdagen per arbeidsongeval	1964	18,9	17,7	17,7	13,7	12,3	12,3	17,7
	1965	19,0	17,4	17,9	14,9	12,4	20,4	17,7
	1966	19,3	17,3	20,7	17,0	12,7	20,3	18,3
	1967	18,3	17,4	20,8	16,8	12,5	20,1	17,8
	1968	18,1	18,9	19,5	23,5	12,4	21,0	18,0
	1969	18,5	18,8	20,4	20,2	13,3	17,9	18,2
	1970	17,7	18,0	18,4	24,7	14,1	20,8	17,7
	1971	16,6	27,1	17,7	25,1	13,0	21,7	18,6
	1972	16,6	26,6	16,1	23,4	12,6	19,8	17,9
	Ø	17,0	23,9	17,4	24,4	13,2	20,8	18,1

Tabellen
Tableaux
Tabelle
Tabellen

VII

Häufigkeitsgrad der tödlichen Unfälle
(Zahl der Unfälle pro Million geleisteter Arbeitsstunden)

Taux de fréquence des accidents mortels
(Nombre d'accidents par million d'heures travaillées)

Tasso di frequenza degli infortuni mortali
(numero di infortuni per un milione di ore lavorate)

Frequentie der ongevallen met dodelijke afloop
(aantal ongevallen per miljoen gepresteerde arbeidsuren)

Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages
Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité

Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato
Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	0,16	0,34	0,23	-	0	-	0,24
							
	1968	-	0,11	0,26	-	-	-	0,15
	1969	0,15	0,18	0,30	-	-	-	0,22
	1970	0,13	0,80	0,59	-	-	-	0,53
	1971	0,32	0,18	0,30	-	-	-	0,24
1972	0,38	0,21	0,15	-	0,78	-	0,26	
II. 500 - 999	1960	0,34	0,18	0,11	-	0,24	-	0,20
							
	1968	0,12	-	0,47	-	-	-	0,16
	1969	0,11	0,37	0,28	-	0,27	-	0,26
	1970	0,11	0,17	0,17	-	0,27	-	0,18
	1971	0,27	0,18	0,09	-	-	-	0,14
1972	-	-	0,09	-	0,17	-	0,05	
III. 1 000 - 1 999	1960	0,13	0,14	0,12	-	0,26	-	0,14
							
	1968	0,22	0,03	0,15	0,29	- (1)	- (1)	0,13
	1969	0,04	0,06	0,07	-	- (1)	- (1)	0,05
	1970	0,10	0,20	0,21	-	- (1)	-	0,16
	1971	0,27	0,23	0,07	-	- (1)	-	0,20
1972	0,20	0,05	0,08	-	-	-	0,11	
IV. 2 000 - 3 999	1960	0,16	0,19	0,10	-	0,16	0,06	0,16
							
	1968	0,24	0,16	0,04	-	0,18 (1)	0,30(1)	0,18
	1969	0,13	0,20	0,17	-	0,20 (1)	0,15(1)	0,18
	1970	0,13	0,15	0,12	-	0,13 (1)	0,15	0,14
	1971	0,17	0,15	0,12	-	0,19 (1)	0,15	0,16
1972	0,09	0,16	0,24	-	0,03	0,16	0,13	
V. 4 000 - 7 999	1960	0,15	0,24	0,19	-	-	0,04	0,19
							
	1968	0,14	0,18	0,16	-	-	0,18	0,17
	1969	0,14	0,24	0,05	-	-	0,17	0,16
	1970	0,13	0,10	0,08	-	0,22	0,13	0,12
	1971	0,11	0,11	0,09	-	-	0,18	0,13
1972	0,11	0,10	0,10	-	-	0,05	0,11	
VI. > 8 000	1960	0,20	0,31	-	0,29	-	-	0,21
							
	1968	0,19	0,07	-	0,05	0,21	-	0,17
	1969	0,18	-	-	0,10	0,14	-	0,17
	1970	0,17	-	-	0,14	-	-	0,17
	1971	0,13	-	-	0,19	-	-	0,13
1972	0,10	0,23	-	0,18	-	-	0,12	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Hüttenkokereien
 Cokeries sidérurgiques

 Cokerie siderurgiche
 Hoogovenokesfabrieken

Werke mit ... Etablissements occupant... Stabilimenti che occupano... Bedrijven met ...	Arbeiter ouvriers operai arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-
	1968	-	-	-	-	-	-	-	-
	1969	-	-	-	-	-	-	-	-
	1970	-	-	-	-	-	-	-	-
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-
1972	-	1,56	-	-	-	-	-	1,19	
II. 500 - 999	1960	-	0	-	-	-	-	-	0
	-	-	-	-	-	-	-	-
	1968	-	-	-	-	-	-	-	-
	1969	-	-	-	-	-	-	-	-
	1970	-	-	-	-	-	-	-	-
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-
1972	-	-	-	-	-	-	-	-	
III. 1 000 - 1 999	1960	0	0	0	-	-	-	-	0
	-	-	-	-	-	-	-	-
	1968	-	-	-	-	-	-	-	-
	1969	-	-	-	-	-	-	-	-
	1970	-	-	-	-	-	-	-	-
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-
1972	-	-	-	-	-	-	-	-	
IV. 2 000 - 3 999	1960	0	0	0	-	0	-	-	0
	-	-	-	-	-	-	-	-
	1968	-	-	-	-	0,71	-	-	0,28
	1969	-	-	-	-	-	-	-	-
	1970	-	-	-	-	-	-	-	-
	1971	-	-	-	-	1,26	-	-	0,71
1972	-	-	-	-	-	-	-	-	
V. 4 000 - 7 999	1960	0	0	0	-	-	-	-	0,14
	-	-	-	-	-	-	-	-
	1968	-	-	-	-	-	-	-	0,31
	1969	-	-	-	-	-	-	-	-
	1970	-	-	0,52	-	-	-	-	0,13
	1971	-	-	-	-	0,32	-	-	0,13
1972	-	0,67	-	-	-	-	-	0,27	
VI. > 8 000	1960	0	0	-	2,48	-	-	-	0,17
	-	-	-	-	-	-	-	-
	1968	-	-	-	-	-	-	-	-
	1969	-	-	-	-	-	-	-	-
	1970	0,32	-	-	-	-	-	-	0,28
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-
1972	-	-	-	-	-	-	-	-	

Hochöfen
Hauts fourneaux

Alti forni
Hoogovenbedrijven

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	0	0	0	-	-	-	0
							
	1968	-	-	-	-	-	-	-
	1969	-	-	-	-	-	-	-
	1970	-	4,06	1,10	-	-	-	1,23
	1971	2,28	-	-	-	-	-	0,69
1972	-	-	-	-	-	-	-	
II. 500 - 999	1960	3,09	0,45	0	-	-	-	0,53
							
	1968	-	-	-	-	-	-	-
	1969	-	-	-	-	-	-	-
	1970	-	-	-	-	-	-	-
	1971	2,53	-	-	-	-	-	0,97
1972	-	-	-	-	-	-	-	
III. 1 000 - 1 999	1960	0	0	0	-	-	-	0
							
	1968	-	-	-	-	-	-	-
	1969	-	0,32	-	-	-	-	0,26
	1970	-	-	-	-	-	-	-
	1971	-	-	-	-	-	-	-
1972	-	-	-	-	-	-	-	
IV. 2 000 - 3 999	1960	0,30	0	0	-	0,29	0	0,11
							
	1968	1,74	0,33	-	-	0,74	-	0,60
	1969	1,02	0,52	0,87	-	-	-	0,41
	1970	0,51	0,53	-	-	-	-	0,32
	1971	-	0,27	-	-	-	-	0,13
1972	-	0,42	-	-	0,31	-	0,30	
V. 4 000 - 7 999	1960	0,20	0,43	1,28	-	-	0	0,44
							
	1968	-	0,40	0,36	-	-	-	0,44
	1969	-	0,80	-	-	-	0,32	0,28
	1970	0,23	0,14	-	-	0,50	-	0,17
	1971	-	0,30	-	-	-	0,31	0,18
1972	0,30	-	-	-	0,97	-	0,15	
VI. > 8 000	1960	0,50	0,60	-	1,38	0,38	-	0,48
							
	1968	0,29	-	-	-	0,21	-	0,21
	1969	0,09	-	-	-	0,36	-	0,08
	1970	0,27	-	-	-	-	-	0,24
	1971	0,39	-	-	0,81	-	-	0,43
1972	0,32	0,62	-	-	-	-	0,36	

Stahlwerke
 Acières

 Acciaierie
 Staalfabrieken

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	0	1,02	0,79	-	-	-	0,74
							
	1968	-	1,01	0,40	-	-	-	0,45
	1969	-	0,62	0,82	-	-	-	0,72
	1970	-	-	0,74	-	-	-	0,52
	1971	2,32	-	0,38	-	-	-	0,40
	1972	-	-	0,19	-	-	-	0,14
II. 500 - 999	1960	1,03	0	0,39	-	0	-	0,34
							
	1968	-	-	0,37	-	-	-	0,17
	1969	1,25	0,80	1,09	-	-	-	0,90
	1970	-	-	0,67	-	-	-	0,31
	1971	-	-	0,34	-	-	-	0,18
	1972	-	-	-	-	-	-	-
III. 1 000 - 1 999	1960	0,23	0,33	0,36	-	0	-	0,30
							
	1968	0,36	-	-	1,29	-	-	0,19
	1969	-	0,21	-	-	-	-	0,10
	1970	-	0,24	0,37	-	-	-	0,20
	1971	1,37	-	0,52	-	-	-	0,46
	1972	0,42	-	-	-	-	-	0,11
IV. 2 000 - 3 999	1960	0,50	0,18	0,51	-	0,73	0	0,37
							
	1968	0,23	0,45	-	-	0,56	-	0,31
	1969	0,45	0,55	0,21	-	0,80	-	0,46
	1970	0,22	0,11	-	-	0,55	-	0,17
	1971	0,25	0,43	0,20	-	0,27	0,66	0,34
	1972	-	0,25	0,41	-	-	0,68	0,25
V. 4 000 - 7 999	1960	0,09	0,28	1,04	-	-	0	0,31
							
	1968	0,50	0,32	-	-	-	0,58	0,31
	1969	0,12	0,19	0,15	-	-	-	0,19
	1970	0,71	0,25	0,12	-	0,38	-	0,27
	1971	0,14	0,17	0,12	-	-	1,10	0,23
	1972	-	-	0,22	-	0,38	0,57	0,15
VI. > 8 000	1960	0,23	1,41	-	0,66	-	-	0,33
							
	1968	0,36	-	-	0,71	0,38	-	0,36
	1969	0,29	-	-	0,68	0,33	-	0,32
	1970	0,25	-	-	-	-	-	0,24
	1971	0,12	-	-	0,66	-	-	0,16
	1972	0,13	0,55	-	0,75	-	-	0,25

Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs-
und Verbleibungsanlagen
Laminaires, étamage, galvanisation, plombage

Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura
Walserijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloten

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1950	0,14	0,18	0	-	0	-	0,11
							
	1968	-	-	-	-	-	-	-
	1969	0,30	-	-	-	-	-	0,07
	1970	0,25	0,70	0,26	-	-	-	0,41
	1971	-	0,37	0,28	-	-	-	0,22
1972	0,78	-	0,27	-	1,36	-	0,39	
II. 500 - 999	1960	0	0,19	0	-	0,32	-	0,12
							
	1968	0,24	-	0,51	-	-	-	0,19
	1969	-	0,28	-	-	0,32	-	0,13
	1970	0,25	0,23	-	-	0,37	-	0,19
	1971	0,30	-	-	-	-	-	0,07
1972	-	-	0,21	-	-	-	0,06	
III. 1 000 - 1 999	1960	0,14	0,23	0	-	0,29	-	0,16
							
	1968	0,08	-	0,37	-	-	-	0,10
	1969	-	-	-	-	-	-	-
	1970	-	0,09	-	-	-	-	0,04
	1971	0,25	0,11	-	-	-	-	0,13
1972	0,14	-	-	-	-	-	0,04	
IV. 2 000 - 3 999	1960	0,14	0,20	0	-	0	0	0,12
							
	1968	0,17	0,04	0,13	-	-	0,25	0,09
	1969	0,07	0,04	0,14	-	-	0,52	0,08
	1970	0,08	0,08	-	-	0,15	0,26	0,10
	1971	0,07	0,13	-	-	0,15	-	0,10
1972	-	0,10	-	-	-	0,26	0,06	
V. 4 000 - 7 999	1960	0,08	0,24	0	-	-	0	0,13
							
	1968	0,05	0,11	-	-	-	0,28	0,08
	1969	0,04	0,11	-	-	-	0,27	0,07
	1970	-	0,03	0,06	-	0,11	-	0,03
	1971	0,16	0,10	0,11	-	-	0,14	0,14
1972	-	-	0,05	-	-	-	0,04	
VI. > 8 000	1960	0,20	0,40	-	0	-	-	0,20
							
	1968	0,11	-	-	-	-	-	0,09
	1969	0,14	-	-	-	-	-	0,13
	1970	0,13	-	-	0,26	-	-	0,14
	1971	0,10	-	-	0,25	-	-	0,12
1972	0,14	0,09	-	-	-	-	0,11	

Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe
Services auxiliaires et annexes autonomes

Servizi ausiliari e collegati autonomi
Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders			Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	0,35	0,36	0	-	0	-	0,19	
								
	1968	-	-	0,44	-	-	-	0,21	
	1969	-	0,30	-	-	-	-	0,11	
	1970	-	1,31	0,59	-	-	-	0,67	
	1971	-	-	0,28	-	-	-	0,11	
1972	-	0,40	-	-	-	-	0,12		
II. 500 - 999	1960	0,30	0,14	0	-	0,23	-	0,14	
								
	1968	-	-	0,55	-	-	-	0,13	
	1969	-	0,25	-	-	0,26	-	0,14	
	1970	-	0,21	-	-	0,26	-	0,12	
	1971	-	0,46	-	-	-	-	0,14	
1972	-	-	-	-	0,30	-	0,06		
III. 1 000 - 1 999	1960	0,08	0,04	0,11	-	0,28	-	0,08	
								
	1968	0,37	0,09	-	-	- (1)	- (1)	0,17	
	1969	0,10	-	0,17	-	- (1)	- (1)	0,07	
	1970	0,22	0,33	0,32	-	- (1)	-	0,27	
	1971	-	0,55	-	-	- (1)	-	0,18	
1972	0,23	0,14	0,18	-	-	-	0,18		
IV. 2 000 - 3 999	1960	0,07	0,23	0	-	0,16	0,13	0,15	
								
	1968	0,14	0,14	-	-	0,07(1)	0,46(1)	0,13	
	1969	-	0,18	0,11	-	0,31(1)	- (1)	0,14	
	1970	0,11	0,14	0,31	-	0,07(1)	0,15	0,13	
	1971	0,25	0,08	0,16	-	0,14(1)	0,16	0,14	
1972	0,18	0,11	0,34	-	-	-	0,12		
V. 4 000 - 7 999	1960	0,22	0,21	0	-	-	0,08	0,16	
								
	1968	0,13	0,18	0,33	-	-	0,09	0,15	
	1969	0,22	0,28	0,06	-	-	0,18	0,21	
	1970	0,08	0,10	0,05	-	0,14	0,27	0,13	
	1971	0,09	0,08	0,09	-	-	-	0,09	
1972	0,18	0,18	0,12	-	-	-	0,14		
VI. > 8 000	1960	0,15	0	-	0,14	0,19	-	0,15	
								
	1968	0,18	0,15	-	-	0,27	-	0,17	
	1969	0,19	-	-	0,09	0,14	-	0,18	
	1970	0,17	-	-	0,10	0,13	-	0,16	
	1971	0,12	-	-	-	-	-	0,11	
1972	0,05	0,16	-	0,28	-	-	0,08		

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Tabellen
Tableaux
Tabelle
Tabellen

VIII

**Häufigkeitsgrad der nicht tödlichen Unfälle mit
nachfolgender Arbeitsunterbrechung**
(Zahl der Unfälle pro Million geleisteter Arbeitsstunden)

**Taux de fréquence des accidents non mortels
ayant impliqué un arrêt de travail**
(Nombre d'accidents par million d'heures travaillées)

**Tasso di frequenza degli infortuni non mortali
che hanno provocato un'interruzione del lavoro**
(numero di infortuni per un milione di ore lavorate)

**Frequentie der ongevallen zonder dodelijke afloop
die geleid hebben tot een onderbreking van het werk**
(aantal ongevallen per miljoen gepresteerde arbeidsuren)

VIII/1

Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages
Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité

Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato
Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	181	120	229	-	338	-	183
							
	1968	120	93	217	-	162	-	158
	1969	147	104	251	-	161	-	176
	1970	158	99	275	-	196	-	182
	1971	144	93	270	-	179	-	179
1972	135	89	273	-	116	-	178	
II. 500 - 999	1960	119	100	106	-	171	-	113
							
	1968	104	87	171	-	70	-	111
	1969	110	103	196	-	79	-	126
	1970	117	101	216	-	89	-	136
	1971	99	106	199	-	83	-	129
1972	102	103	208	-	119	-	136	
III. 1 000 - 1 999	1960	109	85	108	-	109	-	98
							
	1968	112	72	65	76	- (1)	- (1)	85
	1969	119	75	63	53	- (1)	- (1)	86
	1970	122	80	75	51	- (1)	-	91
	1971	127	76	70	56	- (1)	-	90
1972	119	82	75	58	-	-	93	
IV. 2 000 - 3 999	1960	121	89	64	-	135	109	104
							
	1968	104	60	79	-	83 (1)	82 (1)	78
	1969	105	61	84	-	81 (1)	89 (1)	78
	1970	109	67	126	-	77 (1)	81	84
	1971	112	70	135	-	76 (1)	76	87
1972	108	75	150	-	71	79	90	
V. 4 000 - 7 999	1960	113	46	56	-		129	84
							
	1968	85	46	45	-		101	69
	1969	97	47	44	-		114	74
	1970	104	48	64	-	108	113	80
	1971	100	57	77	-		104	84
1972	100	59	94	-		88	92	
VI. > 8 000	1960	97	62	-	48			88
							
	1968	90	24	-	51			83
	1969	96	-	-	43			91
	1970	101	-	-	41			95
	1971	103	-	-	46			97
1972	105	55	-	44			92	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Hüttenkokereien
 Cokeries sidérurgiques

 Cokerie siderurgiche
 Hoogovenkokesfabrieken

Werke mit ... Etablissements occupant... Stabilimenti che occupano... Bedrijven met ...	Arbeiter ouvriers operai arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I.	< 500	1960	-	-	-	-	-	-	-
								
		1968	41	-	-	-	-	-	41
		1969	81	-	-	-	-	-	81
		1970	61	50	-	-	-	-	53
		1971	68	68	-	-	-	-	68
		1972	60	37	-	-	-	-	43
II.	500 - 999	1960	-	29	-	-	-	-	29
								
		1968	-	-	25	-	-	-	25
		1969	-	-	-	-	-	-	-
		1970	-	-	-	-	-	-	-
		1971	-	-	-	-	-	-	-
		1972	-	-	-	-	-	-	-
III.	1 000 - 1 999	1960	110	60	13	-	-	-	57
								
		1968	60	21	-	-	-	-	34
		1969	-	28	52	-	-	-	33
		1970	-	12	38	-	-	-	23
		1971	-	16	75	-	-	-	43
		1972	45	23	56	-	-	-	40
IV.	2 000 - 3 999	1960	92	127	30	-	88	-	100
								
		1968	72	38	39	-	45	-	43
		1969	25	45	33	-	60	-	49
		1970	50	46	-	-	62	-	55
		1971	30	52	-	-	52	-	51
		1972	-	59	-	-	55	-	57
V.	4 000 - 7 999	1960	98	43	77	-	-	-	70
								
		1968	43	48	36	-	-	-	51
		1969	47	42	41	-	-	-	53
		1970	59	56	84	-	68	-	71
		1971	64	57	103	-	-	-	80
		1972	63	70	117	-	-	-	95
VI.	> 8 000	1960	87	50	-	52	-	-	73
								
		1968	53	-	-	48	69	-	53
		1969	64	-	-	78	75	-	53
		1970	85	-	-	59	83	-	66
		1971	97	-	-	35	89	-	82
		1972	93	83	-	32	106	-	90
									86

Hochöfen
Hauts fourneaux

Alti forni
Hoogovenbedrijven

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders			Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	134	109	110	-	-	-	119	
								
	1968	87	79	114	-	-	-	98	
	1969	119	71	107	-	-	-	105	
	1970	121	81	115	-	-	-	111	
	1971	96	106	80	-	-	-	90	
1972	94	72	89	-	-	-	86		
II. 500 - 999	1960	80	96	127	-	-	-	100	
								
	1968	120	95	29	-	-	-	91	
	1969	111	93	-	-	-	-	99	
	1970	140	79	-	-	-	-	102	
	1971	117	90	-	-	-	-	100	
1972	120	73	-	-	-	-	93		
III. 1 000 - 1 999	1960	89	158	94	-	-	-	120	
								
	1968	89	61	-	-	-	(1)	68	
	1969	157	77	52	-	-	(1)	84	
	1970	135	53	37	-	-	-	69	
	1971	127	39	72	-	-	-	62	
1972	150	58	61	-	-	-	103		
IV. 2 000 - 3 999	1960	138	125	106	-	158	107	131	
								
	1968	94	61	103	-	79	66 (1)	75	
	1969	94	75	114	-	65	77 (1)	78	
	1970	91	72	243	-	79	67	81	
	1971	123	76	227	-	75	52	86	
1972	80	74	191	-	70	50	74		
V. 4 000 - 7 999	1960	124	60	63	-	-	152	95	
								
	1968	96	43	36	-	-	98	67	
	1969	110	50	46	-	-	115	76	
	1970	133	59	93	-	98	106	91	
	1971	97	62	106	-	-	107	88	
1972	110	71	124	-	-	96	100		
VI. > 8 000	1960	97	75	-	94	74	-	92	
					73	-		
	1968	96	23	-	89	89	-	81	
	1969	102	-	-	81	81	-	100	
	1970	105	-	-	66	66	-	102	
	1971	115	-	-	66	66	-	109	
1972	109	54	-	42	42	-	90		

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Stahlwerke
AciériesAcciaierie
Staal fabrieken

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders			Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	296	109	256	-	-	-	216	
								
	1968	174	82	283	-	-	-	242	
	1969	285	88	332	-	-	-	272	
	1970	210	88	358	-	-	-	286	
	1971	223	95	355	-	251	-	289	
1972	209	110	363	-	196	-	308		
II. 500 - 999	1960	192	101	126	-	212	-	135	
								
	1968	199	102	244	-	96	-	182	
	1969	164	126	233	-	92	-	172	
	1970	215	140	254	-	146	-	201	
	1971	202	160	234	-	98	-	195	
1972	216	129	231	-	106	-	187		
III. 1 000 - 1 999	1960	148	123	136	-	253	-	139	
								
	1968	187	97	127	102	-	- (1)	129	
	1969	225	101	135	79	-	- (1)	137	
	1970	216	101	144	108	-	-	142	
	1971	213	97	157	88	-	-	138	
1972	196	101	131	95	-	-	133		
IV. 2 000 - 3 999	1960	143	131	68	-	253	159	139	
								
	1968	153	92	102	-	137	124 (1)	114	
	1969	164	95	97	-	139	152 (1)	119	
	1970	161	102	133	-	122	136	125	
	1971	156	101	143	-	111	138	123	
1972	159	106	185	-	112	132	136		
V. 4 000 - 7 999	1960	169	66	87	-	-	190	125	
								
	1968	124	58	61	-	-	130	93	
	1969	145	64	61	-	-	143	101	
	1970	143	67	95	-	158	143	106	
	1971	138	78	104	-	-	125	111	
1972	153	79	127	-	-	140	125		
VI. > 8 000	1960	145	100	-	70	-	-	135	
								
	1968	159	39	-	71	144	-	146	
	1969	167	-	-	48	135	-	159	
	1970	158	-	-	66	132	-	151	
	1971	165	-	-	56	155	-	156	
1972	169	69	-	51	146	-	144		

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

VIII/5

Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs-
und Verbleibungsanlagen

Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura

Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage

Walsenrijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloten

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	197	142	232	-	370	-	195
							
	1968	140	107	200	-	168	-	149
	1969	167	118	229	-	166	-	164
	1970	154	114	253	-	201	-	168
	1971	170	108	230	-	203	-	161
	1972	163	109	213	-	122	-	152
II. 500 - 999	1960	121	134	124	-	231	-	141
							
	1968	110	91	185	-	77	-	117
	1969	139	119	207	-	88	-	145
	1970	135	116	241	-	100	-	155
	1971	118	120	190	-	86	-	136
	1972	131	111	198	-	164	-	150
III. 1 000 - 1 999	1960	124	102	115	-	66	-	109
							
	1968	133	82	55	74	- (1)	- (1)	98
	1969	128	81	54	52	- (1)	- (1)	93
	1970	140	87	67	50	- (1)	-	99
	1971	147	78	61	59	- (1)	-	97
	1972	137	89	75	59	-	-	100
IV. 2 000 - 3 999	1960	146	100	77	-	159	155	127
							
	1968	136	66	87	-	98 (1)	99 (1)	96
	1969	130	67	78	-	96 (1)	95 (1)	90
	1970	137	71	144	-	86 (1)	98	97
	1971	140	75	137	-	78 (1)	84	97
	1972	132	86	126	-	68	87	98
V. 4 000 - 7 999	1960	144	55	66	-		159	106
							
	1968	110	51	44	-		140	79
	1969	127	51	39	-		153	86
	1970	137	48	55	-	140	151	90
	1971	128	61	71	-		137	94
	1972	123	58	80	-		141	98
VI. > 8 000	1960	130	77	-	36			114
							
	1968	112	35	-	46			100
	1969	120	-	-	48			111
	1970	129	-	-	40			116
	1971	132	-	-	44			118
	1972	132	58	-	37			106

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe
Services auxiliaires et annexes autonomes

Servizi ausiliari e collegati autonomi
Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders		Deutschland (GR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	105	86	213	-	301	-	157
							
	1968	89	64	182	-	142	-	129
	1969	98	92	202	-	143	-	138
	1970	89	86	210	-	179	-	138
	1971	95	72	224	-	129	-	137
1972	87	55	227	-	92	-	133	
II. 500 - 999	1960	77	77	69	-	119	-	82
							
	1968	66	79	115	-	61	-	81
	1969	64	76	147	-	70	-	88
	1970	75	73	158	-	71	-	94
	1971	67	74	180	-	79	-	98
1972	59	90	203	-	93	-	107	
III. 1 000 - 1 999	1960	79	61	87	-	123	-	75
							
	1968	70	56	46	64	- (1)	- (1)	60
	1969	78	60	42	38	- (1)	- (1)	61
	1970	79	68	54	19	- (1)	-	66
	1971	86	69	48	21	- (1)	-	68
1972	81	69	57	14	-	-	69	
IV. 2 000 - 3 999	1960	94	67	58	-	88	69	75
							
	1968	69	48	62	-	61 (1)	66 (1)	58
	1969	75	47	80	-	60 (1)	72 (1)	61
	1970	80	54	95	-	60 (1)	62	65
	1971	83	57	121	-	68 (1)	62	70
1972	81	60	143	-	67	67	74	
V. 4 000 - 7 999	1960	77	31	42	-		96	59
							
	1968	61	39	41	-		71	55
	1969	67	39	41	-		84	59
	1970	74	41	50	-	74	85	64
	1971	77	47	63	-		77	69
1972	75	51	85	-		54	78	
VI. > 8 000	1960	67	46	-	45			62
							
	1968	68	15	-	48			64
	1969	72	-	-	35			69
	1970	79	-	-	33			75
	1971	81	-	-	44			78
1972	83	48	-	49			76	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) auf tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Tabellen
Tableaux
Tabelle
Tabellen

IX

**Häufigkeitsgrad der nicht tödlichen Unfälle mit
nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mehr als 3 Tagen**
(Zahl der Unfälle pro Million geleisteter Arbeitsstunden)

**Taux de fréquence des accidents non mortels
ayant impliqué un arrêt de travail de plus de 3 jours**
(Nombre d'accidents par million d'heures travaillées)

**Tasso di frequenza degli infortuni non mortali che
hanno provocato un'interruzione del lavoro di oltre 3 giorni**
(numero di infortuni per un milione di ore lavorate)

**Frequentie der ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben
tot een onderbreking van het werk van meer dan 3 dagen**
(aantal ongevallen per miljoen gepresterde arbeidsuren)

IX/1

Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages
Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité

Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato
Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	172	117	166	-	305	-	158
							
	1968	113	91	175	-	152	-	137
	1969	135	102	204	-	134	-	152
	1970	126	96	219	-	174	-	155
	1971	124	91	217	-	153	-	151
	1972	115	85	202	-	103	-	142
II. 500 - 999	1960	114	94	89	-	149	-	103
							
	1968	97	85	142	-	48	-	97
	1969	99	102	168	-	57	-	111
	1970	106	100	183	-	72	-	121
	1971	91	100	167	-	70	-	113
	1972	90	98	172	-	99	-	118
III. 1 000 - 1 999	1960	97	81	85	-	90	-	87
							
	1968	97	69	46	61	- (1)	- (1)	75
	1969	108	73	47	46	- (1)	- (1)	78
	1970	113	77	59	44	- (1)	-	83
	1971	115	73	53	53	- (1)	-	81
	1972	108	79	56	50	-	-	83
IV. 2 000 - 3 999	1960	106	86	47	-	100	104	91
							
	1968	83	58	56	-	60 (1)	76 (1)	65
	1969	85	59	59	-	58 (1)	82 (1)	65
	1970	88	65	78	-	56 (1)	76	70
	1971	91	68	95	-	56 (1)	71	73
	1972	86	74	100	-	54	73	75
V. 4 000 - 7 999	1960	100	44	36	-		123	73
							
	1968	77	44	31	-		95	59
	1969	85	45	31	-		106	64
	1970	94	47	50	-	83	105	70
	1971	88	56	53	-		97	71
	1972	86	57	65	-		82	76
VI. > 8 000	1960	84	60	-	41			77
							
	1968	76	24	-	47			70
	1969	84	-	-	39			80
	1970	91	-	-	37			86
	1971	89	-	-	41			84
	1972	90	53	-	39			80

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Hüttenkokereien
 Cokeries sidérurgiques

 Cokerie siderurgiche
 Hoogovenkokesfabrieken

Werke mit Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	-	-	-	-	-	-	-
							
	1968	41	-	-	-	-	-	41
	1969	71	-	-	-	-	-	71
	1970	61	48	-	-	-	-	52
	1971	68	68	-	-	-	-	68
1972	45	37	-	-	-	-	39	
II. 500 - 999	1960	-	29	-	-	-	-	29
							
	1968	-	-	25	-	-	-	25
	1969	-	-	-	-	-	-	-
	1970	-	-	-	-	-	-	-
	1971	-	-	-	-	-	-	-
1972	-	-	-	-	-	-	-	
III. 1 000 - 1 999	1960	82	57	13	-	-	-	46
							
	1968	46	14	-	-	-	-	25
	1969	-	26	52	-	-	-	31
	1970	-	8	38	-	-	-	21
	1971	-	16	70	-	-	-	40
1972	45	23	32	-	-	-	32	
IV. 2 000 - 3 999	1960	68	122	26	-	63	-	85
							
	1968	65	36	39	-	31	-	37
	1969	25	42	26	-	46	-	41
	1970	47	45	-	-	48	-	47
	1971	30	51	-	-	42	-	44
1972	-	55	-	-	44	-	49	
V. 4 000 - 7 999	1960	89	39	31	-	-	-	55
							
	1968	40	46	24	-	-	-	41
	1969	41	42	31	-	-	-	43
	1970	57	53	71	-	49	-	61
	1971	58	54	69	-	-	-	60
1972	59	69	78	-	-	-	74	
VI. > 8 000	1960	64	44	-	40	50	-	55
					55		
	1968	42	-	-	40	62	-	42
	1969	58	-	-	73	58	-	60
	1970	80	-	-	59	81	-	77
	1971	86	-	-	35	-	-	81
1972	84	83	-	32	-	-	78	

Hochöfen
Hauts fourneaux

Altiforni
Hoogovenbedrijven

Werke mit Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders			Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	125	106	91	-	-	-	110	
								
	1968	83	74	110	-	-	-	94	
	1969	117	71	98	-	-	-	99	
	1970	117	81	109	-	-	-	107	
	1971	89	106	73	-	-	-	83	
1972	80	72	82	-	-	-	79		
II. 500 - 999	1960	77	89	110	-	-	-	92	
								
	1968	117	94	29	-	-	-	90	
	1969	106	93	-	-	-	-	97	
	1970	140	73	-	-	-	-	98	
	1971	117	90	-	-	-	-	100	
1972	120	73	-	-	-	-	93		
III. 1 000 - 1 999	1960	84	157	61	-	-	-	114	
								
	1968	86	61	-	-	-	- (1)	67	
	1969	157	77	52	-	-	- (1)	84	
	1970	135	53	37	-	-	-	69	
	1971	115	39	69	-	-	-	59	
1972	137	58	34	-	-	-	92		
IV. 2 000 - 3 999	1960	122	122	73	-	115	105	116	
								
	1968	83	60	76	-	55	63 (1)	64	
	1969	88	73	71	-	47	72 (1)	67	
	1970	80	71	136	-	56	65	70	
	1971	108	75	144	-	59	49	76	
1972	68	73	108	-	52	47	66		
V. 4 000 - 7 999	1960	112	58	37	-		145	85	
								
	1968	90	42	25	-		95	59	
	1969	97	48	32	-		108	67	
	1970	123	57	77	-	79	100	81	
	1971	91	61	72	-		100	74	
1972	101	70	85	-		92	82		
VI. > 8 000	1960	86	74	-	73		-	81	
								
	1968	79	23	-	84		-	68	
	1969	92	-	-	72		-	91	
	1970	97	-	-	62		-	94	
	1971	103	-	-	64		-	98	
1972	97	53	-	41		-	81		

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Stahlwerke
 Aciéries

 Acciaierie
 Staalfabrieken

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	275	106	195	-	-	-	179
							
	1968	160	81	223	-	-	-	195
	1969	271	87	263	-	-	-	222
	1970	202	88	283	-	-	-	233
	1971	199	94	279	-	212	-	233
1972	177	109	244	-	161	-	216	
II. 500 - 999	1960	185	95	105	-	158	-	119
							
	1968	173	101	202	-	71	-	156
	1969	148	124	197	-	77	-	153
	1970	187	139	213	-	112	-	175
	1971	167	146	199	-	77	-	167
1972	204	125	191	-	96	-	162	
III. 1 000 - 1 999	1960	136	118	101	-	230	-	121
							
	1968	171	94	94	84	-	- (1)	114
	1969	208	98	105	68	-	- (1)	124
	1970	192	99	117	97	-	-	127
	1971	192	94	130	83	-	-	125
1972	183	98	105	84	-	-	121	
IV. 2 000 - 3 999	1960	129	127	52	-	184	154	124
							
	1968	127	89	69	-	94	114 (1)	95
	1969	138	93	68	-	91	143 (1)	99
	1970	131	100	81	-	87	123	102
	1971	121	100	105	-	78	125	103
1972	131	104	126	-	80	120	111	
V. 4 000 - 7 999	1960	154	64	54	-	-	188	110
							
	1968	109	57	43	-	-	124	78
	1969	129	63	45	-	-	138	86
	1970	128	65	69	-	119	133	90
	1971	118	76	66	-	-	119	89
1972	127	76	85	-	-	136	100	
VI. > 8 000	1960	124	98	-	61	99	-	115
							
	1968	131	39	-	65	103	-	121
	1969	145	-	-	44	109	-	138
	1970	139	-	-	60	109	-	133
	1971	141	-	-	50	-	-	133
1972	142	65	-	49	-	-	122	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs-
und Verbleiungsanlagen

Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura

Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage

Walserijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloten

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	189	139	187	-	338	-	179
							
	1968	133	105	170	-	157	-	136
	1969	153	116	199	-	136	-	149
	1970	142	111	217	-	180	-	152
	1971	148	104	194	-	182	-	143
1972	143	103	188	-	112	-	136	
II. 500 - 999	1960	116	127	105	-	216	-	130
							
	1968	104	89	159	-	47	-	102
	1969	127	117	186	-	57	-	129
	1970	122	115	210	-	86	-	140
	1971	110	115	164	-	76	-	123
1972	115	107	165	-	135	-	130	
III. 1 000 - 1 999	1960	112	96	89	-	62	-	97
							
	1968	112	78	36	56	- (1)	- (1)	84
	1969	116	79	37	44	- (1)	- (1)	84
	1970	131	83	51	39	- (1)	-	91
	1971	136	75	47	57	- (1)	-	89
1972	125	85	56	50	-	-	90	
IV. 2 000 - 3 999	1960	132	95	57	-	121	147	113
							
	1968	108	65	65	-	75 (1)	94 (1)	80
	1969	100	65	54	-	72 (1)	88 (1)	74
	1970	107	69	95	-	64 (1)	91	80
	1971	113	74	97	-	58 (1)	78	82
1972	107	85	77	-	53	82	83	
V. 4 000 - 7 999	1960	129	54	39	-		150	93
							
	1968	100	49	31	-		132	70
	1969	112	50	27	-		140	75
	1970	124	47	44	-	113	141	80
	1971	115	60	52	-		128	82
1972	108	57	58	-		132	83	
VI. > 8 000	1960	117	75	-	30			103
							
	1968	96	35	-	42			86
	1969	106	-	-	44			99
	1970	118	-	-	36			107
	1971	116	-	-	40			103
1972	116	56	-	33			94	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe
Services auxiliaires et annexes autonomes

Servizi ausiliari e collegati autonomi
Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven

Werke mit Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	101	83	121	-	267	-	119
							
	1968	80	64	141	-	133	-	107
	1969	87	88	156	-	125	-	116
	1970	83	82	152	-	152	-	111
	1971	74	70	177	-	97	-	113
1972	72	51	172	-	79	-	106	
II. 500 - 999	1960	73	72	56	-	99	-	73
							
	1968	62	74	91	-	47	-	70
	1969	57	76	118	-	54	-	75
	1970	69	73	128	-	56	-	81
	1971	62	69	142	-	65	-	83
1972	50	84	165	-	79	-	92	
III. 1 000 - 1 999	1960	67	58	74	-	91	-	66
							
	1968	61	53	33	53	- (1)	- (1)	52
	1969	71	57	31	34	- (1)	- (1)	55
	1970	74	64	41	17	- (1)	-	59
	1971	75	66	33	19	- (1)	-	59
1972	72	66	42	14	-	-	61	
IV. 2 000 - 3 999	1960	78	64	39	-	65	64	66
							
	1968	55	47	43	-	43 (1)	59 (1)	48
	1969	61	46	57	-	43 (1)	66 (1)	51
	1970	66	52	56	-	42 (1)	58	54
	1971	68	56	82	-	49 (1)	58	60
1972	62	59	100	-	51	61	62	
V. 4 000 - 7 999	1960	67	29	30	-		90	50
							
	1968	55	37	27	-		67	47
	1969	59	37	29	-		78	50
	1970	67	40	41	-	52	77	56
	1971	68	46	44	-		71	58
1972	64	49	59	-		49	63	
VI. > 8 000	1960	57	44	-	39			53
							
	1968	57	15	-	44			54
	1969	63	-	-	31			60
	1970	71	-	-	31			67
	1971	69	-	-	39			66
1972	70	47	-	41			65	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Tabellen
Tableaux
Tabelle
Tabellen

X

Zahl der ausgefallenen Stunden pro 1 000 geleisteter Arbeitsstunden
(nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung)

Nombre d'heures perdues pour 1 000 heures travaillées
(accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail)

Numero di ore perdute per 1 000 ore lavorate
(infortuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro)

Aantal verloren uren per 1 000 gepesteerde arbeidsuren
(ongevallen zonder dodelijke afloop die tot een arbeidsonderbreking hebben geleid)

x/1

Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages
Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité

Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato
Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag

Werke mit Arbeitern Établissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	16,59	12,29	20,04	-	22,04	-	16,48
							
	1968	11,19	8,32	21,09	-	13,08	-	14,67
	1969	12,62	9,75	23,09	-	9,56	-	15,96
	1970	12,96	8,76	25,14	-	13,69	-	16,54
	1971	10,47	12,25	23,67	-	12,36	-	16,61
	1972	10,91	9,85	22,10	-	8,85	-	15,24
II. 500 - 999	1960	12,79	9,44	11,26	-	13,83	-	11,06
							
	1968	10,63	9,01	15,54	-	6,03	-	10,62
	1969	11,56	11,46	17,04	-	7,04	-	12,27
	1970	10,93	11,39	20,47	-	8,10	-	13,39
	1971	9,43	17,16	17,78	-	7,82	-	14,02
	1972	9,58	13,66	17,58	-	10,23	-	13,35
III. 1 000 - 1 999	1960	11,11	9,23	9,98	-	7,97	-	9,84
							
	1968	9,72	7,59	6,47	6,55	- (1)	- (1)	8,14
	1969	11,20	7,30	6,89	5,57	- (1)	- (1)	8,36
	1970	11,44	7,54	7,61	7,01	- (1)	-	8,77
	1971	10,75	11,25	7,16	6,39	- (1)	-	9,79
	1972	11,15	11,83	7,11	5,41	-	-	10,10
IV. 2 000 - 3 999	1960	11,48	9,04	6,64	-	9,56	14,67	10,07
							
	1968	9,63	6,23	9,04	-	5,65 (1)	9,11 (1)	7,51
	1969	10,36	6,52	9,17	-	6,44 (1)	10,07 (1)	7,88
	1970	10,00	7,01	10,28	-	6,09 (1)	8,63	7,92
	1971	9,69	10,61	10,99	-	5,75 (1)	8,68	9,37
	1972	9,58	11,01	9,86	-	5,32	9,02	9,38
V. 4 000 - 7 999	1960	11,77	5,25	5,75	-		14,25	8,74
							
	1968	9,04	5,01	5,35	-		11,73	6,97
	1969	10,16	5,17	4,96	-		11,67	7,38
	1970	10,33	5,03	6,42	-	7,67	11,88	7,78
	1971	8,54	8,82	6,52	-		11,08	8,16
	1972	8,58	8,43	7,34	-		9,52	8,12
VI. > 8 000	1960	9,41	5,83	-	4,20			8,40
							
	1968	8,23	3,33	-	6,15			7,75
	1969	9,42	-	-	4,67			8,94
	1970	9,32	-	-	4,80			8,84
	1971	8,53	-	-	5,09			8,15
	1972	8,75	8,36	-	4,84			8,28

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - zie opmerking (1) in tabel II

Hüttenkokereien
 Cokeries sidérurgiques

 Cokerie siderurgiche
 Hoogovencokesfabrieken

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Niederland	Belgique België	Luxembourg	E. G. K. S. C. E. C. A.
I. < 500	1960	-	-	-	-	-	-	-
							
	1968	3,10	-	-	-	-	-	3,10
	1969	6,00	-	-	-	-	-	6,00
	1970	8,49	5,68	-	-	-	-	6,53
	1971	15,09	9,68	-	-	-	-	11,40
1972	3,75	3,99	-	-	-	-	3,93	
II. 500 - 999	1960	-	2,92	-	-	-	-	2,92
							
	1968	-	-	4,84	-	-	-	4,84
	1969	-	-	-	-	-	-	-
	1970	-	-	-	-	-	-	-
	1971	-	-	-	-	-	-	-
1972	-	-	-	-	-	-	-	
III. 1 000 - 1 999	1960	6,88	5,83	1,15	-	-	-	4,68
							
	1968	2,87	1,53	-	-	-	-	2,02
	1969	-	2,82	10,48	-	-	-	3,95
	1970	-	0,62	4,49	-	-	-	2,39
	1971	-	7,75	8,22	-	-	-	7,97
1972	11,21	2,36	3,55	-	-	-	4,95	
IV. 2 000 - 3 999	1960	8,15	12,50	2,51	-	7,50	-	9,24
							
	1968	8,49	4,48	7,82	-	4,01	-	4,94
	1969	4,34	4,42	7,79	-	4,01	-	4,51
	1970	3,43	4,88	-	-	5,66	-	5,15
	1971	6,90	8,90	-	-	4,25	-	6,21
1972	-	7,26	-	-	2,84	-	4,85	
V. 4 000 - 7 999	1960	10,75	4,29	3,72	-	-	-	6,12
							
	1968	5,23	5,62	3,77	-	-	-	4,54
	1969	5,49	5,92	5,36	-	-	-	5,60
	1970	5,28	5,35	7,16	-	4,44	-	5,72
	1971	6,34	7,55	8,09	-	-	-	6,42
1972	4,88	10,80	9,09	-	3,90	-	8,36	
VI. > 8 000	1960	6,93	3,95	-	5,00	5,60	-	5,90
							
	1968	5,15	-	-	4,77	3,86	-	5,11
	1969	5,83	-	-	16,08	7,96	-	7,06
	1970	5,89	-	-	10,17	-	-	6,45
	1971	7,62	-	-	3,10	-	-	7,09
1972	6,68	7,35	-	2,45	-	-	6,16	

Hochöfen
Hauts fourneaux

Altiorni
Hoogovenbedrijven

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders			Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	12,93	7,13	13,08	-	-	-	10,41	
								
	1968	10,82	5,99	17,16	-	-	-	12,68	
	1969	14,22	5,74	14,46	-	-	-	13,18	
	1970	13,92	7,52	18,06	-	-	-	15,30	
	1971	7,90	13,09	9,02	-	-	-	9,35	
1972	8,20	11,44	11,34	-	-	-	10,53		
II. 500 - 999	1960	9,38	10,18	17,09	-	-	-	11,14	
								
	1968	19,00	10,69	5,61	-	-	-	12,52	
	1969	18,29	10,73	-	-	-	-	13,28	
	1970	25,40	6,75	-	-	-	-	13,65	
	1971	14,38	14,95	-	-	-	-	14,73	
1972	13,73	8,19	-	-	-	-	10,48		
III. 1 000 - 1 999	1960	11,95	20,47	7,33	-	-	-	14,97	
								
	1968	10,98	7,53	-	-	-	(1)	8,53	
	1969	17,69	7,41	10,43	-	-	(1)	8,84	
	1970	15,22	3,26	4,46	-	-	-	6,29	
	1971	10,15	8,73	8,70	-	-	-	9,01	
1972	12,35	10,13	4,20	-	-	-	10,16		
IV. 2 000 - 3 999	1960	14,26	13,25	8,83	-	12,00	15,65	13,16	
								
	1968	10,92	6,45	10,82	-	5,56	9,45(1)	7,60	
	1969	12,07	7,79	12,44	-	6,35	8,31(1)	8,41	
	1970	9,59	7,71	16,28	-	7,21	7,22	8,06	
	1971	13,13	11,75	18,00	-	7,65	4,90	10,55	
1972	8,67	11,07	11,50	-	6,63	6,15	9,30		
V. 4 000 - 7 999	1960	13,44	7,26	6,58	-	-	16,36	10,42	
								
	1968	9,86	5,12	3,65	-	-	12,53	7,04	
	1969	11,53	6,70	5,00	-	-	12,65	8,18	
	1970	13,92	7,21	8,19	-	8,60	10,70	9,23	
	1971	8,83	11,56	8,71	-	-	12,10	9,51	
1972	10,51	10,04	9,88	-	-	11,44	9,30		
VI. > 8 000	1960	10,02	6,98	-	7,06	-	-	9,18	
								
	1968	8,74	3,16	-	12,83	-	-	8,04	
	1969	10,21	-	-	8,03	-	-	10,03	
	1970	11,04	-	-	8,27	-	-	10,77	
	1971	10,63	-	-	7,09	-	-	10,25	
1972	10,67	9,27	-	6,30	-	-	9,92		

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

X/4

Stahlwerke
AciériesAcciaierie
Hoogovenbedrijven

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	21,28	12,48	22,95	-	-	-	19,65
							
	1968	18,57	6,55	27,24	-	-	-	23,04
	1969	22,89	7,03	29,75	-	-	-	24,05
	1970	19,83	7,15	33,62	-	-	-	26,53
	1971	13,18	13,72	30,54	-	13,90	-	25,55
1972	16,77	13,22	28,14	-	17,64	-	24,57	
II. 500 - 999	1960	20,01	7,83	13,27	-	16,88	-	13,01
							
	1968	17,66	11,23	19,95	-	7,86	-	15,97
	1969	15,28	12,85	19,18	-	8,28	-	15,50
	1970	20,04	15,19	22,80	-	12,50	-	18,96
	1971	13,07	28,19	19,48	-	9,98	-	20,70
1972	17,06	19,75	21,51	-	9,99	-	19,51	
III. 1 000 - 1 999	1960	14,72	13,95	13,13	-	19,21	-	14,11
							
	1968	17,67	10,18	11,59	9,08	-	- (1)	12,55
	1969	21,41	9,74	13,49	9,50	-	- (1)	13,48
	1970	20,17	11,39	13,23	13,87	-	-	14,35
	1971	18,47	14,71	14,41	11,29	-	-	15,26
1972	20,07	15,73	10,66	8,80	-	-	15,06	
IV. 2 000 - 3 999	1960	15,64	13,55	7,40	-	18,31	22,05	14,23
							
	1968	17,25	9,18	10,80	-	9,31	11,61(1)	11,27
	1969	17,96	9,49	10,28	-	12,41	15,18(1)	12,09
	1970	16,47	10,20	11,39	-	11,30	14,39	12,11
	1971	13,74	15,39	13,00	-	9,53	13,92	13,62
1972	16,73	14,66	13,39	-	8,39	12,93	13,75	
V. 4 000 - 7 999	1960	17,93	7,51	7,72	-	-	20,63	12,85
							
	1968	13,32	6,05	6,52	-	-	17,87	9,32
	1969	16,90	6,69	6,19	-	-	18,98	10,36
	1970	15,35	6,46	8,23	-	10,73	14,69	10,25
	1971	12,38	11,78	8,26	-	-	13,25	10,92
1972	14,16	11,93	7,72	-	-	16,17	10,86	
VI. > 8 000	1960	13,63	9,16	-	5,87	-	-	12,34
							
	1968	13,46	5,70	-	8,95	-	-	12,76
	1969	14,87	-	-	4,14	-	-	14,13
	1970	14,04	-	-	7,39	-	-	13,51
	1971	13,16	-	-	5,75	-	-	12,54
1972	14,15	8,78	-	5,64	-	-	12,66	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs-
und Verbleiungsanlagen

Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura

Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage

Walserijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloten

Werke mit ... Etablissements occupant... Stabilimenti che occupano... Bedrijven met ...	Arbeiter ouvriers operai arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960		17,20	15,04	21,74	-	26,00	-	18,12
								
	1968		12,46	9,92	20,44	-	11,91	-	13,76
	1969		13,59	11,88	20,13	-	9,23	-	14,39
	1970		13,28	10,81	22,34	-	15,16	-	14,92
	1971		12,71	14,00	21,45	-	14,68	-	15,60
1972		13,09	11,69	20,27	-	8,82	-	14,18	
II. 500 - 999	1960		12,92	11,62	13,61	-	20,79	-	13,61
								
	1968		10,81	10,39	17,95	-	6,94	-	11,69
	1969		14,50	13,88	18,13	-	8,33	-	14,30
	1970		11,81	13,62	23,63	-	8,73	-	15,33
	1971		12,01	18,32	17,43	-	8,11	-	14,85
1972		12,23	15,88	17,15	-	12,65	-	14,86	
III. 1 000 - 1 999	1960		13,18	10,65	9,61	-	5,59	-	10,86
								
	1968		10,83	8,34	5,36	5,36	- (1)	- (1)	8,75
	1969		11,53	8,20	5,88	4,58	- (1)	- (1)	8,86
	1970		12,65	8,81	7,00	8,44	- (1)	-	9,69
	1971		12,29	11,17	6,24	5,96	- (1)	-	10,17
1972		12,54	13,14	7,12	5,14	-	-	11,00	
IV. 2 000 - 3 999	1960		13,15	10,32	6,51	-	11,12	18,76	11,92
								
	1968		11,55	6,70	10,25	-	7,01(1)	10,82(1)	8,77
	1969		12,30	7,48	8,67	-	7,42(1)	11,02(1)	8,88
	1970		11,82	7,76	12,48	-	6,51(1)	10,21	9,07
	1971		11,94	11,74	10,69	-	5,30(1)	9,89	10,21
1972		11,78	12,96	7,56	-	4,67	11,14	10,31	
V. 4 000 - 7 999	1960		14,76	6,62	5,90	-		16,49	10,65
								
	1968		11,66	5,56	5,57	-		15,61	8,16
	1969		12,79	5,34	4,40	-		16,33	8,38
	1970		13,10	5,11	6,23	-	9,34	15,61	8,74
	1971		10,60	9,46	6,32	-		14,36	9,16
1972		10,45	8,28	7,09	-		12,73	8,83	
VI. > 8 000	1960		13,43	8,45	-	3,02		-	11,60
								
	1968		10,32	5,12	-	5,26		-	9,42
	1969		12,29	-	-	5,59		-	11,50
	1970		11,89	-	-	4,51		-	10,83
	1971		10,92	-	-	4,66		-	9,94
1972		11,17	9,65	-	4,10		-	9,94	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe
Services auxiliaires et annexes autonomes

Servizi ausiliari e collegati autonomi
Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven

Werke mit Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	13,16	8,48	15,97	-	17,57	-	12,93
							
	1968	7,92	5,45	15,99	-	17,32	-	11,30
	1969	8,91	7,79	19,48	-	10,71	-	12,85
	1970	10,53	6,46	17,29	-	8,77	-	11,75
	1971	5,44	8,94	19,02	-	8,55	-	12,25
1972	7,43	5,53	16,75	-	7,26	-	10,70	
II. 500 - 999	1960	8,60	8,14	6,48	-	8,39	-	7,88
							
	1968	6,95	7,04	10,62	-	4,96	-	7,39
	1969	6,56	8,77	13,43	-	5,77	-	8,52
	1970	6,46	8,38	14,75	-	6,85	-	9,15
	1971	5,72	11,90	16,70	-	7,28	-	10,39
1972	5,46	10,36	14,75	-	8,78	-	9,77	
III. 1 000 - 1 999	1960	7,17	6,50	8,71	-	8,31	-	7,22
							
	1968	6,22	6,01	5,06	6,11	- (1)	- (1)	5,93
	1969	7,67	5,53	4,67	4,04	- (1)	- (1)	5,96
	1970	7,52	5,19	1,86	1,86	- (1)	-	5,98
	1971	6,98	10,03	5,37	2,36	- (1)	-	7,36
1972	7,43	8,94	6,10	2,06	-	-	7,41	
IV. 2 000 - 3 999	1960	8,56	6,54	6,22	-	5,96	9,85	7,26
							
	1968	6,45	5,23	7,29	-	3,74(1)	7,39(1)	5,71
	1969	7,05	5,11	8,64	-	4,45(1)	8,70(1)	6,09
	1970	7,20	5,59	7,01	-	4,12(1)	6,67	5,92
	1971	6,84	8,35	9,08	-	4,84(1)	7,42	7,37
1972	6,50	8,66	9,04	-	5,05	7,24	7,43	
V. 4 000 - 7 999	1960	8,02	3,42	5,17	-		11,12	6,20
							
	1968	6,41	4,23	5,05	-		7,88	5,54
	1969	7,04	4,26	4,92	-		6,96	5,73
	1970	7,30	4,14	5,45	-	5,32	9,17	6,23
	1971	6,50	6,97	5,39	-		8,18	6,50
1972	6,20	7,09	6,76	-		5,73	6,63	
VI. > 8 000	1960	6,29	3,94	-	4,12			5,72
							
	1968	6,28	1,96	-	5,73			6,02
	1969	7,07	-	-	3,46			6,71
	1970	7,25	-	-	3,97			6,95
	1971	6,57	-	-	5,15			6,43
1972	6,68	6,83	-	5,18			6,55	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Tabellen
Tableaux
Tabelle
Tabellen

XI

**Ausgefallene Kalendertage je Arbeiter
für nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung**

**Journées calendrier perdues par ouvrier
pour cause d'accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail**

**Giornate di calendario perdute per operaio
a causa di infortuni non mortali che hanno provocato un'interruzione del lavoro**

**Aantal verloren kalenderdagen per arbeider
als gevolg van niet-dodelijke ongevallen, die tot een werkonderbreking hebben geleid**

- (a) Ausgefallene Kalendertage für Unfälle, die sich im Laufe der Berichtszeit ereignet haben.
- (b) Ausgefallene Kalendertage für Unfälle, die sich während und vor der Berichtszeit ereignet haben.

- (a) Journées calendrier perdues pour cause d'accidents survenus pendant l'exercice recensé.
- (b) Journées calendrier perdues pour cause d'accidents survenus pendant et antérieurement à l'exercice recensé.

- (a) Giorni di calendario perduti a causa d'infortuni accaduti durante l'esercizio considerato.
- (b) Giorni di calendario perduti a causa d'infortuni accaduta durante e anteriormente all'esercizio considerato.

- (a) Verloren kalenderdagen als gevolg van ongevallen die in de loop van de betreffende verslagperiode hebben plaatsgevonden.
- (b) Verloren kalenderdagen als gevolg van ongevallen die in de loop van de betreffende verslagperiode en daarvoor hebben plaatsgevonden.

Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages
Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité

Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato
Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag

Werke mitArbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met.....arbeiders			Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		Belgique België		Luxembourg		E G K S C.E.C.A.	
			a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b
I. < 500	1960	6,1	6,5	4,5	.	7,3	8,5	-	-	8,1	8,3	-	-	6,0	.	
															
	1968	4,1	4,3	3,0	3,5	7,7	8,6	-	-	4,8	4,9	-	-	5,4	5,9	
	1969	4,6	4,9	3,6	4,0	8,4	9,2	-	-	3,5	3,7	-	-	5,8	6,4	
	1970	4,8	5,1	3,2	3,7	9,2	10,3	-	-	5,0	5,5	-	-	6,1	6,8	
	1971	3,8	4,2	4,5	5,0	8,6	9,4	-	-	4,5	4,6	-	-	6,1	6,6	
1972	4,0	4,2	3,4	4,1	8,1	8,6	-	-	3,2	3,4	-	-	5,6	6,0		
II. 500 - 999	1960	4,7	5,1	3,5	.	4,1	4,6	-	-	5,1	5,5	-	-	4,0	.	
															
	1968	3,9	4,1	3,3	3,9	5,7	6,3	-	-	2,2	2,3	-	-	3,9	4,3	
	1969	4,2	4,5	4,2	4,7	6,2	7,0	-	-	2,6	2,7	-	-	4,5	4,9	
	1970	4,0	4,2	4,2	4,8	7,5	7,9	-	-	3,0	3,1	-	-	4,9	5,3	
	1971	3,4	3,7	6,3	6,9	6,5	7,1	-	-	2,9	3,3	-	-	5,1	5,6	
1972	3,5	3,7	5,0	5,5	6,4	7,0	-	-	3,7	4,0	-	-	4,9	5,3		
III. 1 000 - 1 999	1960	4,1	4,3	3,4	.	3,7	3,8	-	-	2,9	3,3	-	-	3,6	.	
															
	1968	3,6	3,8	2,8	3,2	2,4	2,7	2,4	2,8	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	3,0	3,3	
	1969	4,1	4,3	2,7	3,2	2,5	2,7	2,0	2,2	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	3,1	3,4	
	1970	4,2	4,4	2,8	3,5	2,8	3,1	2,6	3,0	-(1)	-(1)	-	-	3,2	3,7	
	1971	3,9	4,2	4,1	4,6	2,6	2,9	2,3	2,6	-(1)	-(1)	-	-	3,6	3,9	
1972	4,1	4,3	4,3	4,8	2,6	2,9	2,0	2,2	-	-	-	-	3,7	4,0		
IV. 2 000 - 3 999	1960	4,2	4,4	3,3	.	2,4	2,6	-	-	3,5	4,0	5,4	5,5	3,7	.	
															
	1968	3,5	3,7	2,3	2,8	3,3	3,7	-	-	2,1(1)	2,3(1)	3,3(1)	3,7(1)	2,7	3,1	
	1969	3,8	4,0	2,4	2,8	3,3	3,7	-	-	2,4(1)	2,6(1)	3,7(1)	4,2(1)	2,9	3,2	
	1970	3,6	3,9	2,6	3,0	3,8	4,1	-	-	2,2(1)	2,6(1)	3,1	3,6	2,9	3,3	
	1971	3,5	3,8	3,9	4,3	4,0	4,3	-	-	2,1(1)	2,4(1)	3,2	3,5	3,4	3,8	
1972	3,5	3,7	4,0	4,6	3,6	3,8	-	-	1,9	2,2	3,3	3,7	3,4	3,8		
V. 4 000 - 7 999	1960	4,3	4,5	1,9	.	2,1	2,4	-	-			5,2	6,1	3,2	.	
															
	1968	3,3	3,5	1,8	2,3	2,0	2,1	-	-			4,3	4,9	2,6	2,9	
	1969	3,7	3,9	1,9	2,2	1,8	2,0	-	-			4,3	5,1	2,7	3,0	
	1970	3,8	4,0	1,8	2,2	2,3	2,5	-	-	2,8	3,2	4,3	5,0	2,8	3,1	
	1971	3,1	3,3	3,2	3,6	2,4	2,5	-	-			4,0	4,9	3,0	3,3	
1972	3,1	3,3	3,1	3,5	2,7	2,9	-	-	2,3	2,7	3,5	4,3	3,0	3,3		
VI. > 8 000	1960	3,4	3,7	2,1	.	-	-	1,5	1,7	3,0	3,3	-	-	3,1	.	
															
	1968	3,0	3,2	1,2	1,3	-	-	2,3	2,5	2,5	2,8	-	-	2,8	3,0	
	1969	3,4	3,6	-	-	-	-	1,7	2,0	2,6	2,9	-	-	3,3	3,5	
	1970	3,4	3,6	-	-	-	-	1,8	1,9	2,8	3,0	-	-	3,2	3,4	
	1971	3,1	3,3	-	-	-	-	1,9	2,1			-	-	3,0	3,2	
1972	3,2	3,4	3,1	3,1	-	-	1,8	2,0			-	-	3,0	3,2		

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Hüttenkokerien
Cokeries sidérurgiques

Cokerie siderurgiche
Hoogovencokesfabrieken

Werke mitArbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met.....arbeiders			Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		Belgique België		Luxembourg		E G K S C.E.C.A.		
			a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	
I.	< 500	1960	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
																
		1968	1,1	1,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,1	1,2
		1969	2,2	2,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,2	2,3
		1970	3,1	3,3	2,1	2,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4	2,4
		1971	5,5	5,9	3,5	3,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,2	4,5
II.	500 - 999	1960	-	-	1,1	.	-	-	-	-	-	-	-	-	1,1	.	
																
		1968	-	-	-	-	1,8	1,9	-	-	-	-	-	-	-	1,8	1,9
		1969	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1970	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III.	1 000 - 1 999	1960	2,5	2,2	2,1	.	0,4	0,6	-	-	-	-	-	-	1,7	.	
																
		1968	1,1	1,1	0,6	0,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,7	0,8
		1969	-	-	0,8	1,4	3,8	4,3	-	-	-	-	-	-	-	1,4	2,0
		1970	-	-	0,2	0,8	1,6	1,9	-	-	-	-	-	-	-	0,9	1,3
		1971	-	-	2,8	2,8	3,0	3,2	-	-	-	-	-	-	-	2,9	3,0
IV.	2 000 - 3 999	1960	3,0	3,2	4,6	.	0,9	2,5	-	-	2,7	2,9	-	-	3,4	.	
																
		1968	3,1	3,3	1,6	2,0	2,9	3,1	-	-	1,5	1,7	-	-	1,8	2,1	
		1969	1,6	1,7	1,6	2,0	2,8	3,2	-	-	1,5	1,5	-	-	1,6	1,8	
		1970	1,3	1,3	1,8	1,9	-	-	-	-	2,1	2,4	-	-	1,9	2,1	
		1971	2,5	2,7	3,2	3,5	-	-	-	-	1,6	1,8	-	-	2,3	2,5	
V.	4 000 - 7 999	1960	3,9	4,2	1,6	.	1,4	1,6	-	-			-	-	2,2	.	
																
		1968	1,9	2,0	2,1	2,3	1,4	1,5	-	-			-	-	1,7	1,9	
		1969	2,0	2,1	2,2	2,6	2,0	2,0	-	-			-	-	2,0	2,3	
		1970	1,9	2,1	2,0	2,2	2,6	3,0	-	-	1,6	1,8	-	-	2,1	2,3	
		1971	2,3	2,5	2,8	3,0	3,0	3,1	-	-			-	-	2,3	2,5	
VI.	> 8 000	1960	2,5	2,6	1,4	.	-	-	1,8	1,9			-	-	2,2	.	
																
		1968	1,9	2,0	-	-	-	-	1,7	2,2			1,4	1,9	1,9	2,0	
		1969	2,1	2,3	-	-	-	-	5,9	7,8			2,0	2,5	2,6	2,9	
		1970	2,2	2,3	-	-	-	-	3,7	3,9			1,8	2,1	2,4	2,5	
		1971	2,8	3,0	-	-	-	-	1,1	3,2			1,4	1,6	2,6	3,0	
1972	2,4	2,6	2,7	2,7	-	-	0,9	0,9			2,9	3,1	2,3	2,4			

Hochöfen
Hauts fourneaux

Altifonn
Hoogovenbedrijven

Werke mitArbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met.....arbeiders		Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		Belgique België		Luxembourg		E G K S C.E.C.A.	
		a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b
I. < 500	1960	4,7	6,7	2,6	.	4,8	5,2	-	-	-	-	-	-	3,8	.
														
	1968	4,0	4,2	2,2	2,8	6,3	6,6	-	-	-	-	-	-	4,6	5,0
	1969	5,2	5,5	2,1	2,1	5,3	5,4	-	-	-	-	-	-	4,8	4,9
	1970	5,1	5,4	2,7	3,0	6,6	6,9	-	-	-	-	-	-	5,6	5,9
	1971	2,9	3,1	4,8	4,8	3,3	3,9	-	-	-	-	-	-	3,4	3,8
1972	3,0	3,2	4,2	5,6	4,2	4,3	-	-	-	-	-	-	3,9	4,3	
II. 500 - 999	1960	3,4	3,7	3,7	.	6,3	6,5	-	-	-	-	-	-	4,1	.
														
	1968	7,0	7,4	3,9	4,4	2,1	2,2	-	-	-	-	-	-	4,6	5,0
	1969	6,7	7,1	3,9	4,3	-	-	-	-	-	-	-	-	4,8	5,3
	1970	9,3	9,9	2,5	3,1	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0	5,6
	1971	5,3	5,6	5,5	5,7	-	-	-	-	-	-	-	-	5,4	5,6
1972	5,0	5,4	3,0	3,1	-	-	-	-	-	-	-	-	3,8	4,0	
III. 1 000 - 1 999	1960	4,4	4,9	7,5	.	2,7	2,7	-	-	-	-	-	-	5,5	.
														
	1968	4,0	4,3	2,8	3,2	-	-	-	-	-	-	-(1)	-(1)	3,1	3,5
	1969	6,5	6,8	2,7	3,3	3,8	4,2	-	-	-	-	-(1)	-(1)	3,2	3,8
	1970	5,6	5,9	1,2	2,5	1,6	1,9	-	-	-	-	-	-	2,3	3,2
	1971	3,7	3,9	3,2	3,6	3,2	3,4	-	-	-	-	-	-	3,3	3,6
1972	4,5	4,8	3,7	4,3	1,5	1,7	-	-	-	-	-	-	3,7	4,1	
IV. 2 000 - 3 999	1960	5,2	5,6	4,8	.	3,2	3,3	-	-	4,4	5,2	5,7	5,4	4,8	.
														
	1968	4,0	4,2	2,4	2,9	4,0	4,7	-	-	2,0	2,3	3,5(1)	3,7(1)	2,8	3,2
	1969	4,4	4,7	2,8	3,2	4,5	5,1	-	-	2,3	2,4	3,0(1)	3,3(1)	3,1	3,3
	1970	3,5	3,7	2,8	3,2	5,9	6,1	-	-	2,6	3,0	2,6	3,0	2,9	3,3
	1971	4,8	5,1	4,3	4,8	6,6	7,6	-	-	2,8	3,1	1,8	2,2	3,9	4,3
1972	3,2	3,4	4,1	4,7	4,2	4,2	-	-	2,4	2,9	2,3	2,3	3,4	3,9	
V. 4 000 - 7 999	1960	4,9	5,1	2,7	.	2,4	2,7	-	-			6,0	7,6	3,8	.
														
	1968	3,6	3,8	1,9	2,4	1,3	1,4	-	-			4,6	5,2	2,6	2,9
	1969	4,2	4,5	2,4	2,8	1,8	1,9	-	-			4,6	5,6	3,0	3,3
	1970	5,1	5,4	2,6	3,0	3,0	3,3	-	-	3,1	3,4	3,9	4,9	3,4	3,8
	1971	3,2	3,4	4,2	4,9	3,2	3,3	-	-			4,4	5,1	3,5	3,9
1972	3,8	4,1	3,7	4,2	3,6	3,7	-	-	2,1	2,4	4,2	4,8	3,4	3,7	
VI. > 8 000	1960	3,7	4,0	2,6	.	-	-	2,6	2,6					3,4	.
														
	1968	3,2	3,4	1,2	1,2	-	-	4,7	5,8			2,2	2,5	2,9	3,2
	1969	3,7	3,9	-	-	-	-	2,9	4,1			2,2	2,5	3,7	4,0
	1970	4,0	4,3	-	-	-	-	3,0	3,2					3,9	4,2
	1971	3,9	4,1	-	-	-	-	2,6	2,8					3,7	4,0
1972	3,9	4,2	3,4	3,4	-	-	2,3	2,5					3,6	3,8	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Stahlwerke
Aciéries

Acciaierie
Staalfabrieken

Werke mitArbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai (BR) Bedrijven met.....arbeiders		Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique België		Luxembourg		E G K S C.E.C.A.	
		a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b
I. < 500	1960	7,8	8,0	4,6	.	8,4	9,7	-	-	-	-	-	-	7,2	.
														
	1968	6,8	7,2	2,4	2,7	10,0	11,0	-	-	-	-	-	-	8,4	9,3
	1969	8,4	8,9	2,6	3,6	10,9	11,7	-	-	-	-	-	-	8,8	9,6
	1970	7,2	7,7	2,6	3,2	12,3	13,8	-	-	-	-	-	-	9,7	10,9
	1971	4,8	5,9	5,0	5,8	11,1	12,3	-	-	5,1	5,1	-	-	9,3	10,4
1972	6,1	6,5	4,8	5,6	10,3	11,2	-	-	6,5	6,5	-	-	9,0	9,8	
II. 500 - 999	1960	7,3	7,6	2,9	.	4,9	5,1	-	-	6,2	6,7	-	-	4,8	.
														
	1968	6,5	6,8	4,1	5,0	7,3	8,5	-	-	2,9	3,0	-	-	5,8	6,7
	1969	5,6	5,9	4,7	5,3	7,0	8,2	-	-	3,0	3,2	-	-	5,7	6,5
	1970	7,3	7,8	5,5	6,4	8,3	8,5	-	-	4,6	4,7	-	-	6,9	7,4
	1971	4,8	5,1	10,3	11,3	7,1	7,4	-	-	3,6	4,2	-	-	7,6	8,1
1972	6,2	6,6	7,2	8,5	7,9	8,0	-	-	3,7	4,8	-	-	7,1	7,7	
III. 1 000 - 1 999	1960	5,4	5,7	5,1	.	4,8	5,0	-	-	7,0	7,9	-	-	5,2	.
														
	1968	6,5	6,9	3,7	4,3	4,2	4,6	3,3	3,6	-	-	-(1)	-(1)	4,6	5,0
	1969	7,8	8,3	3,6	4,5	4,9	5,3	3,5	3,9	-	-	-(1)	-(1)	4,9	5,6
	1970	7,4	7,8	4,2	5,1	4,8	5,4	5,1	6,2	-	-	-	-	5,2	6,0
	1971	6,7	7,2	5,4	6,2	5,3	5,7	4,1	4,2	-	-	-	-	5,6	6,1
1972	7,3	7,8	5,8	6,6	3,9	4,5	3,2	3,8	-	-	-	-	5,5	6,2	
IV. 2 000 - 3 999	1960	5,7	6,0	5,0	.	2,7	3,0	-	-	6,7	7,9	8,1	8,7	5,2	.
														
	1968	6,3	6,7	3,4	4,3	4,0	4,2	-	-	3,4	3,7	4,2(1)	5,0(1)	4,1	4,7
	1969	6,6	6,9	3,5	4,0	3,8	3,9	-	-	4,5	5,2	5,5(1)	6,1(1)	4,4	4,8
	1970	6,0	6,4	3,7	4,4	4,2	4,4	-	-	4,1	4,5	5,3	6,0	4,4	4,9
	1971	5,0	5,3	5,6	6,1	4,7	5,1	-	-	3,5	3,8	5,1	5,4	5,0	5,4
1972	6,1	6,5	5,4	6,1	4,9	5,0	-	-	3,1	3,6	4,7	5,1	5,0	5,5	
V. 4 000 - 7 999	1960	6,6	7,0	2,7	.	2,8	3,0	-	-			7,6	9,1	4,7	.
														
	1968	4,9	5,2	2,2	2,9	2,4	2,6	-	-			6,5	7,6	3,4	3,9
	1969	6,2	6,5	2,4	2,8	2,3	2,5	-	-			6,9	8,1	3,8	4,2
	1970	5,6	6,0	2,4	2,8	3,0	3,1	-	-	3,9	4,4	5,4	6,2	3,7	4,1
	1971	4,5	4,8	4,3	4,7	3,0	3,1	-	-			4,8	6,0	4,0	4,4
1972	5,2	5,5	4,4	5,0	2,8	3,8	-	-	3,4	4,1	5,9	7,1	4,0	4,6	
VI. > 8 000	1960	5,0	5,5	3,4	.	-	-	2,1	2,2	3,5	4,0	-	-	4,5	.
														
	1968	4,9	5,2	2,1	2,3	-	-	3,3	3,5	3,2	3,6	-	-	4,7	5,0
	1969	5,4	5,7	-	-	-	-	1,5	1,7			-	-	5,2	5,5
	1970	5,1	5,5	-	-	-	-	2,7	2,8			-	-	4,9	5,2
	1971	4,8	5,1	-	-	-	-	2,1	2,2			-	-	4,6	4,9
1972	5,2	5,5	3,2	3,2	-	-	2,1	2,8			-	-	4,6	4,9	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs-
und Verbleitungsanlagen

Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura

Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage

Walsrijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloten

Werke mitArbeitern			Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		Belgique België		Luxembourg		E G K S C.E.C.A.			
Etablissements occupant...ouvriers			a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b		
Stabilimenti che occupano...operai																		
Bedrijven met.....arbeiders																		
I.	< 500	1960	6,3	6,5	5,5	.	8,0	9,4	-	-	9,5	9,9	-	-	6,6	.		
																	
		1968	4,6	4,8	3,6	4,1	7,5	8,5	-	-	4,4	4,5	-	-	5,0	5,6		
		1969	5,0	5,3	4,3	4,7	7,3	8,5	-	-	3,4	3,4	-	-	5,3	5,8		
		1970	4,8	5,2	3,9	4,6	8,2	9,5	-	-	5,5	6,2	-	-	5,4	6,2		
		1971	4,6	4,9	5,1	5,7	7,8	8,6	-	-	5,4	5,4	-	-	5,7	6,2		
		1972	4,8	5,1	4,3	4,8	7,4	7,8	-	-	3,2	3,4	-	-	5,2	5,6		
II.	500 - 999	1960	4,7	5,3	4,3	.	5,0	5,5	-	-	7,6	8,4	-	-	5,0	.		
																	
		1968	4,0	4,2	3,8	4,4	6,6	7,3	-	-	2,5	2,6	-	-	4,3	4,7		
		1969	5,3	5,6	5,1	5,6	6,6	7,3	-	-	3,0	3,2	-	-	5,2	5,7		
		1970	4,3	4,6	5,0	5,6	8,6	9,1	-	-	3,2	3,4	-	-	5,6	6,0		
		1971	4,4	4,7	6,7	7,4	6,4	7,1	-	-	3,0	3,7	-	-	5,4	6,0		
		1972	4,5	4,8	5,8	6,4	6,3	6,8	-	-	4,6	5,0	-	-	5,4	5,9		
III.	1 000 - 1 999	1960	4,8	5,1	3,9	.	3,5	3,7	-	-	2,0	2,3	-	-	4,0	.		
																	
		1968	4,0	4,2	3,1	3,6	2,0	2,2	2,0	2,2	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	3,2	3,5		
		1969	4,2	4,5	3,0	3,6	2,1	2,3	1,7	1,7	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	3,2	3,6		
		1970	4,6	4,9	3,2	3,9	2,6	2,9	3,1	3,1	-(1)	-(1)	-	-	3,5	4,0		
		1971	4,5	4,8	4,1	4,6	2,3	2,6	2,2	2,8	-(1)	-(1)	-	-	3,7	4,1		
		1972	4,6	4,9	4,8	5,2	2,6	2,9	1,9	2,0	-	-	-	-	4,0	4,4		
IV.	2 000 - 3 999	1960	4,8	5,0	3,8	.	2,4	2,6	-	-	4,1	4,6	6,9	7,1	4,4	.		
																	
		1968	4,2	4,5	2,5	3,0	3,8	4,2	-	-	2,6(1)	3,0(1)	4,0(1)	4,4(1)	3,2	3,6		
		1969	4,5	4,8	2,7	3,2	3,2	3,6	-	-	2,7(1)	3,1(1)	4,0(1)	4,6(1)	3,2	3,6		
		1970	4,3	4,6	2,8	3,4	4,6	5,0	-	-	2,4(1)	2,9(1)	3,7	4,4	3,3	3,8		
		1971	4,4	4,6	4,3	4,7	3,9	4,3	-	-	1,9(1)	2,3(1)	3,6	3,9	3,7	4,1		
		1972	4,3	4,6	4,7	5,4	2,8	3,1	-	-	1,7	1,9	4,1	4,6	3,8	4,2		
V.	4 000 - 7 999	1960	5,4	5,6	2,4	.	2,2	2,4	-	-			6,0	6,8	3,9	.		
																	
		1968	4,3	4,5	2,0	2,5	2,0	2,2	-	-			5,7	6,5	3,0	3,4		
		1969	4,7	4,9	1,9	2,3	1,6	1,8	-	-			6,0	7,2	3,1	3,4		
		1970	4,8	5,1	1,9	2,3	2,3	2,5	-	-	3,4	4,0	5,7	6,5	3,2	3,5		
		1971	3,9	4,1	3,5	3,8	2,3	2,5	-	-			5,2	6,5	3,3	3,7		
		1972	3,8	4,1	3,0	3,5	2,6	2,7	-	-	2,5	2,9	4,7	5,7	3,2	3,5		
VI.	> 8 000	1960	4,9	5,3	3,1	.	-	-	1,1	1,2	3,2	3,5	-	-	4,2	.		
																	
		1968	3,8	4,0	1,9	2,0	-	-	1,9	2,1	3,0	3,2	-	-	3,4	3,7		
		1969	4,5	4,7	-	-	-	-	2,0	2,3			-	-	4,2	4,5		
		1970	4,3	4,6	-	-	-	-	1,6	1,7			-	-	4,0	4,2		
		1971	4,0	4,2	-	-	-	-	1,7	1,9			-	-	3,6	3,9		
		1972	4,1	4,3	3,5	3,5	-	-	1,5	1,7			-	-	3,6	3,9		

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe
Services auxiliaires et annexes autonomes

Servizi ausiliari e collegati autonomi
Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven

Werke mitArbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met.....arbeiders		Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		Belgique België		Luxembourg		E G K S C.E.C.A.	
		a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b
I. < 500	1960	4,8	5,2	3,1	.	5,8	6,8	-	-	6,4	6,6	-	-	4,7	.
														
	1968	2,9	3,1	2,0	2,4	5,9	6,4	-	-	6,3	6,4	-	-	4,1	4,6
	1969	3,3	3,4	2,8	3,1	7,1	7,7	-	-	3,9	4,7	-	-	4,7	5,1
	1970	3,9	4,2	2,4	2,6	6,3	6,9	-	-	3,2	3,3	-	-	4,3	4,7
	1971	2,0	2,4	3,3	3,5	6,9	7,2	-	-	3,1	3,2	-	-	4,5	4,7
1972	2,7	2,9	2,0	2,4	6,1	6,3	-	-	2,7	2,9	-	-	3,9	4,2	
II. 500 - 999	1960	3,1	3,3	3,0	.	2,4	3,1	-	-	3,1	3,3	-	-	2,9	.
														
	1968	2,5	2,7	2,6	3,1	3,9	4,0	-	-	1,8	1,9	-	-	2,7	3,0
	1969	2,4	2,5	3,2	3,7	4,9	5,4	-	-	2,1	2,2	-	-	3,1	3,4
	1970	2,4	2,5	3,1	3,5	5,4	6,0	-	-	2,5	2,6	-	-	3,3	3,7
	1971	2,1	2,2	4,3	4,9	6,1	6,8	-	-	2,7	2,8	-	-	3,8	4,2
1972	2,0	2,1	3,8	4,0	5,4	6,4	-	-	3,2	3,4	-	-	3,6	3,9	
III. 1 000 - 1 999	1960	2,6	2,8	2,4	.	3,2	3,4	-	-	3,0	3,5	-	-	2,6	.
														
	1968	2,3	2,4	2,2	2,5	1,9	2,3	2,2	2,8	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	2,2	2,4
	1969	2,8	3,0	2,0	2,4	1,7	1,9	1,5	1,6	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	2,2	2,4
	1970	2,7	2,9	1,9	2,5	2,1	2,3	0,7	1,1	-(1)	-(1)	-	-	2,2	2,5
	1971	2,5	2,7	3,7	4,0	2,0	2,2	0,9	0,9	-(1)	-(1)	-	-	2,7	2,9
1972	2,7	2,9	3,3	3,6	2,2	2,4	0,8	0,8	-	-	-	-	2,7	2,9	
IV. 2 000 - 3 999	1960	3,1	3,3	2,4	.	2,3	2,3	-	-	2,2	2,6	3,6	3,7	2,7	.
														
	1968	2,4	2,5	1,9	2,3	2,7	3,1	-	-	1,4(1)	1,5(1)	2,7(1)	2,9(1)	2,1	2,4
	1969	2,6	2,7	1,9	2,2	3,2	3,6	-	-	1,6(1)	1,8(1)	3,2(1)	3,7(1)	2,2	2,5
	1970	2,6	2,8	2,0	2,4	2,6	2,9	-	-	1,5(1)	1,7(1)	2,4	2,8	2,2	2,4
	1971	2,5	2,7	3,0	3,5	3,3	3,4	-	-	1,8(1)	2,0(1)	2,7	3,1	2,7	3,0
1972	2,4	2,5	3,2	3,6	3,3	3,5	-	-	1,8	2,1	2,6	3,0	2,7	3,0	
V. 4 000 - 7 999	1960	2,9	3,1	1,3	.	1,9	2,2	-	-			4,1	4,7	2,3	.
														
	1968	2,3	2,5	1,5	1,9	1,8	1,9	-	-			2,9	3,4	2,0	2,3
	1969	2,6	2,7	1,6	1,9	1,8	1,9	-	-			2,5	3,1	2,1	2,4
	1970	2,7	2,8	1,5	1,8	2,0	2,1	-	-	1,9	2,3	3,3	3,8	2,3	2,5
	1971	2,4	2,5	2,5	2,9	2,0	2,1	-	-			3,0	3,6	2,4	2,6
1972	2,3	2,4	2,6	2,9	2,5	2,6	-	-	1,9	2,2	2,1	2,7	2,4	2,6	
VI. > 8 000	1960	2,3	2,5	1,4	.	-	-	1,5	1,8	2,7	3,0	-	-	2,1	.
														
	1968	2,3	2,4	0,7	0,9	-	-	2,1	2,2	2,2	2,5	-	-	2,2	2,3
	1969	2,6	2,7	-	-	-	-	1,3	1,6	2,6	2,7	-	-	2,4	2,6
	1970	2,6	2,8	-	-	-	-	1,5	1,6			-	-	2,5	2,7
	1971	2,4	2,5	-	-	-	-	1,9	2,1			-	-	2,3	2,5
1972	2,4	2,6	2,5	2,5	-	-	1,9	2,1			-	-	2,4	2,5	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Tabellen
Tableaux
Tabelle
Tabellen

XII

Ausgefallene Kalendertage je Unfall
(nicht tödliche Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung)

Journées calendrier perdues par accident de travail
(accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail)

Giornate di calendario perdute per infortunio sul lavoro
(infortuni non mortali che hanno provocato una interruzione del lavoro)

Aantal verloren kalenderdagen per arbeidsongeval
(ongevallen zonder dodelijke afloop die tot een arbeidsonderbreking hebben geleid)

Gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages
Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du Traité

Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato
Gehele ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	16,8	16,8	14,8	-	11,5	-	15,4
							
	1968	17,2	17,8	17,1	-	15,8	-	17,2
	1969	15,5	16,8	17,4	-	11,2	-	16,7
	1970	15,2	16,2	17,1	-	13,5	-	16,9
	1971	14,0	24,3	17,1	-	13,6	-	17,8
1972	15,9	21,2	16,0	-	15,1	-	16,8	
II. 500 - 999	1960	18,6	15,0	17,9	-	15,3	-	16,4
							
	1968	19,3	18,9	17,0	-	16,4	-	17,9
	1969	19,3	20,0	17,2	-	16,8	-	18,2
	1970	17,5	20,4	18,1	-	17,6	-	18,4
	1971	18,6	29,9	18,1	-	18,5	-	21,2
1972	18,4	25,6	17,4	-	17,0	-	19,4	
III. 1 000 - 1 999	1960	18,0	17,8	15,0	-	13,3	-	16,9
							
	1968	16,7	19,6	18,7	15,8	- (1)	- (1)	18,0
	1969	17,5	17,6	22,1	19,1	- (1)	- (1)	18,2
	1970	17,3	17,2	20,8	25,4	- (1)	-	18,1
	1971	16,7	27,5	21,7	22,4	- (1)	-	21,3
1972	18,0	27,7	20,5	19,9	-	-	21,8	
IV. 2 000 - 3 999	1960	18,2	15,9	18,6	-	12,3	22,3	16,8
							
	1968	17,9	18,7	21,9	-	12,3 (1)	21,6 (1)	17,7
	1969	18,5	19,1	22,7	-	14,3 (1)	22,0 (1)	18,6
	1970	17,3	19,1	17,0	-	14,5 (1)	20,8	17,6
	1971	17,6	28,7	17,5	-	14,1 (1)	22,3	21,0
1972	17,9	28,1	14,8	-	14,0	22,8	20,6	
V. 4 000 - 7 999	1960	19,1	17,6	17,1	-		19,0	17,3
							
	1968	20,8	19,3	21,8	-		21,9	18,8
	1969	20,2	19,7	22,2	-		19,0	18,7
	1970	19,2	19,1	20,1	-	12,9	20,3	18,5
	1971	17,7	29,2	17,7	-		21,2	19,4
1972	17,6	28,3	16,7	-		21,9	17,8	
VI. > 8 000	1960	17,8	15,6	-	16,2			17,4
							
	1968	17,6	24,8	-	24,4			18,1
	1969	18,7	-	-	21,7			18,8
	1970	17,9	-	-	24,4			18,2
	1971	17,2	-	-	23,4			17,5
1972	17,1	29,1	-	23,8			18,5	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Hüttenkokereien
 Cokeries sidérurgiques

 Cokerie siderurgiche
 Hoogovenkokesfabrieken

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	-	-	-	-	-	-	-
							
	1968	15,6	-	-	-	-	-	15,6
	1969	15,1	-	-	-	-	-	15,1
	1970	28,6	21,3	-	-	-	-	23,7
	1971	46,4	25,5	-	-	-	-	31,5
1972	13,2	19,3	-	-	-	-	17,3	
II. 500 - 999	1960	-	17,0	-	-	-	-	17,0
							
	1968	-	-	32,8	-	-	-	32,8
	1969	-	-	-	-	-	-	-
	1970	-	-	-	-	-	-	-
	1971	-	-	-	-	-	-	-
1972	-	-	-	-	-	-	-	
III. 1 000 - 1 999	1960	11,8	15,8	16,0	-	-	-	14,3
							
	1968	9,3	12,7	-	-	-	-	10,7
	1969	-	15,9	38,3	-	-	-	23,1
	1970	-	9,3	24,6	-	-	-	20,0
	1971	-	94,8	22,5	-	-	-	37,0
1972	50,4	20,3	13,4	-	-	-	25,4	
IV. 2 000 - 3 999	1960	16,5	15,9	14,0	-	13,8	-	15,3
							
	1968	22,7	20,2	34,9	-	15,2	-	19,5
	1969	31,3	18,5	42,7	-	11,9	-	16,9
	1970	11,9	19,7	-	-	16,5	-	17,1
	1971	45,0	34,4	-	-	15,2	-	23,8
1972	-	23,2	-	-	9,4	-	15,8	
V. 4 000 - 7 999	1960	20,0	15,8	7,9	-	-	-	14,7
							
	1968	24,2	20,1	17,9	-	-	-	16,2
	1969	23,3	25,7	23,1	-	-	-	20,0
	1970	17,8	17,9	17,0	-	11,3	-	15,6
	1971	20,6	25,1	15,9	-	-	-	15,9
1972	15,9	32,1	15,8	-	-	-	18,0	
VI. > 8 000	1960	14,6	13,0	-	18,7	-	-	14,7
							
	1968	19,0	-	-	20,0	10,6	-	19,1
	1969	17,4	-	-	41,9	14,9	-	20,8
	1970	13,5	-	-	35,8	11,6	-	15,5
	1971	15,8	-	-	19,2	8,6	-	15,9
1972	14,7	17,3	-	16,7	15,2	-	14,9	

Hochöfen
Hauts fourneaux

Altiforni
Hoogovenbedrijven

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxemburg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	16,0	12,6	21,5	-	-	-	15,7
							
	1968	23,2	14,8	28,5	-	-	-	24,6
	1969	23,7	14,5	26,9	-	-	-	24,6
	1970	22,6	17,2	30,4	-	-	-	26,5
	1971	16,8	23,2	22,2	-	-	-	20,7
	1972	18,2	30,0	24,4	-	-	-	23,8
II. 500 - 999	1960	21,1	16,3	17,6	-	-	-	16,8
							
	1968	33,0	19,9	32,8	-	-	-	25,3
	1969	30,3	20,1	-	-	-	-	23,8
	1970	32,2	15,6	-	-	-	-	24,2
	1971	23,7	31,1	-	-	-	-	27,8
	1972	21,6	22,2	-	-	-	-	21,9
III. 1 000 - 1 999	1960	23,2	21,2	14,2	-	-	-	21,2
							
	1968	23,4	20,4	-	-	-	- (1)	21,4
	1969	20,5	17,1	37,8	-	-	- (1)	18,9
	1970	21,1	11,5	23,9	-	-	-	17,3
	1971	16,4	41,8	23,6	-	-	-	27,7
	1972	15,9	35,7	13,9	-	-	-	19,6
IV. 2 000 - 3 999	1960	19,1	17,0	18,4	-	12,6	25,8	17,2
							
	1968	22,9	18,8	19,5	-	12,7	28,6 (1)	18,7
	1969	24,3	18,6	21,8	-	18,1	21,3 (1)	20,1
	1970	19,9	18,9	13,0	-	17,2	21,6	18,2
	1971	21,6	28,5	16,9	-	18,9	18,9	23,3
	1972	22,4	28,0	12,9	-	17,4	24,4	23,8
V. 4 000 - 7 999	1960	20,2	18,3	17,7	-		18,9	18,3
							
	1968	21,0	21,2	17,9	-		24,3	19,5
	1969	20,9	24,5	20,8	-		20,9	20,5
	1970	21,3	23,0	17,0	-	15,7	19,8	19,3
	1971	19,2	36,4	16,4	-		22,5	21,4
	1972	20,0	28,1	17,0	-		24,1	19,0
VI. > 8 000	1960	18,9	15,2	-	14,5			18,3
							
	1968	18,0	23,8	-	29,2			19,1
	1969	19,7	-	-	20,1			19,8
	1970	20,7	-	-	26,2			21,1
	1971	19,5	-	-	22,8			19,7
	1972	20,4	33,3	-	32,6			22,8

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Stahlwerke
 Acieries

 Acciaierie
 Staalfabrieken

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met arbeiders			Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique belgië	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	18,4	18,8	15,6	-	-	-	16,7	
								
	1968	19,5	15,0	16,7	-	-	-	16,8	
	1969	15,1	14,9	16,9	-	-	-	16,6	
	1970	17,4	15,0	17,1	-	-	-	16,9	
	1971	11,6	28,7	16,5	-	10,7	-	17,1	
	1972	15,5	25,3	14,9	-	17,9	-	15,6	
II. 500 - 999	1960	18,1	12,9	18,3	-	15,1	-	16,6	
								
	1968	17,8	21,1	15,5	-	15,0	-	16,8	
	1969	17,2	18,2	16,5	-	16,7	-	17,0	
	1970	17,4	19,8	17,0	-	16,2	-	17,6	
	1971	13,2	32,7	17,1	-	19,4	-	20,9	
	1972	16,0	30,4	19,3	-	18,1	-	21,1	
III. 1 000 - 1 999	1960	18,1	18,9	15,7	-	13,1	-	17,2	
								
	1968	19,3	19,9	17,6	16,7	-	- (1)	18,9	
	1969	18,2	18,0	21,1	21,7	-	- (1)	18,9	
	1970	17,8	19,8	18,9	24,0	-	-	19,1	
	1971	18,4	27,8	20,3	25,1	-	-	22,1	
	1972	20,2	29,4	17,9	19,7	-	-	22,7	
IV. 2 000 - 3 999	1960	19,7	16,6	19,6	-	12,2	24,1	17,4	
								
	1968	21,7	18,0	20,6	-	11,9	18,4 (1)	18,3	
	1969	20,7	18,1	22,2	-	15,5	19,3 (1)	19,1	
	1970	19,8	18,8	18,2	-	16,7	20,6	18,7	
	1971	18,1	30,2	20,1	-	15,5	20,1	22,3	
	1972	21,3	27,8	16,6	-	13,6	19,9	20,7	
V. 4 000 - 7 999	1960	19,6	17,9	15,2	-	-	19,7	17,5	
								
	1968	21,4	18,8	19,5	-	-	26,4	19,0	
	1969	22,9	19,3	20,9	-	-	25,2	20,4	
	1970	21,1	18,2	17,2	-	12,6	20,3	18,8	
	1971	19,6	29,2	16,8	-	-	21,2	20,3	
	1972	19,1	29,9	13,2	-	-	23,9	17,9	
VI. > 8 000	1960	17,0	14,9	-	16,3	-	-	16,6	
								
	1968	17,2	26,0	-	26,5	-	-	17,7	
	1969	17,9	-	-	18,0	-	-	17,9	
	1970	18,1	-	-	24,1	-	-	18,3	
	1971	17,5	-	-	22,8	-	-	17,7	
	1972	17,7	24,6	-	24,8	-	-	18,5	

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs-
und Verbleiungsanlagen

Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura

Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage

Walsenrijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verleden

Werke mit ... Arbeitern Établissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	15,4	16,9	15,9	-	12,4	-	15,6
							
	1968	16,5	18,5	18,0	-	14,0	-	17,4
	1969	14,7	18,0	16,9	-	10,4	-	16,1
	1970	16,1	17,3	17,2	-	14,3	-	16,7
	1971	14,4	24,1	18,4	-	14,2	-	18,5
	1972	15,7	20,5	19,0	-	14,3	-	18,3
II. 500 - 999	1960	18,6	13,9	18,5	-	16,7	-	16,4
							
	1968	18,3	19,9	17,9	-	17,6	-	18,4
	1969	19,3	20,1	17,6	-	18,1	-	18,6
	1970	16,8	20,7	19,1	-	17,6	-	18,8
	1971	20,2	28,4	18,9	-	18,9	-	21,5
	1972	18,7	26,5	18,0	-	15,4	-	19,7
III. 1 000 - 1 999	1960	19,1	17,4	13,2	-	15,6	-	17,0
							
	1968	15,7	19,1	18,5	13,4	- (1)	- (1)	17,0
	1969	16,8	17,9	22,2	16,0	- (1)	- (1)	17,7
	1970	16,9	17,9	21,7	31,5	- (1)	-	18,2
	1971	16,9	25,6	21,6	19,7	- (1)	-	20,4
	1972	17,2	27,5	21,0	18,3	-	-	21,5
IV. 2 000 - 3 999	1960	18,5	15,9	17,3	-	12,5	22,0	16,9
							
	1968	16,3	18,4	22,7	-	12,8 (1)	21,3 (1)	17,0
	1969	17,7	19,8	23,5	-	14,0 (1)	22,5 (1)	18,3
	1970	16,4	19,5	18,1	-	14,3 (1)	20,4	17,4
	1971	17,6	30,0	16,7	-	12,9 (1)	22,9	20,7
	1972	18,0	28,9	13,7	-	12,9	25,8	20,8
V. 4 000 - 7 999	1960	18,9	18,1	15,6	-		18,3	17,0
							
	1968	20,7	19,6	23,8	-		21,1	19,3
	1969	19,2	18,8	22,6	-		20,1	18,3
	1970	18,4	19,7	22,4	-	12,2	20,2	18,6
	1971	17,4	29,8	18,7	-		21,0	19,7
	1972	17,4	28,3	19,3	-		23,1	18,6
VI. > 8 000	1960	18,5	18,3	-	15,6			18,2
							
	1968	17,6	26,6	-	22,1			18,1
	1969	19,3	-	-	22,8			19,5
	1970	17,9	-	-	22,3			18,1
	1971	17,3	-	-	21,6			17,6
	1972	17,2	31,8	-	23,1			19,0

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Selbständige Hilfs- und Nebenbetriebe
Services auxiliaires et annexes autonomes

Servizi ausiliari e collegati autonomi
Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven

Werke mit ... Arbeitern Etablissements occupant...ouvriers Stabilimenti che occupano...operai Bedrijven met ... arbeiders		Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg	E G K S C.E.C.A.
I. < 500	1960	22,0	16,3	12,2	-	10,2	-	13,8
							
	1968	16,3	16,9	15,5	-	22,8	-	16,1
	1969	15,7	15,3	17,9	-	14,8	-	16,8
	1970	21,0	13,4	15,4	-	10,0	-	15,6
	1971	10,8	22,0	16,7	-	13,0	-	16,8
	1972	16,7	18,9	15,1	-	15,8	-	15,8
II. 500 - 999	1960	19,0	16,5	16,2	-	13,5	-	16,1
							
	1968	19,9	16,8	17,4	-	15,5	-	17,3
	1969	18,4	21,6	17,1	-	15,5	-	18,0
	1970	15,7	21,3	17,6	-	18,1	-	18,2
	1971	16,3	29,8	17,9	-	18,0	-	20,4
	1972	17,7	22,7	14,7	-	18,5	-	17,9
III. 1 000 - 1 999	1960	15,6	17,5	16,7	-	12,2	-	16,2
							
	1968	16,7	20,0	20,5	17,3	- (1)	- (1)	18,5
	1969	17,9	17,1	21,7	18,9	- (1)	- (1)	18,2
	1970	17,1	14,9	21,9	18,0	- (1)	-	17,2
	1971	15,5	28,4	23,2	21,9	- (1)	-	21,3
	1972	18,0	26,2	22,9	31,2	-	-	21,7
IV. 2 000 - 3 999	1960	17,1	15,3	19,1	-	11,9	23,9	16,3
							
	1968	17,9	19,1	22,3	-	11,3(1)	21,7 (1)	18,0
	1969	17,5	19,1	22,4	-	13,1(1)	23,1 (1)	18,4
	1970	16,8	18,9	15,3	-	12,4(1)	21,2	17,0
	1971	16,6	26,8	15,9	-	13,1(1)	23,4	20,0
	1972	16,1	27,6	14,1	-	14,6	21,4	19,8
V. 4 000 - 7 999	1960	18,8	16,8	19,7	-		19,6	17,5
							
	1968	20,5	18,8	22,2	-		20,6	18,3
	1969	20,0	19,4	22,9	-		15,2	17,9
	1970	18,8	18,1	21,7	-	13,0	20,6	18,2
	1971	16,9	27,4	18,0	-		20,9	18,6
	1972	16,7	27,3	16,8	-		18,8	16,9
VI. > 8 000	1960	17,4	14,2	-	16,7			17,1
							
	1968	17,7	22,7	-	24,7	12,3		18,2
	1969	18,4	-	-	20,4	12,9		18,5
	1970	17,6	-	-	25,2	14,5		17,9
	1971	16,7	-	-	25,2	12,2		17,1
	1972	16,5	27,0	-	23,3	11,3		17,6

(1) Vgl. Anmerkung (1) auf Tab. II - Voir note (1) au tab. II - Vedi nota (1) alla tab. II - Zie opmerking (1) in tabel II

Anlage II

**Definitionen
und Methode zur Berechnung der Risikointensität**

Auf Seite 123 ist ein Muster des verwendeten Fragebogens gegeben. Dieser Erhebungsbogen sieht die Zusammenstellung folgender Angaben vor:

- eingeschriebene Belegschaft;
- Zahl der geleisteten Arbeitsstunden;
- Zahl der tödlichen Unfälle;
- Zahl der Unfälle, die zu einer Arbeitsunterbrechung von mindestens einem Tag geführt haben;
- Zahl der Unfälle, die zu einer Arbeitsunterbrechung von mehr als drei Tagen geführt haben;
- Zahl der ausgefallenen Kalendertage für diese Unfälle;
- Gesamtzahl der ausgefallenen Kalendertage aufgrund von Unfällen, die während und vor dem Berichtsjahr erfolgt sind.

Außerdem ist eine Aufschlüsselung nach Betrieben vorgesehen.

1. *Eingeschriebene Belegschaft*

Die Beantwortung dieser Frage soll grundsätzlich nur die Belegschaft erfassen, die eine hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages ausübt, und zwar ohne die in den Verwaltungsabteilungen beschäftigten Arbeiter.

Als eingeschriebener Arbeiter gilt, wer am Monatsende in den Belegschaftslisten aufgeführt ist.

Zur Ermittlung der eingeschriebenen Belegschaft, die in Zeile 1 des Fragebogens angegeben werden soll, wird zuerst von den auf den Belegschaftslisten am Monatsende geführten Arbeitern die Zahl derjenigen Arbeitskräfte abgezogen, die seit mehr als sechs Monaten wegen Krankheit abwesend sind, oder weil sie ihren Militärdienst ableisten (Arbeiter, die zu kurzen Militärübungen eingezogen wurden, sind jedoch in die Erhebung einbezogen). Man berechnet dann aus der so erhaltenen Zahl der

in den Belegschaftslisten geführten Arbeiterschaft am Ende eines jeden Monats des Erhebungsjahres den Durchschnitt.

Wie jedoch bereits beim Erhebungsbereich hervorgehoben wurde, konnten die eingegangenen Antworten nicht immer vollständig mit den ursprünglich festgelegten Grundsätzen hinsichtlich der Bestimmung der eingeschriebenen Belegschaft übereinstimmen. Dies ist auf die Tatsache zurückzuführen, daß einerseits in einigen Fällen Schwierigkeiten aufgetreten sind bei der Unterscheidung zwischen den Tätigkeiten einer Werksabteilung oder eines Betriebes, die unter den Vertrag fallen oder nicht, und andererseits die Verschiedenartigkeit der nationalen Gesetzgebungen auf dem Gebiet der Entschädigung von Betriebsunfällen, deren Besonderheiten vor allem, was den Begriff der dem Unfallrisiko ausgesetzten Arbeiter betrifft, nicht immer gestatten, der festgelegten Definition Rechnung zu tragen.

2. *Zahl der geleisteten Arbeitsstunden*

Hier ist die Gesamtzahl der von der Belegschaft mit hüttenmännischer Tätigkeit im Sinne des Vertrages tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden anzugeben, d.h. der von der eingeschriebenen Belegschaft, wie sie aus Zeile 1 des Fragebogens hervorgeht, geleisteten Stunden.

3. *Die Betriebsunfälle*

Im Sinne der vorliegenden Erhebung wurde der Betriebsunfall als ein plötzlich auf dem Werksgelände im Zusammenhang mit der Arbeit eintretendes Ereignis definiert.

Diese Definition schließt daher aus: Wegeunfälle, Unfälle in den werkseigenen Sportanlagen, Berufskrankheiten, mit Ausnahme von Kohlenoxydvergiftungen, falls die Vergiftung plötzlich eintritt.

Es wurden nur die innerhalb des Erhebungszeitraumes eingetretenen und gemeldeten Betriebsunfälle in der Erhebung berücksichtigt.

Außerdem ist der Fragebogen so angelegt, daß eine getrennte Erfassung vorgenommen werden kann nach:

- a) tödlichen Unfällen;
- b) Unfällen, die zu einer Arbeitsunterbrechung von mindestens einem vollen Kalendertag über den Tag des Unfalls hinaus geführt haben;
- c) Unfällen, die zu einer Abwesenheit von mehr als drei vollen Kalendertagen über den Tag des Unfalls hinaus geführt haben; die Zahl dieser Unfälle ist bereits in den unter b) genannten Unfällen enthalten.

4. Ausgefallene Kalendertage

In Zeile 6 und 7 des Fragebogens wird die Zahl der ausgefallenen Kalendertage aufgrund von Unfällen, die entweder eine Arbeitsunterbrechung von mindestens einem vollen Kalendertag oder von mehr als drei Kalendertagen über den Tag des Unfalls hinaus zur Folge hatten, erfragt.

In beiden Fällen müssen berücksichtigt werden:

- a) die als Folge der Betriebsunfälle, die im Laufe des Jahres eingetreten sind und gemeldet wurden, ausgefallenen Kalendertage;
- b) die ausgefallenen Kalendertage ab dem Tag nach dem Unfall bis zum Tag vor der Wiederaufnahme der Arbeit einschließlich und, in jedem Fall, nur im Verlauf des Erhebungsjahres (1. Januar bis 31. Dezember).

In Zeile 8 des Fragebogens wird dagegen die Gesamtzahl der im Laufe des Jahres (1. Januar bis 31. Dezember) aufgrund von Betriebsunfällen, die während und vor dem Berichtsjahr erfolgten, ausgefallenen Kalendertage verlangt.

5. Die Betriebe

Der Fragebogen sieht vor, daß die Antworten auf die verschiedenen Fragen sowohl hinsichtlich der eingeschriebenen Belegschaft und der geleisteten Arbeitsstunden als auch hinsichtlich der eingetretenen Unfälle und der ausgefallenen Kalendertage nicht nur für die gesamte hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages, sondern ebenfalls nach Betrieben aufgeschlüsselt werden.

Die vorgesehene Einteilung nach Betrieben basiert auf der von der Hohen Behörde für Fragebogen 2-30 verwendeten Aufschlüsselung (Aufstellung der in der Eisen- und Stahlindustrie Beschäftigten — Beschäftigte, die eine hüttenmännische Tätigkeit im Sinne des Vertrages ausüben). In diesem Fragebogen 2-30 heißt es, daß die Produktionsbetriebe der Eisen- und Stahlindustrie umfassen: „Hüttenkokereien ausschließlich Nebengewinnung; Hochöfenwerke einschließlich Erzvorbereitung, jedoch ohne Schlackenverwertung; Stahlwerke einschließlich örtlich verbundener Stahlformgießereien, Dolomitanlagen und Fallwerke, jedoch ohne Thomaschlackenmühlen; Warm- und Kaltwalzwerke in der Abgrenzung des Vertrages sowie Verzinnerie, Verzinkerei, Verbleierei.“

Die Hilfs- und selbständigen Nebenbetriebe wurden wie folgt definiert und sind an zwei Merkmalen zu erkennen: „Sie gehören nicht zu einem bestimmten Fertigungsbetrieb und stellen in der Regel keine zum Verkauf bestimmten Erzeugnisse her. Dies sind zum Beispiel Kesselanlagen, Kraftanlagen, Maschinenbetriebe und Werkstättenbetriebe, Wasserwerke und Gaserzeugungsbetriebe, Instandsetzungs- und Baubetriebe einschließlich Elektrowerkstätten, die Werkzeugmacherei sowie Bahn-, Transport- und Hafenbetriebe, Lehrlingswerkstätten, Versuchsanstalten, Laboratorien, Abnahmebetriebe, Wärmestellen, ferner der Werkschutz und allgemeine Dienste sowie die allgemeinen Platzbetriebe, der Sanitätsdienst, die Wirtschaftsbetriebe, usw.“

Auf der Grundlage dieser Definitionen wurden Einzelangaben für die Betriebe nach folgender Klassifizierung ermittelt:

1. Hüttenkokereien;
2. Hochöfen;
3. Stahlwerke;
4. Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs- und Verbleiungsanlagen;
5. Hilfsbetriebe und selbständige Nebenbetriebe.

6. Die Methode der Berechnung von Häufigkeitsgraden

Anhand der Fragebogen errechnet das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften pro Land und für die Gemeinschaft insgesamt nach Betrieben und nach Größenklassen getrennt:

- a) einen Häufigkeitsgrad der tödlichen Unfälle;
- b) einen Häufigkeitsgrad der nicht tödlichen Unfälle, die eine Arbeitsunterbrechung von mindestens einem Tag zur Folge hatten;
- c) einen Häufigkeitsgrad der nicht tödlichen Unfälle, die eine Arbeitsunterbrechung von mehr als drei Tagen zur Folge hatten.

Alle genannten Häufigkeitsgrade werden unter Verwendung der nachstehenden Formel errechnet; diese Formel wurde ebenfalls in einer EntschlieÙung betreffend Arbeitsunfallstatistiken, die auf der 10. Internationalen Konferenz der Arbeitsstatistiker (Genf 1962) angenommen wurde, empfohlen:

$$G_H = \frac{N \cdot 10^6}{H}$$

wobei G_H = der Häufigkeitsgrad,
 N = die Zahl der Betriebsunfälle,
 H = die Zahl der geleisteten Stunden bedeutet .

Diese verschiedenen Häufigkeitsgrade entsprechen der Zahl der Unfälle auf eine Million Arbeitsstunden.

7. Das Problem der Messung der Unfallschwere

Die von der 6. Internationalen Konferenz der Arbeitsstatistiker angenommene EntschlieÙung (Montreal 1947) gibt folgende Definition des Schweregrades und seiner Berechnungsgrundlage:

„... 7. Der Schweregrad wird bestimmt, indem die Zahl der ausgefallenen Arbeitstage ($\times 1000$) durch die Zahl der Arbeitsstunden, die alle dem Unfallrisiko ausgesetzten Personen geleistet haben, dividiert wird; in allen Fällen, in denen dies möglich ist, sollte der Satz für die hauptsächlichsten Industrien, getrennt nach Geschlecht und Altersgruppen, errechnet werden.

8. 1) Zur Berechnung des Schweregrades bei tödlichen Unfällen und Unfällen, die vollständige Dauerarbeitsunfähigkeit nach sich ziehen, wird der Verlust mit 7 500 Arbeitstagen veranschlagt.
- 2) Der Schweregrad für Unfälle, die eine teilweise Dauerarbeitsunfähigkeit nach sich ziehen, ist nach den in den einzelnen Ländern angewandten Arbeitsunfähigkeitsätzen zu berechnen.

- 3) Der Schweregrad für andere Unfälle ist zu errechnen durch die Umwandlung der Tage der Arbeitsunfähigkeit in Arbeitstage; diese Umwandlung ergibt sich, indem man die Tage der Arbeitsunfähigkeit mit 300/365 multipliziert...“

Der Sachverständigenausschuß für Betriebsunfälle, der auf Einladung des Internationalen Arbeitsamtes vom 3. bis 10. November 1959 in Genf tagte, hat bereits in seinem Bericht die beträchtlichen praktischen Schwierigkeiten erwähnt, die der Anwendung einer internationalen einheitlichen Methode zur Berechnung der Schweregrade entgegenstehen¹⁾.

In Anbetracht der Unterschiede in den von den einzelnen Ländern verwendeten Sätzen, sowohl für die Berechnung der Verluste aufgrund tödlicher Unfälle oder von Unfällen mit nachfolgender vollständiger Dauerarbeitsunfähigkeit als auch für die Bewertung der teilweisen Dauerarbeitsunfähigkeit, schlossen sich die Sachverständigen dieser Ansicht an und beschlossen, vorerst keine Schweregrade zu berechnen, die den Häufigkeitsgraden gegenübergestellt werden können.

Die von der 10. Internationalen Konferenz der Arbeitsstatistiker am 12. Oktober 1962 angenommene EntschlieÙung betreffend Arbeitsunfallstatistiken sollte ihnen übrigens recht geben, da sie die in Montreal abgegebene Empfehlung über die Schweregrade zurücknahm und durch folgenden Text ersetzte: „... Zweck eines Schweregrades ist es, einige Angaben über den infolge von Arbeitsunfällen erlittenen Verlust, ausgedrückt in der Dauer der Arbeitsunfähigkeit, zu liefern. Die Erfahrung hat gezeigt, daß die in den einzelnen Ländern angewandten Methoden

¹⁾ In diesem Bericht heißt es u.a.: „Paragraph 40. Eines der Hindernisse, das sich der internationalen Vergleichbarkeit des Schweregrades der Betriebsunfälle stellt, ist das Fehlen eines einheitlichen Satzes im Falle teilweiser Dauerarbeitsunfähigkeit. Der Ausschuß ist der Ansicht, ... daß erhebliche Unterschiede zwischen den in den verschiedenen Ländern verwendeten Sätzen bestehen. In bestimmten Ländern wird der Satz durch die Zahl der Ausfalltage ausgedrückt; in anderen Ländern wird wiederum der Satz in vom Hundert der Arbeitsunfähigkeit ausgedrückt; in einigen anderen Ländern wird der Grad der Arbeitsunfähigkeit für jeden einzelnen Unfall errechnet und kann von einem Fall zum anderen bei Verlust des gleichen Körperteiles verschieden hoch sein. Der Koeffizient, der für die gleiche Arbeitsunfähigkeit gilt, weicht erstaunlich stark von Land zu Land ab. In einigen Fällen ist z.B. der Koeffizient für den Verlust von zwei Fingern höher in einem Land als der verwendete Koeffizient in einem anderen Land für den Verlust von drei Fingern... Aufgrund der Bedeutung, die der Ausarbeitung eines einheitlichen Satzes für internationale Vergleiche des Schweregrades der Unfälle zukommt, schlug der Ausschuß vor, der Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes solle die Möglichkeit ins Auge fassen, eine Sachverständigensitzung auf diesem Gebiet einzuberufen, einschließlich der Arbeitsmediziner, um die Aufstellung eines international einheitlichen Satzes für teilweise Dauerarbeitsunfähigkeit vorzubereiten.“

stark voneinander abweichen; angesichts dieser Tatsache erscheint es im gegenwärtigen Zeitpunkt, solange keine Zusatzforschungen in diesem Zusammenhang durchgeführt wurden, nicht angebracht, eine einheitliche internationale Methode für die Berechnung der Schweregrade zu empfehlen.“

Da die Zahl der infolge von Unfällen ausgefallenen Kalendertage bekannt war, benutzte man sie jedoch zur Berechnung der folgenden Daten:

- a) Zahl der ausgefallenen Stunden auf 1 000 geleistete Arbeitsstunden;
- b) Zahl der ausgefallenen Kalendertage je eingeschriebenem Arbeiter;
- c) Zahl der ausgefallenen Kalendertage je Unfall.

Der Sinn dieser verschiedenen Berechnungen muß richtig verstanden werden: Es handelt sich in Wirklichkeit um eine Messung des Schweregrades, der sich nur auf den tatsächlichen Arbeitsausfall bezieht, d.h. auf die tatsächlich gemeldeten Tage der Arbeitsunfähigkeit für Unfälle, die im Laufe eines bestimmten Zeitraums eingetreten sind. Die Messung des tatsächlichen Schweregrades müßte jedoch normalerweise unter gleichzeitiger Berücksichtigung der auf einer vertraglichen Basis entsprechend dem Schweregrad des Unfalls berechneten Zahl der ausgefallenen Tage vorgenommen werden. Da nicht notwendigerweise eine konstante Beziehung zwischen der Zahl der effektiven Tage der Arbeitsunfähigkeit und der reellen Schwere des Unfalls besteht, können die auf dieser Grundlage vorgenommenen Messungen zwangsläufig nur Annäherungswerte sein, was jedoch keineswegs ihre Bedeutung als indikative Werte beschränkt.

- a) *Zahl der ausgefallenen Stunden auf 1 000 geleistete Arbeitsstunden*

Diese Zahl wurde mittels der nachstehenden Formel errechnet:

$$\frac{T \cdot 10^3}{A \cdot 365}$$

wobei T = die Zahl der ausgefallenen Kalendertage

A = die durchschnittliche Zahl der eingeschriebenen Arbeiter darstellt.

Sie gibt in Promille das Verhältnis des infolge von Unfällen eingetretenen Arbeitsausfalls zu

der auf der Grundlage der durchschnittlichen Zahl der eingeschriebenen Arbeiter ermittelten Arbeitsleistung, ausgedrückt in Kalendertagen, wieder. Die Bezugnahme auf die Stunden bei der Vorlage des Berechnungsergebnisses, dient lediglich dazu, dieses Verhältnis zu veranschaulichen. Es könnte ebensogut als die Zahl der ausgefallenen Kalendertage im Verhältnis zu 1 000 geleisteten Arbeitstagen dargestellt werden.

Diese Berechnung wird für die nicht tödlichen Unfälle vorgenommen, die eine Arbeitsunterbrechung von mindestens einem Kalendertag zur Folge hatten. Dabei werden ausschließlich die Kalendertage in Betracht gezogen, die im Laufe des Erhebungsjahres infolge von während des gleichen Jahres eingetretenen oder gemeldeten Unfällen ausgefallen sind.

- b) *Zahl der ausgefallenen Tage je eingeschriebenem Arbeiter*

Diese Zahl ist das diesmal als Bruttowert ausgedrückte Ergebnis des gleichen Verhältnisses, das bei der vorstehend beschriebenen Berechnung zugrunde gelegt wird. Es handelt sich nämlich lediglich um das Verhältnis der Zahl der ausgefallenen Kalendertage (T) zur durchschnittlichen Zahl der eingeschriebenen Arbeiter (A).

Diese Berechnung wird für die nicht tödlichen Unfälle vorgenommen, die eine Arbeitsunterbrechung von mindestens einem Tag zur Folge hatten; dabei werden nacheinander einerseits die im Laufe des Erhebungsjahres infolge von während des gleichen Erhebungsjahres eingetretenen oder gemeldeten Unfällen ausgefallenen Kalendertage und andererseits die Kalendertage in Betracht gezogen, die infolge von während des gleichen Erhebungsjahres und früher eingetretenen und gemeldeten Unfällen ausgefallen sind.

- c) *Zahl der ausgefallenen Tage je Unfall*

Diese Zahl ergibt sich aus dem Verhältnis der Zahl der ausgefallenen Kalendertage zur Zahl der Unfälle.

Sie wurde für die nicht tödlichen Unfälle, die eine Arbeitsunterbrechung von mindestens einem Tag zur Folge hatten, auf der Grundlage der im Laufe des Erhebungsjahres infolge von während des gleichen Erhebungsjahres eingetretenen oder gemeldeten Unfällen ausgefallenen Kalendertage errechnet.

Betriebsunfälle in der Eisen- und Stahlindustrie

Land :

Jahr :

Werksguppe (Belegschaftsstärke — Zahl der eingeschriebenen Arbeiter) :

Werknummer :

Bezeichnung		Betriebe					
		Gesamtbelegschaft mit hüttenmännischer Tätigkeit im Sinne des Vertrages (1)	Hüttenkokereien	Hochöfen	Stahlwerke	Walzwerke, Verzinnungs-, Galvanisierungs- und Verbleibungs- anlagen	Hilfsbetriebe und selbständige Neben- betriebe
		1	2	3	4	5	6
Eingeschriebene Belegschaft	1						
Zahl der geleisteten Arbeitsstunden	2						
Zahl der tödlichen Unfälle	3						
Zahl der Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung	4						
davon Zahl der Unfälle mit nachfolgender Arbeitsunterbrechung von mehr als 3 Tagen	5						
Zahl der ausgefallenen Kalendertage für die in Zeile 4 genannten Fälle	6						
davon Zahl der ausgefallenen Kalendertage für die in Zeile 5 genannten Fälle	7						
Gesamtzahl der ausgefallenen Kalendertage aufgrund von Unfällen während und vor dem Berichtsjahr	8						

(1) Ohne die Arbeiter der Verwaltungsabteilungen.

Annexe II

**Définitions
et méthode de calcul de l'intensité du risque**

On trouvera à la page 131 le modèle du questionnaire utilisé. Celui-ci prévoit le rassemblement des données suivantes :

- l'effectif inscrit;
- le nombre d'heures travaillées;
- le nombre d'accidents mortels;
- le nombre d'accidents ayant impliqué un arrêt de travail d'au moins un jour;
- le nombre d'accidents ayant impliqué un arrêt de travail de plus de trois jours;
- le nombre de jours calendrier perdus pour ces accidents;
- le nombre total de jours calendrier perdus pour cause d'accidents survenus pendant et antérieurement à l'exercice recensé.

Par ailleurs, ces renseignements doivent être ventilés par service.

1. *L'effectif inscrit*

La réponse à cette question doit en principe concerner uniquement le personnel ayant une activité sidérurgique au sens du Traité, à l'exclusion des ouvriers de l'administration.

L'ouvrier inscrit est celui qui figure en fin de mois sur les registres du personnel.

Pour déterminer l'effectif inscrit, qui doit être renseigné à la ligne 1 du questionnaire, on élimine d'abord du nombre des ouvriers inscrits sur les registres du personnel à la fin de chaque mois les travailleurs absents depuis plus de six mois pour cause de maladie et les ouvriers effectuant leur service militaire (en veillant toutefois à ne pas exclure les ouvriers effectuant des périodes militaires de courte durée). On calcule alors la moyenne du nombre ainsi obtenu des ouvriers inscrits sur les registres du personnel à la fin de chacun des mois de l'année considérée.

Toutefois, ainsi qu'il a déjà été signalé plus avant à propos du champ d'observation couvert

par l'enquête, les réponses reçues ont dû parfois quelque peu s'écarter des principes primitivement fixés pour ce qui concerne la détermination de l'effectif inscrit. Cela tient au fait, d'une part, qu'il y a eu dans quelques cas des difficultés à distinguer parmi les activités d'un établissement ou d'un service celles qui tombent ou non sous l'application du traité et, d'autre part, aux interférences des législations nationales en matière de réparation des accidents du travail dont le caractère spécifique, notamment pour ce qui regarde la détermination des travailleurs exposés au risque, ne permet pas toujours de tenir compte de pareille distinction.

2. *Le nombre d'heures travaillées*

On reprend ici le nombre total des heures effectivement travaillées par le personnel ayant une activité sidérurgique au sens du traité, c'est-à-dire par l'effectif inscrit tel qu'il doit être mentionné à la ligne 1 du questionnaire.

3. *Les accidents du travail*

En vue de la présente enquête, l'accident du travail a été défini comme l'événement soudain survenant dans l'enceinte de l'usine et en relation avec le travail.

Cette définition exclut donc : les accidents survenant sur le trajet du travail, les accidents survenant dans les installations sportives appartenant aux établissements industriels, les maladies professionnelles, sauf celles provoquées par l'oxyde de carbone lorsque l'intoxication est brutale.

Il ne peut s'agir que des accidents du travail survenus et déclarés au cours de l'exercice considéré.

En outre, le questionnaire est conçu de manière à recenser séparément :

- a) Les accidents mortels;

- b) Les accidents ayant entraîné une absence de travail d'au moins un jour calendrier complet en plus du jour au cours duquel est survenu l'accident;
- c) Les accidents ayant entraîné une absence de travail de plus de trois jours calendrier complets en plus du jour au cours duquel est survenu l'accident; le nombre de ces accidents est déjà compris et inclus dans les accidents mentionnés ci-dessus sous b.

4. Les jours calendrier perdus

Aux lignes 6 et 7 du questionnaire, il est demandé d'indiquer le nombre de jours calendrier perdus en conséquence des accidents ayant entraîné respectivement une absence du travail d'au moins un jour calendrier complet ou de plus de trois jours calendrier, en plus du jour au cours duquel est survenu l'accident.

Dans les deux cas ne doivent être pris en compte que :

- a) Les jours calendrier perdus en conséquence des accidents du travail survenus et déclarés au cours de l'année;
- b) Les jours calendrier perdus du lendemain de l'accident à la veille de la reprise du travail inclusivement, et en toute hypothèse uniquement au cours de l'année considérée (du 1^{er} janvier au 31 décembre).

A la ligne 8 du questionnaire par contre il est demandé de donner le nombre total de jours calendrier perdus au cours de l'année (du 1^{er} janvier au 31 décembre) en raison des accidents du travail survenus aussi bien au cours de l'année recensée qu'antérieurement à celle-ci.

5. Les services

Le questionnaire prévoit que les réponses aux différentes questions concernant tant l'effectif inscrit et les heures travaillées que les accidents survenus et les journées calendrier perdues doivent être fournies non seulement pour l'ensemble de l'activité sidérurgique au sens du traité, mais également par service.

La classification par service qui est retenue se fonde sur celle déjà adoptée par la Haute Autorité pour le questionnaire 2.30 (état du personnel occupé dans l'industrie sidérurgique — person-

nel ayant une activité sidérurgique au sens du traité) où il est notamment précisé que les services de production de l'industrie sidérurgique comprennent « les cokeries sidérurgiques à l'exclusion de la récupération des sous-produits, les hauts fourneaux y compris les installations de préparation du minerai à l'exclusion cependant de l'exploitation de laitier, les aciéries y compris les fonderies d'acier moulé localement intégrées, les installations de dolomie et les installations de concassage à l'exclusion toutefois des moulins à scories Thomas, les installations de laminage à chaud et à froid telles qu'elles sont définies par le traité, ainsi que les ateliers d'étamage, de galvanisation et de plombage ».

Par ailleurs, les services auxiliaires et annexes autonomes y sont définis comme étant reconnaissables à deux caractéristiques : « Ils ne font pas partie d'un service de fabrication déterminé et ne produisent pas en règle générale des produits destinés à la vente. Ce sont par exemple les installations de chaudières, les stations électriques, la machinerie des installations de production, les ateliers de réparation, les installations hydrauliques et les services de production de gaz, les services d'entretien et de construction y compris les ateliers d'électricité, les ateliers d'outillage ainsi que les installations ferroviaires et portuaires et les services de transport, les ateliers d'apprentissage, les services de recherches, les laboratoires, les services de réception, les chaufferies ainsi que les services de protection, les services de place, les services sanitaires, les services d'économats, etc. »

Sur la base de ces définitions, des renseignements distincts sont rassemblés par service selon la classification suivante :

- 1° Cokeries sidérurgiques;
- 2° Hauts fourneaux;
- 3° Aciéries;
- 4° Laminoirs, étamage, galvanisation, plombage;
- 5° Services auxiliaires et annexes autonomes.

6. La méthode de calcul des taux de fréquence

A partir des réponses au questionnaire, l'Office statistique des Communautés européennes calcule par pays et pour l'ensemble de la Communauté, par service et par classe d'établissements :

- a) Un taux de fréquence des accidents mortels;
- b) Un taux de fréquence des accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail d'au moins un jour;
- c) Un taux de fréquence des accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail de plus de trois jours.

Tous ces taux de fréquence sont calculés selon la formule suivante, qui est celle dont l'emploi est préconisé par la résolution concernant les statistiques des lésions professionnelles, adoptée par la dixième conférence internationale des statisticiens du travail (Genève, 1962) :

$$T_F = \frac{N \cdot 10^6}{H}$$

où T_F = le taux de fréquence

N = le nombre des accidents du travail

H = le nombre d'heures travaillées

Ces divers taux de fréquence correspondent donc au nombre d'accidents par million d'heures travaillées.

7. Le problème de la mesure de la gravité des accidents

La résolution concernant les taux des accidents du travail adoptée par la sixième conférence internationale des statisticiens du travail (Montréal, 1947) définissait comme suit le taux de gravité et les bases de son calcul:

« ... 7. Le taux de gravité sera déterminé en divisant le nombre des journées de travail perdues (multiplié par 1 000) par le nombre des heures de travail de toutes les personnes exposées au risque et, lorsque cela est réalisable, ce taux devrait être calculé pour les principales industries, par sexe et par groupes d'âge.

8. 1) Pour le calcul des taux de gravité, les accidents mortels et ceux entraînant une incapacité permanente totale sont censés produire une perte de 7 500 journées de travail.
- 2) Les taux de gravité des accidents entraînant une incapacité partielle permanente devraient être calculés selon les barèmes d'incapacité employés dans les différents pays.

- 3) Les taux de gravité d'autres accidents devraient être calculés par la conversion des journées d'incapacité en journées de travail qui sera obtenue en multipliant les journées d'incapacité par le rapport 300/365... ».

Déjà, dans son rapport, le Comité d'experts sur les statistiques des accidents du travail, réuni à Genève du 3 au 10 novembre 1959 à l'invitation du Bureau international du travail, évoquait les très grandes difficultés pratiques d'application d'une méthode internationale uniforme de calcul des taux de gravité¹⁾.

Cet avis fut partagé par les experts qui, constatant l'existence de différences dans les barèmes utilisés dans les différents pays tant pour ce qui regarde l'appréciation de la perte résultant des accidents mortels ou ayant entraîné une incapacité permanente totale qu'en ce qui concerne l'évaluation de l'incapacité permanente partielle, jugèrent préférable, pour l'instant, de renoncer à rechercher, à calculer des taux de gravité comparables, pouvant être mis en parallèle avec les taux de fréquence.

La résolution concernant les statistiques des lésions professionnelles adoptée le 12 octobre 1962 par la dixième conférence internationale des statisticiens du travail devait d'ailleurs leur donner raison, puisqu'elle revient sur la recommandation de Montréal sur les taux de gravité, qui est désormais remplacée par le texte suivant : « ... Le but d'un taux de gravité est de donner quelques indications sur la perte, exprimée en durée d'incapacité, subie à la suite d'accidents du travail. L'expérience a montré qu'il existe de grandes différences dans les pratiques nationales; en reconnaissant ce fait, il ne

¹⁾ Dans ce rapport, il est dit à ce propos : « Par. 40. L'un des obstacles s'opposant à la comparabilité internationale des taux de gravité des accidents du travail est l'absence d'un barème uniforme en cas d'incapacité permanente partielle. Le Comité a été d'accord pour reconnaître... qu'il existe des différences considérables entre les différents barèmes utilisés dans les divers pays. Dans certains pays, le barème est exprimé en nombre de jours perdus; dans d'autres pays, le barème est exprimé en pourcentage d'incapacité; dans d'autres pays encore, le degré d'incapacité est établi pour chaque accident individuel et peut varier d'un cas à un autre pour la même perte d'une partie du corps. Le coefficient attribué à une même incapacité est étonnamment différent d'un pays à l'autre. Dans certains cas, le coefficient pour la perte de deux doigts par exemple est plus élevé que le coefficient utilisé dans un autre pays pour la perte de trois doigts... Compte tenu de l'importance qui s'attache à l'élaboration d'un barème uniforme en vue des comparaisons internationales des taux de gravité des accidents, le Comité a suggéré que le conseil d'administration du Bureau international du travail pourrait considérer la possibilité de convoquer une réunion de spécialistes de ce domaine, y compris des médecins, en vue de préparer la voie à l'établissement d'un barème international uniforme en cas d'incapacité permanente partielle. »

semble pas opportun de recommander à ce stade une méthode internationale uniforme de calcul des taux de gravité avant d'avoir entrepris des recherches supplémentaires à ce sujet. »

Cependant, comme l'on disposait du nombre de journées calendrier perdues à la suite d'accidents, ce renseignement a été utilisé pour calculer :

- a) Le nombre d'heures perdues pour 1 000 heures de travail;
- b) Le nombre de journées perdues par ouvrier inscrit;
- c) Le nombre de journées perdues par accident.

Le sens de ces différents calculs doit être clairement compris : il s'agit en réalité d'une mesure de la gravité limitée au chômage réel, c'est-à-dire aux journées d'incapacité effective enregistrées pour les accidents survenus au cours d'une période donnée, alors que la mesure de la gravité réelle devrait normalement se faire en tenant compte également du nombre des journées perdues apprécié sur une base conventionnelle en fonction du degré de gravité de l'accident. Etant donné qu'il n'y a pas nécessairement une relation constante entre le nombre des journées d'incapacité effective et la gravité réelle des accidents, les mesures effectuées à partir de cette base ne peuvent forcément qu'avoir un caractère approximatif, ce qui n'enlève d'ailleurs rien à leur intérêt en tant que valeur indicative.

- a) *Le nombre d'heures perdues pour 1 000 heures de travail*

Ce nombre est calculé au moyen de la formule suivante :

$$\frac{J}{O} \cdot \frac{10^3}{365}$$

où J = le nombre de journées calendrier perdues

O = le nombre moyen d'ouvriers inscrits

Il est l'expression en pour mille du rapport de la perte de travail consécutive aux accidents, à la prestation de travail exprimée en journées calendrier à partir de l'effectif moyen des ouvriers inscrits. La référence aux heures dans la présentation du résultat de ce calcul ne sert qu'à concrétiser ce rapport. On pourrait tout aussi bien le présenter comme le nombre de journées perdues par rapport à 1 000 journées de travail.

Ce calcul est effectué pour les accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail d'au moins un jour en prenant exclusivement en considération les journées calendrier perdues au cours de l'exercice considéré à la suite d'accidents survenus et déclarés au cours de ce même exercice.

- b) *Le nombre de journées perdues par ouvrier inscrit*

Ce nombre est le résultat, exprimé cette fois sous sa forme brute, du même rapport que celui qui est à la base du calcul précédent. En effet, il s'agit purement et simplement du rapport du nombre de journées perdues (J) au nombre moyen d'ouvriers inscrits (O).

Ce calcul a été effectué pour les accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail d'au moins un jour, en prenant successivement en considération les journées calendrier perdues au cours de l'exercice considéré à la suite d'accidents survenus et déclarés au cours de ce même exercice, d'une part, et au cours de ce même exercice et antérieurement, d'autre part.

- c) *Le nombre de journées perdues par accident*

Ce nombre est le résultat du rapport du nombre de journées calendrier perdues au nombre des accidents.

Il a été calculé pour les accidents non mortels ayant impliqué un arrêt de travail d'au moins un jour, à partir des journées calendrier perdues au cours de l'exercice considéré à la suite d'accidents survenus et déclarés au cours du même exercice.

Accidents du travail dans l'industrie sidérurgique

Pays :

Année :

Classe d'établissement (selon l'importance des effectifs inscrits)

N° de l'établissement :

Rubrique		Services					
		Ensemble de l'activité sidérurgique au sens du traite (1)	Cokeries sidérurgiques	Hauts fourneaux	Aciéries	Laminoirs, étamage, galvanisation plombage	Services auxiliaires et annexes autonomes
		1	2	3	4	5	6
Effectif inscrit	1						
Nombre d'heures travaillées	2						
Nombre d'accidents mortels	3						
Nombre d'accidents ayant impliqué un arrêt de travail dont nombre d'accidents ayant impliqué un arrêt de plus de 3 jours	4						
	5						
Nombre de jours calendrier perdus pour les cas visés à la ligne 4 dont nombre de jours calendrier perdus pour les cas visés à la ligne 5	6						
	7						
Nombre total de jours calendrier perdus pour cause d'accidents survenus pendant et antérieurement à l'exercice recensé	8						

(1) Non compris les ouvriers de l'administration.

Allegato II

**Definizioni
et metodo di calcolo dell'intensità del rischio**

Alla pagina 139 è riportato il modello del questionario utilizzato. Quest'ultimo prevede la raccolta dei seguenti dati :

- personale iscritto;
- numero di ore lavorate;
- numero di infortuni mortali;
- numero di infortuni che hanno provocato un'interruzione del lavoro di almeno un giorno;
- numero di infortuni che hanno provocato un'interruzione del lavoro superiore a tre giorni;
- numero di giorni di calendario perduti per tali infortuni;
- numero totale dei giorni di calendario perduti per causa di infortuni occorsi durante e anteriormente all'esercizio considerato.

Questi dati devono essere inoltre suddivisi per reparto.

1. Personale iscritto

La risposta a questo quesito deve in linea di massima riguardare unicamente il personale con un'attività siderurgica ai sensi del Trattato, ad esclusione degli operai dell'amministrazione. L'operaio iscritto è quello che figura, alla fine del mese, nei registri del personale.

Per determinare il personale da indicare alla riga I del questionario, si incomincia col dedurre dal numero degli operai iscritti nei registri del personale alla fine di ogni mese, i lavoratori assenti da oltre sei mesi per malattia e gli operai in servizio militare (non sono da escludere gli operai in servizio militare per breve durata). In seguito, si calcola la media del numero in tal modo ottenuto degli operai iscritti nei registri del personale alla fine di ciascun mese dell'anno considerato.

Tuttavia, come già segnalato in precedenza a proposito del campo di osservazione dell'indagine, le risposte ricevute si sono talvolta lieve-

mente discostate dai principi inizialmente fissati per quanto concerne la determinazione del personale in forza nelle aziende. Ciò è dovuto, da un lato, alle difficoltà incontrate in alcuni casi nel distinguere, tra le attività di uno stabilimento o di un servizio, quelle soggette o meno all'applicazione del Trattato e, dall'altra, alle interferenze delle legislazioni nazionali in materia di risarcimento degli infortuni sul lavoro, il cui carattere specifico, soprattutto per quanto riguarda la determinazione dei lavoratori esposti al rischio, non consente sempre di tener conto di una siffatta distinzione.

2. Numero di ore lavorate

Si considera il numero totale delle ore effettivamente lavorate da personale avente un'attività siderurgica ai sensi del Trattato, cioè dal personale in forza indicato alla riga 1 del questionario.

3. Infortuni sul lavoro

Ai fini della presente indagine, l'infortunio sul lavoro è stato definito come evento improvviso che sopravviene nell'ambito dello stabilimento e in relazione con il lavoro.

Questa definizione esclude quindi gli infortuni che si verificano sul percorso del lavoro, negli impianti sportivi appartenenti agli stabilimenti industriali, nonché le malattie professionali, eccettuate quelle provocate dall'ossido di carbonio quando l'intossicazione sia violenta.

Sono da considerare soltanto gli infortuni sul lavoro sopravvenuti e dichiarati nel corso dell'esercizio preso in considerazione.

Il questionario è stato concepito in modo da censire separatamente :

- a) gli infortuni mortali;
- b) gli infortuni che hanno provocato un'assenza dal lavoro di almeno 1 giorno di calendario completo oltre al giorno nel quale è avvenuto l'infortunio;

- c) gli infortuni che hanno provocato un'assenza dal lavoro superiore a 3 giorni di calendario completi oltre al giorno nel quale è avvenuto l'infortunio; il numero di questi infortuni è già compreso e incluso tra gli infortuni indicati sotto la voce b.

4. Giorni di calendario perduti

Alle righe 6 e 7 del questionario, si chiede di indicare il numero dei giorni di calendario perduti in conseguenza degli infortuni che hanno provocato rispettivamente un'assenza dal lavoro di almeno un giorno di calendario completo o di più di tre giorni di calendario, oltre al giorno in cui è avvenuto l'infortunio.

Nei due casi si devono considerare soltanto :

- a) i giorni di calendario perduti in seguito a infortuni sul lavoro avvenuti e dichiarati nel corso dell'anno;
- b) i giorni di calendario perduti a partire dal giorno successivo all'infortunio fino al giorno precedente la ripresa del lavoro incluso e, in ogni ipotesi, unicamente nel corso dell'anno considerato (dal 1° gennaio al 31 dicembre).

Alla riga 8 del questionario, per contro, si chiede di indicare il numero totale dei giorni di calendario perduti nel corso dell'anno (dal 1° gennaio al 31 dicembre) in seguito ad infortuni sul lavoro sopravvenuti sia durante l'anno censito che precedentemente.

5. Reparti

Il questionario prevede che le risposte ai vari quesiti concernenti il personale iscritto e le ore lavorate, nonché gli infortuni sopravvenuti e i giorni di calendario perduti, devono essere fornite non soltanto per l'insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato, ma anche per reparto.

La classificazione per reparto presa in considerazione, si basa su quella già adottata dall'Alta Autorità per il questionario 2-30 (situazione del personale occupato nell'industria siderurgica — personale con un'attività siderurgica ai sensi del Trattato) dove in particolare è precisato che i servizi di produzione dell'industria siderurgica comprendono « le cokerie siderurgiche, escluso

il ricupero dei sottoprodotti, gli altiforni, ivi compresi gli impianti di preparazione del minerale, ad esclusione tuttavia dell'utilizzazione delle scorie, le acciaierie, ivi comprese le cokerie di acciaio in getti localmente integrate, gli impianti di dolomite e gli impianti di frantumazione, ad esclusione tuttavia dei mulini per scorie Thomas, gli impianti di laminazione a caldo e a freddo quali definiti dal Trattato, come anche le officine di stagnatura, di zincatura e piombatura ».

Inoltre i servizi ausiliari e collegati autonomi si riconoscono, come dalla definizione, per due caratteristiche : « non fanno parte di un servizio di fabbricazione specifico e non producono in generale prodotti destinati alla vendita. Sono ad esempio gli impianti di caldaie, le centrali elettriche, i complessi meccanici degli impianti di produzione, le officine di riparazione, gli impianti idraulici e i servizi di produzione di gas, i servizi di manutenzione e di costruzione, ivi comprese le officine elettriche, le officine per l'attrezzatura come anche gli impianti ferroviari e portuali e i servizi di trasporto, le officine scuola, i servizi di ricerche, i laboratori, i servizi di collaudo, gli impianti di riscaldamento come pure i servizi di protezione, i servizi sanitari, i servizi di economato, ecc. ».

In base a tali definizioni si sono raccolti dati separati per servizio secondo la seguente classificazione :

1. cokerie siderurgiche;
2. altiforni;
3. acciaierie;
4. laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura;
5. servizi ausiliari e collegati autonomi.

6. Metodo di calcolo dei tassi di frequenza

In base alle risposte date al questionario, l'Istituto statistico delle Comunità europee calcola, per paese e per l'insieme delle Comunità, per reparto e per categoria di stabilimento :

- a) un tasso di frequenza degli infortuni mortali;
- b) un tasso di frequenza degli infortuni non mortali che hanno provocato un'interruzione del lavoro di almeno un giorno;
- c) un tasso di frequenza degli infortuni non mortali che hanno provocato un'interruzione del lavoro superiore a tre giorni.

Tutti questi tassi di frequenza sono calcolati secondo la formula seguente, di cui è raccomandato l'impiego nella risoluzione concernente le statistiche delle lesioni professionali, adottata dalla X Conferenza internazionale degli esperti in statistiche del lavoro (Ginevra, 1962) :

$$T_F = \frac{N \cdot 10^6}{H}$$

dove T_F = tasso di frequenza

N = numero degli infortuni sul lavoro

H = numero di ore lavorate

Questi diversi tassi di frequenza corrispondono quindi al numero di infortuni per milione di ore lavorate.

7. Problema della misura della gravità degli infortuni

La risoluzione concernente i tassi degli infortuni sul lavoro adottata dalla VI Conferenza internazionale degli esperti in statistiche del lavoro (Montreal, 1947) definiva come segue il tasso di gravità e le basi del calcolo relativo :

« ... 7. Il tasso di gravità sarà determinato dividendo il numero delle giornate di lavoro perdute (moltiplicato per 1 000) per il numero delle ore di lavoro di tutte le persone esposte al rischio e, quando ciò è attuabile, il tasso dovrebbe essere calcolato per le principali industrie per sesso e per gruppi di età.

8. 1) Per il calcolo dei tassi di gravità si ritiene che gli infortuni mortali e quelli che determinano l'inabilità permanente totale provochino una perdita di 7 500 giornate di lavoro.
- 2) I tassi di gravità degli infortuni che determinano un'inabilità parziale permanente dovrebbero essere calcolati secondo le tabelle di inabilità utilizzate nei vari paesi.
- 3) I tassi di gravità di altri infortuni dovrebbero essere calcolati mediante la conversione delle giornate di inabilità in giornate di lavoro, conversione ottenuta moltiplicando le giornate di inabilità per il rapporto 300/365... »

Già nella sua relazione, il Comitato di esperti delle statistiche degli infortuni sul lavoro, riunito a Ginevra dal 3 al 10 novembre 1959 su invito

dell'Ufficio internazionale del lavoro, richiamava l'attenzione sulle notevoli difficoltà di applicazione pratica di un metodo internazionale uniforme per il calcolo dei tassi di gravità ¹⁾.

Tale parere fu condiviso dagli esperti i quali, constatando l'esistenza di differenze nelle tabelle utilizzate dai vari paesi sia per quanto riguarda la stima della perdita risultante dagli infortuni mortali o dagli infortuni che hanno provocato l'inabilità permanente totale che per quanto concerne la valutazione dell'inabilità permanente parziale, ritennero preferibile rinunciare per il momento al calcolo di tassi di gravità comparabili che possano essere raffrontati ai tassi di frequenza.

La risoluzione riguardante le statistiche delle lesioni professionali, adottata il 12 ottobre 1962 dalla X Conferenza internazionale degli esperti in statistiche del lavoro, doveva d'altra parte dar loro ragione poichè riprende la raccomandazione di Montreal sui tassi di gravità, ormai sostituita dal seguente testo : « ... lo scopo di un tasso di gravità consiste nel fornire alcune indicazioni sulla perdita, espressa in durata d'inabilità, subita in seguito ad infortuni sul lavoro. L'esperienza ha dimostrato l'esistenza di notevoli differenze nei sistemi nazionali; riconoscendo tale fatto, non è opportuno raccomandare a questo stadio un metodo internazionale uniforme di calcolo dei tassi di gravità senza aver prima proceduto, al riguardo, a ricerche supplementari ».

Tuttavia, poichè si conosceva il numero dei giorni di calendario perduti in seguito ad infortuni, quest'ultimo è stato utilizzato per calcolare:

- a) il numero di ore perdute per 1 000 ore di lavoro,

¹⁾ In tale relazione si legge al riguardo : « Par. 40. Uno degli ostacoli che si oppongono alla comparabilità internazionale dei tassi di gravità degli infortuni sul lavoro è la mancanza di una tabella uniforme in caso di inabilità permanente parziale. Il Comitato ha unanimemente riconosciuto l'esistenza di differenze considerevoli tra le varie tabelle utilizzate nei singoli paesi. In taluni paesi la tabella è espressa in numero di giorni perduti; in altri paesi, in percentuale di inabilità; in altri ancora, il grado di inabilità è stabilito per ogni singolo infortunio e può variare da un caso all'altro per la stessa perdita di una parte del corpo: il coefficiente attribuito ad una stessa inabilità è sorprendentemente differente da un paese all'altro. In taluni casi il coefficiente per la perdita di due dita, ad esempio, è più alto in un dato paese del coefficiente utilizzato in un altro paese per la perdita di tre dita. Tenuto conto dell'importanza attribuita all'elaborazione di una tabella uniforme per raffronti internazionali dei tassi di gravità degli infortuni, il Comitato ha proposto al consiglio di amministrazione dell'Ufficio internazionale del lavoro di considerare la possibilità di indire una riunione di esperti in tale settore, ivi compresi i medici, per predisporre l'elaborazione di una tabella internazionale uniforme in caso di inabilità permanente parziale ».

b) il numero di giornate perdute per operaio iscritto,

c) il numero di giornate perdute per infortunio.

Il significato di questi vari calcoli deve essere chiaramente compreso: si tratta, in realtà, di misurare la gravità limitata al riposo reale, ossia alle giornate di inabilità effettivamente registrate per gli infortuni occorsi in un dato periodo, mentre la misura della gravità reale dovrebbe normalmente avvenire tenendo conto anche del numero delle giornate perdute calcolato su una base convenzionale, in funzione del grado di gravità dell'infortunio. Dato che non esiste necessariamente un rapporto costante fra numero delle giornate di inabilità effettiva e gravità reale degli infortuni, le misure effettuate su questa base possono avere soltanto un carattere approssimativo, il che, d'altra parte, non toglie nulla al loro interesse come valore indicativo.

a) *Numero di ore perdute per 1 000 ore lavorate*

Questo numero è calcolato mediante la seguente formula:

$$\frac{G}{O} \cdot \frac{10^3}{365}$$

dove G = numero di giornate di calendario perdute

O = media degli operai in forza

Esso rappresenta l'espressione in % del rapporto fra la perdita di lavoro successivo agli infortuni e la prestazione di lavoro espressa in giornate di calendario in base alla media degli operai iscritti. Il riferimento alle ore, nella presentazione del risultato di questo calcolo, serve solo a concretizzare tale rapporto. Si potrebbe pre-

sentarlo anche come il numero di giornate perdute rispetto a 1 000 giornate di lavoro.

Si procede a questo tipo di calcolo per gli infortuni non mortali che hanno provocato un'interruzione del lavoro di almeno un giorno prendendo in considerazione esclusivamente le giornate di calendario perdute a causa di infortuni occorsi e dichiarati durante l'esercizio preso in considerazione.

b) *Numero di giornate perdute per operaio iscritto*

Tale numero rappresenta il risultato, espresso questa volta in forma non elaborata, dello stesso rapporto che è alla base del calcolo precedente. Infatti, si tratta puramente e semplicemente del rapporto tra il numero di giornate di calendario perdute (G) e la media degli operai iscritti (O). Questo calcolo è stato effettuato per gli infortuni non letali che hanno comportato un'interruzione del lavoro di almeno un giorno, prendendo successivamente in considerazione, da un lato, le giornate di calendario perdute, durante l'esercizio considerato, a causa di infortuni occorsi e dichiarati durante detto esercizio, e dall'altro, durante e anteriormente all'esercizio in questione.

c) *Numero di giornate perdute per infortunio*

Questo numero rappresenta il risultato del rapporto fra il numero di giornate di calendario perdute e il numero degli infortuni.

Il calcolo è stato effettuato per gli infortuni non mortali che hanno provocato un'interruzione del lavoro di almeno un giorno, a partire dalle giornate di calendario perdute, durante l'esercizio considerato, a causa di infortuni occorsi e dichiarati durante l'esercizio stesso.

Infortuni sul lavoro nell'industria siderurgica

Paese :

Anno :

Categoria dello stabilimento (secondo l'importanza degli effettivi in forza) :

N. dello stabilimento :

Descrizione		Servizio					
		Insieme dell'attività siderurgica ai sensi del Trattato (*)	Cokerie siderurgiche	Altiforni	Acciaierie	Laminatoi, stagnatura, zincatura, piombatura	Servizi ausiliari e collegati autonomi
		1	2	3	4	5	6
Effettivi in forza	1						
Numero di ore lavorate	2						
Numero di infortuni mortali	3						
Numero di infortuni che hanno provocato un'interruzione del lavoro di cui : numero di infortuni che hanno provocato un'interruzione superiore a 3 giorni	4						
	5						
Numero di giorni di calendario perduti per i casi di cui alla riga 4 di cui : numero di giorni di calendario perduti per i casi di cui alla riga 5	6						
	7						
Numero totale di giorni di calendario perduti per infortuni occorsi durante e anteriormente all'esercizio considerato	8						

(*) Non compresi gli operai dell'amministrazione.

Bijlage II

**Definities
en methode voor
het berekenen van de intensiteit van het risico**

Op bladzijde 147 vindt men een exemplaar van de gebruikte vragenlijst. Deze voorziet in het verzamelen van de volgende gegevens :

- het aantal ingeschreven arbeiders;
- het aantal gepresteerde arbeidsuren;
- het aantal ongevallen met dodelijke afloop;
- het aantal ongevallen dat geleid heeft tot een onderbreking van het werk met ten minste één dag;
- het aantal ongevallen dat geleid heeft tot een onderbreking van het werk van meer dan drie dagen;
- het aantal als gevolg van deze ongevallen verloren kalenderdagen;
- het totale aantal kalenderdagen dat verloren is gegaan als gevolg van ongevallen die plaatsvonden in de loop van het jaar waarop de telling betrekking had of daarvóór.

Voorts dienen deze gegevens te worden gesplitst naar bedrijfsafdelingen.

1. *Het aantal ingeschreven arbeiders*

De beantwoording van deze vraag dient zich in principe te beperken tot het personeel dat functies op het gebied van de ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag vervult, met uitzondering van administratief personeel.

Als ingeschreven arbeider geldt degene die op de laatste dag van de maand voorkomt in de personeelsadministratie.

Ten einde het op regel 1 van de vragenlijst in te vullen aantal ingeschreven arbeiders te bepalen, worden eerst van het aantal op de laatste dag van elke maand in de personeelsadministratie ingeschreven arbeiders afgetrokken de arbeiders die wegens ziekte langer dan zes maanden afwezig zijn en de arbeiders die hun militaire dienstplicht vervullen (waarbij erop wordt toegezien dat arbeiders die slechts voor korte tijd onder de wapenen zijn niet worden overgeslagen). Vervolgens berekent men het gemiddelde van de aldus verkregen aantallen arbeiders die

op de laatste dag van elke maand van het betrokken jaar in de personeelsadministratie zijn ingeschreven.

Zoals hierboven echter reeds naar aanleiding van het terrein van de enquête werd opgemerkt, weken de ontvangen antwoorden soms enigszins af van de oorspronkelijk voor de bepaling van het aantal ingeschreven arbeiders vastgestelde beginselen. Dit houdt enerzijds verband met het feit dat zich in enkele gevallen moeilijkheden voordeden bij het maken van onderscheid tussen de activiteiten van een bedrijf of bedrijfsafdeling die wel en de activiteiten die niet onder de toepassing van het Verdrag vallen, en anderzijds met het feit dat de bijzondere aard van de nationale wetgevingen betreffende de schadeloosstelling bij arbeidsongevallen, met name wat betreft de omschrijving van het begrip „aan gevaren blootgestelde werknemers”, het niet steeds mogelijk maakt met het genoemde onderscheid rekening te houden.

2. *Het aantal gepresteerde arbeidsuren*

Hieronder wordt opgenomen het totale aantal arbeidsuren dat werkelijk is gepresteerd door personeel dat functies op het gebied van de ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag vervult, dat wil zeggen door het aantal ingeschreven arbeiders zoals dat op regel 1 van de vragenlijst moet worden opgegeven.

3. *De arbeidsongevallen*

Voor deze enquête wordt het arbeidsongeval omschreven als een plotseling binnen de bedrijfsruimte en in samenhang met het werk optredende gebeurtenis.

Deze omschrijving sluit dus uit : ongevallen op weg naar of van het werk, ongevallen in de bij de bedrijven behorende sportzalen of sportvelden, en beroepsziekten, behalve wanneer deze laatste worden veroorzaakt door plotse-linge koolmonoxydevergiftiging.

Er wordt slechts rekening gehouden met arbeidsongevallen die in de loop van het betrokken jaar plaatsvonden en aangemeld werden.

De vragenlijst is voorts zodanig opgesteld, dat afzonderlijke telling mogelijk is van :

- a) de ongevallen met dodelijke afloop;
- b) de ongevallen die geleid hebben tot een werkverzuim van ten minste een gehele kalenderdag, ongerekend de dag van het ongeval zelf;
- c) de ongevallen die geleid hebben tot een werkverzuim van meer dan drie gehele kalenderdagen, ongerekend de dag van het ongeval zelf; dit aantal ongevallen is reeds begrepen onder de sub b) genoemde ongevallen.

4. De verloren kalenderdagen

In de regels 6 en 7 van de vragenlijst wordt om opgave gevraagd van het aantal kalenderdagen dat verloren is gegaan als gevolg van ongevallen die geleid hebben tot een werkverzuim van ten minste één, respectievelijk meer dan drie gehele kalenderdagen, ongerekend de dag van het ongeval zelf.

In beide gevallen dienen slechts te worden meegemeld :

- a) de kalenderdagen die verloren zijn als gevolg van arbeidsongevallen die plaatsvonden en aangemeld werden in de loop van het jaar;
- b) de verloren kalenderdagen van de dag na het ongeval af tot en met de dag voorafgaande aan de hervatting van het werk en in ieder geval slechts de dagen die in het betrokken jaar vallen (van 1 januari tot en met 31 december).

In regel 8 van de vragenlijst wordt daarentegen verzocht om opgave van het totale aantal kalenderdagen dat in de loop van het jaar (van 1 januari tot en met 31 december) verloren is gegaan ten gevolge van arbeidsongevallen die zowel in de loop van het jaar waarop de enquête betrekking heeft als daarvóór hebben plaatsgevonden.

5. De bedrijfsafdelingen

De vragenlijst is zodanig opgesteld dat de antwoorden op de verschillende vragen, zowel be-

treffende het aantal ingeschreven arbeiders en de gepresteerde arbeidsuren als betreffende de arbeidsongevallen en de verloren kalenderdagen niet alleen verstrekt dienen te worden voor de ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag als geheel, maar eveneens per bedrijfsafdeling.

De hier gevolgde indeling naar bedrijfsafdelingen steunt op de indeling welke door de Hoge Autoriteit wordt toegepast in de vragenlijst 2-30 (stand van het in de ijzer- en staalindustrie werkzame personeel — personeel dat functies op het gebied van de ijzer- en staalindustrie in de zin van het Verdrag uitoefent), in welke vragenlijst wordt aangegeven dat onder de produktiebedrijven van de ijzer- en staalindustrie vallen : „de cokesfabrieken bij de hoogovens, met uitzondering van de produktie van de bijprodukten; het hoogovenbedrijf, met inbegrip van de bereiding van erts, doch zonder slakkenverwerking; staalfabrieken met inbegrip van de plaatselijk verbonden staalgieterijen, dolomietinstallaties en mechanische smederijen, doch met uitzondering van installaties voor de bereiding van Thomasslakkenmeel, warm- en koudwalserijen, zoals omschreven in het Verdrag, alsmede installaties voor het vertinnen, verzinken en ver-loden”.

Voorts zegt de in deze vragenlijst gegeven definitie van zelfstandige hulp- en nevenbedrijven dat deze de volgende twee kenmerken dienen te bezitten : „zij behoren niet tot een bepaald fabricagebedrijf en produceren in de regel geen voor de verkoop bestemde produkten. Hieronder vallen onder andere ketelinstallaties, krachtinstallaties, machine-installaties en algemene werkplaatsen, waterinstallaties en gasproduktiebedrijven, reparatie- en constructiebedrijven met inbegrip van de elektriciteits- en gereedschaps-werkplaatsen, alsmede spoor-, transport- en havenbedrijven, leerlingwerkplaatsen, researchafdelingen, laboratoria, keuringsdiensten, stookinstallaties, veiligheidsdiensten en algemene diensten, alsmede de algemene huishoudelijke dienst, de geneeskundige dienst, voorzieningsdiensten, enzovoort.”

Op basis van deze definities worden per bedrijfsafdeling volgens onderstaande classificatie afzonderlijke gegevens verzameld :

1. Cokesfabrieken bij de hoogovens;
2. Hoogovenbedrijven;

3. Staalfabrieken;
4. Walsen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloden;
5. Zelfstandige hulp- en nevenbedrijven.

6. Methode voor het berekenen van de frequentie

Op grond van de ingekomen antwoorden op de vragenlijst maakt het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen per land en voor de gehele Gemeenschap per bedrijfsafdeling en per groep bedrijven van gelijke grootte, een berekening van :

- a) de frequentie van de ongevallen met dodelijke afloop;
- b) de frequentie van de ongevallen zonder dodelijke afloop die tot een onderbreking van het werk met ten minste één dag hebben geleid;
- c) de frequentie van de ongevallen zonder dodelijke afloop die tot een onderbreking van het werk met meer dan drie dagen hebben geleid.

Al deze frequenties zijn berekend volgens de volgende formule, waarvan het gebruik is aanbevolen in de door de tiende internationale conferentie van specialisten op het gebied van de arbeidsstatistiek (Genève, 1962) aangenomen resolutie betreffende de arbeidsongevallenstatistieken :

$$F = \frac{N \cdot 10^6}{H}$$

waarin F = de frequentie
N = het aantal arbeidsongevallen
H = het aantal gepresteerde arbeidsuren

Deze verschillende frequenties geven dus het aantal arbeidsongevallen per miljoen gepresteerde arbeidsuren weer .

7. Problemen in verband met het berekenen van de ernst van de ongevallen

De door de zesde internationale conferentie van specialisten op het gebied van de arbeidsstatistiek (Montreal, 1947) aangenomen resolutie betreffende de arbeidsongevallencijfers omschrijft de graad van ernst van een ongeval en de grondslag voor de berekening daarvan als volgt :

„... 7. De graad van ernst van een ongeval wordt bepaald door het aantal verloren arbeidsdagen (vermenigvuldigd met 1 000) te delen door het aantal arbeidsuren van alle personen die aan gevaar zijn blootgesteld, en indien mogelijk moet deze graad voor de voornaamste industrieën worden berekend naar geslacht en leeftijds-groep.

8. 1) Voor de berekening van de graad van ernst van een ongeval worden ongevallen met dodelijke afloop en ongevallen die leiden tot blijvende algemene arbeidsongeschiktheid geacht een verlies van 7 500 arbeidsdagen op te leveren.
- 2) De graad van ernst van ongevallen die leiden tot blijvende gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid moet worden berekend overeenkomstig de in de verschillende landen gehanteerde maatstaven voor arbeidsongeschiktheid.
- 3) De graad van ernst van andere ongevallen moet worden berekend door het aantal dagen van arbeidsongeschiktheid tot arbeidsdagen te herleiden, zulks door vermenigvuldiging van het aantal dagen van arbeidsongeschiktheid met de verhouding 300/365...”

Het Comité van deskundigen inzake arbeidsongevallenstatistieken, dat op uitnodiging van het Internationaal Arbeidsbureau van 3 tot en met 10 november 1959 te Genève bijeen is geweest, had in zijn rapport reeds gewezen op de zeer grote praktische moeilijkheden met betrekking tot de toepassing van een uniforme internationale methode om de graden van ernst te berekenen ¹⁾.

¹⁾ In dit rapport wordt over dit punt opgemerkt : „Par. 40. Eén van de moeilijkheden inzake internationale vergelijkbaarheid van de graden van ernst van arbeidsongevallen is gelegen in het ontbreken van uniforme maatstaven voor het geval van blijvende gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid. Het Comité constateert... dat er tussen de maatstaven die in de verschillende landen worden gehanteerd aanmerkelijke verschillen bestaan. In bepaalde landen wordt het aantal verloren dagen als maatstaf beschouwd; in andere landen wordt het percentage van arbeidsongeschiktheid als maatstaf beschouwd; in weer andere landen wordt de mate van arbeidsongeschiktheid voor ieder ongeval apart bepaald en kan deze voor het verlies van hetzelfde lichaamsdeel van geval tot geval verschillen. Het is verbazingwekkend te constateren hoezeer voor hetzelfde geval van arbeidsongeschiktheid de percentages van land tot land verschillen. In bepaalde gevallen is bij voorbeeld voor het verlies van twee vingers het percentage in het ene land hoger dan het percentage dat in een ander land wordt toegepast voor drie vingers... Gezien het belang van de vaststelling van uniforme maatstaven voor de internationale vergelijking van de graden van ernst van ongevallen, heeft het Comité gesuggereerd dat de Raad van Bestuur van het Internationaal Arbeidsbureau de mogelijkheid zou bezien een vergadering van deskundigen op dit terrein (waaronder ook artsen) bijeen te roepen met als doel de voorbereiding der vaststelling van uniforme internationale maatstaven voor het geval van blijvende gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid.”

Deze mening werd door de deskundigen gedeeld en na te hebben vastgesteld dat er verschillen bestaan tussen de in de verschillende landen toegepaste maatstaven, zowel wat betreft de beoordeling van het verlies als gevolg van ongevallen met dodelijke afloop en van ongevallen die tot blijvende algehele arbeidsongeschiktheid hebben geleid, als wat betreft de schatting van blijvende gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid, waren zij van oordeel dat het de voorkeur verdiende voorlopig af te zien van pogingen tot berekening van onderling vergelijkbare graden van ernst van ongevallen die met de frequentie zouden kunnen worden vergeleken.

Zij werden trouwens in het gelijk gesteld door de resolutie betreffende de arbeidsongevallenstatistieken die op 12 oktober 1962 door de tiende internationale conferentie van specialisten op het gebied van de arbeidsstatistiek werd aangenomen en die terugkomt op de aanbeveling van Montreal met betrekking tot de graden van ernst. Deze laatste wordt voortaan vervangen door de volgende tekst : „...Het doel van een graad van ernst is, enkele aanwijzingen te verschaffen over het verlies uitgedrukt in duur van arbeidsongeschiktheid, geleden als gevolg van arbeidsongevallen. De ervaring heeft uitgewezen dat er tussen de maatstaven die in de verschillende landen worden gehanteerd aanmerkelijke verschillen bestaan; gezien dit feit lijkt het niet wenselijk thans een uniforme internationale methode voor het berekenen van de graden van ernst aan te bevelen zonder dat vooraf aanvullende onderzoeken ter zake zijn verricht.”

Daar men echter beschikte over het aantal kalenderdagen dat verloren is gegaan als gevolg van ongevallen, wordt dit gegeven gebruikt voor de berekening van :

- a) het aantal verloren uren per 1 000 arbeidsuren,
- b) het aantal verloren dagen per ingeschreven arbeider,
- c) het aantal verloren dagen per ongeval.

De betekenis van deze verschillende berekeningen dient goed begrepen te worden : het gaat hierbij in wezen om een graad van ernst die slechts betrekking heeft op het werkelijke verzuim, dit wil zeggen op de geregistreerde werkelijke arbeidsongeschiktheidsdagen als gevolg van ongevallen die in de loop van een bepaalde periode plaatsvonden, terwijl normaliter bij de

berekening van de graad van werkelijke ernst eveneens rekening moet worden gehouden met het aantal verloren dagen, gewaardeerd op een bepaalde, aangenomen grondslag die in verband staat met de mate van ernst van het ongeval. Daar er niet noodzakelijkerwijs een vaste verhouding bestaat tussen het aantal werkelijke arbeidsongeschiktheidsdagen en de werkelijke ernst van de ongevallen, kunnen de op deze grondslag verrichte berekeningen vanzelfsprekend slechts een benadering zijn, hetgeen overigens niets afdoet aan de betekenis ervan als indicatie.

a) *Het aantal verloren uren per 1 000 arbeidsuren*

Dit aantal wordt berekend volgens de onderstaande formule :

$$\frac{D}{A} \cdot \frac{10^3}{365}$$

waarin D = het aantal verloren kalenderdagen
A = het gemiddelde aantal ingeschreven arbeiders

Deze geeft in per mille de verhouding weer tussen het arbeidsverlies als gevolg van ongevallen en de arbeidsprestatie, uitgedrukt in kalenderdagen op basis van het gemiddelde aantal ingeschreven arbeiders. De keuze van de uur-eenheid voor het weergeven van het resultaat van deze berekening heeft uitsluitend ten doel deze verhouding concreet te doen uitkomen. Dit resultaat had evengoed kunnen worden weergegeven door het aantal verloren dagen in verhouding tot 1 000 arbeidsdagen.

Deze berekening is uitgevoerd voor ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk met ten minste één dag. Hierbij wordt uitsluitend rekening gehouden met de kalenderdagen die in de loop van het betreffende jaar verloren zijn gegaan als gevolg van ongevallen die in de loop van hetzelfde jaar hebben plaatsgevonden en zijn aangemeld.

b) *Het aantal verloren dagen per ingeschreven arbeider*

Dit aantal is het resultaat, ditmaal uitgedrukt in zijn meest eenvoudige vorm, van de verhouding die ook als grondslag voor de vorige berekening heeft gediend. Het betreft hier namelijk gewoonweg de verhouding tussen het aantal ver-

loren kalenderdagen (D) en het gemiddelde aantal ingeschreven arbeiders (A).

De berekening is uitgevoerd voor ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk met ten minste één dag. Hierbij wordt achtereenvolgens rekening gehouden met de kalenderdagen die in de loop van het betreffende jaar verloren zijn gegaan als gevolg van ongevallen welke in de loop van hetzelfde jaar, respectievelijk in de loop van hetzelfde jaar en daarvóór, hebben plaatsgevonden en zijn aangemeld.

c) *Het aantal verloren dagen per ongeval*

Dit aantal geeft het resultaat van de verhouding tussen het aantal verloren kalenderdagen en het aantal ongevallen weer.

Het is berekend voor ongevallen zonder dodelijke afloop die geleid hebben tot een onderbreking van het werk met ten minste één dag, op grondslag van de kalenderdagen die in de loop van het betreffende jaar verloren zijn gegaan als gevolg van ongevallen die in de loop van hetzelfde jaar hebben plaatsgevonden en zijn aangemeld.

Arbeidsongevallen in de ijzer- en staalindustrie

Land :

Jaar :

Groep van bedrijven (afhankelijk van de grootte van het aantal ingeschreven arbeiders) :

Nr. van het bedrijf :

Onderwerp		Bedrijfsafdeling					
		Gehele ijzer- en staal- industrie in de zin van het Verdrag (*)	Cokesfabrieken bij de hoogovens-	Hoogoven- bedrijven	Staal- fabrieken	Walsenrijen, installaties voor vertinnen, verzinken en verloden	Zelfstandige hulp- en neven- bedrijven
		1	2	3	4	5	6
Aantal ingeschreven arbeiders	1						
Aantal gepresteerde arbeidsuren	2						
Aantal ongevallen met dodelijke afloop	3						
Aantal ongevallen dat geleid heeft tot een onderbreking van het werk	4						
waaronder : aantal ongevallen dat geleid heeft tot een onderbreking met meer dan 3 dagen	5						
Aantal als gevolg van de sub 4 genoemde ongevallen verloren kalenderdagen	6						
waaronder : aantal kalenderdagen dat verloren is gegaan als gevolg van de sub 5 genoemde ongevallen	7						
Totaal aantal kalenderdagen dat verloren is gegaan als gevolg van ongevallen die plaatsvonden in de loop van het jaar waarop de telling betrekking heeft of daarvoor	8						

(*) Met uitzondering van administratief personeel.

VERÖFFENTLICHUNGEN

PUBLICATIONS

PUBBLICAZIONI

UITGAVEN

PUBLICATIONS

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Prix par numéro					Preis Jahresabonnement Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo			Prix abonnement annuel Prix abonnement annuel																																																								
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb																																																							
PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN	PUBLICATIONS PÉRIODIQUES																																																																						
Allgemeine Statistik (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch 11 Hefte jährlich	Statistiques générales (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais 11 numéros par an	5,50	8,50	950	5,50	75	51,50	78,—	8 750	51,—	700																																																												
Regionalstatistik - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	Statistiques régionales - annuaire (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais	14,50	22,50	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—																																																												
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	Comptes Nationaux - annuaire (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais	14,50	22,50	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—																																																												
Zahlungsbilanzen - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	Balances des paiements - annuaire (violett) allemand / français / italien / néerlandais / anglais	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—																																																												
Steuerstatistik - Jahrbuch (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	Statistiques fiscales - annuaire (violett) français / allemand / italien / néerlandais / anglais	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—																																																												
Statistische Grundzahlen deutsch, französisch, italienisch, niederländisch, englisch, dänisch	Statistiques de base allemand, français, italien, néerlandais, anglais, danois	7,50	11,50	1 250	7,50	100	—	—	—	—	—																																																												
Außenhandel : Monatsstatistik (rot) deutsch / französisch 11 Hefte jährlich	Commerce extérieur : Statistique mensuelle (rouge) allemand / français 11 numéros par an	5,50	8,50	950	5,50	75	51,50	78,—	8 750	51,—	700																																																												
Außenhandel : Analytische Übersichten (Nimexe) (rot); jährlich (Jan.-Dez.) (1971) deutsch / französisch Band A — Landwirtschaftliche Erzeugnisse Band B — Mineralische Stoffe Band C — Chemische Erzeugnisse Band D — Kunststoffe, Leder Band E — Holz, Papier, Kork Band F — Spinnstoffe, Schuhe Band G — Steine, Gips, Keramik, Glas Band H — Eisen und Stahl Band I — Unedle Metalle Band J — Maschinen, Apparate Band K — Beförderungsmittel Band L — Präzisionsinstrumente, Optik Jahrbuch (Länder / Waren) Spezialpreis 12 Bände	Commerce extérieur : Tableaux analytiques (Nimexe) (rouge); publication annuelle (jan.-déc.) (1971) allemand / français Volume A — Produits agricoles Volume B — Produits minéraux Volume C — Produits chimiques Volume D — Matières plastiques, cuir Volume E — Bois, papier, liège Volume F — Matières textiles, chaussures Volume G — Pierres, plâtre, céramique, verre Volume H — Fonte, fer et acier Volume I — Autres métaux communs Volume J — Machines, appareils Volume K — Matériel de transport Volume L — Instruments de précision, optique Annuaire (pays-produits) Prix spécial 12 volumes	22,—	33,50	3 750	22,—	300	11,—	17,—	1 900	11,—	150	22,—	33,50	3 750	22,—	300	18,50	28,—	3 150	18,50	250	15,—	22,50	2 500	15,—	200	22,—	33,50	3 750	22,—	300	15,—	22,50	2 500	15,—	200	15,—	22,50	2 500	15,—	200	18,50	28,—	3 150	18,50	250	22,—	33,50	3 750	22,—	300	11,—	17,—	1 900	11,—	150	18,50	28,—	3 150	18,50	250	22,—	33,50	3 750	22,—	300	169,—	255,50	28 750	167,—	2 300
Außenhandel : Analytische Übersichten - CST (rot) (1971) deutsch / französisch jährlich Band Export Band Import	Commerce extérieur : Tableaux analytiques - CST (rouge) (1971) allemand / français publication annuelle Volume Export Volume Import	29,50	44,50	5 000	29,—	400	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																																								
Außenhandel : Länderverzeichnis - NCP (rot) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch jährlich	Commerce extérieur : Nomenclature des pays - NCP (rouge) allemand / français / italien / néerlandais publication annuelle	5,50	8,50	950	5,50	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																																																							
Außenhandel : Erzeugnisse EGKS (rot) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch jährlich	Commerce extérieur : Produits CECA (rouge) allemand / français / italien / néerlandais publication annuelle	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																																																							

TITOLO

TITEL

TITLE

PUBBLICAZIONI PERIODICHE

Statistiche generali (viola)
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese
11 numeri all'anno

Statistiche regionali - annuario (viola)
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese

Conti nazionali - annuario (viola)
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese

Bilance dei pagamenti - annuario (viola)
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese

Statistiche fiscali - annuario (viola)
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese

Statistiche generali della Comunità
tedesco, francese, italiano, olandese, inglese, danese

Commercio estero : Statistica mensile (rosso)
tedesco / francese
11 numeri all'anno

Commercio estero : Tavole analitiche - (Nimexe) (rosso); pubblicazione annuale (gen.-dic.) (1971)
tedesco / francese

Volume A — Prodotti agricoli
Volume B — Prodotti minerali
Volume C — Prodotti chimici
Volume D — Materie plastiche, cuoio
Volume E — Legno, carta, sughero

Volume F — Materie tessili, calzature

Volume G — Pietre, gesso, ceramica, vetro
Volume H — Ghisa, ferro e acciaio
Volume I — Altri metalli comuni

Volume J — Macchine ed apparecchi
Volume K — Materiale da trasporto

Volume L — Strumenti di precisione, ottica

Annuario (paesi-prodotti)
Prezzo speciale 12 volumi

Commercio estero : Tavole analitiche - CST (rosso) (1971)
tedesco / francese
pubblicazione annuale
Volume Export
Volume Import

Commercio estero : Nomenclatura dei paesi - NCP (rosso)
tedesco / francese / italiano / olandese
pubblicazione annuale

Commercio estero : Prodotti CECA (rosso)
tedesco / francese / italiano / olandese
pubblicazione annuale

PERIODIEKE UITGAVEN

Algemene statistiek (paars)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels
11 nummers per jaar

Regionaalstatistiek - jaarboek (paars)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels

Nationale rekeningen - jaarboek (paars)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels

Betalingsbalansen - jaarboek (paars)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels

Belastingstatistiek - jaarboek (paars)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels

Basisstatistieken
Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels, Deens

Buitenlandse handel : Maandstatistiek (rood)
Duits / Frans
11 nummers per jaar

Buitenlandse handel : Analytische tabellen (Nimexe) (rood); jaarlijks (jan.-dec.) (1971)
Duits / Frans

Deel A — Landbouwprodukten
Deel B — Minerale produkten
Deel C — Chemische produkten
Deel D — Plastische stoffen, leder
Deel E — Hout, papier, kurk

Deel F — Textielstoffen, schoeisel

Deel G — Steen, gips, keramiek, glas
Deel H — Gietijzer, ijzer en staal
Deel I — Onedele metalen

Deel J — Machines en toestellen
Deel K — Vervoermaterieel

Deel L — Precisie-instrumenten, optische toestellen

Jaarboek (landen-produkten)
Speciale prijs 12 delen

Buitenlandse handel : Analytische tabellen CST (rood) (1971)
Duits / Frans
jaarlijkse uitgave
Deel Export
Deel Import

Buitenlandse handel : Gemeenschappelijke landenlijst NCP (rood)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands
jaarlijks

Buitenlandse handel : Produkten EGKS (rood)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands
jaarlijks

PERIODICAL PUBLICATIONS

General Statistics (purple)
German / French / Italian / Dutch / English
11 issues per year

Regional Statistics - yearbook (purple)
German / French / Italian / Dutch / English

National Accounts - yearbook (purple)
German / French / Italian / Dutch / English

Balances of Payments - yearbook (purple)
German / French / Italian / Dutch / English

Tax Statistics - yearbook (purple)
German / French / Italian / Dutch / English

Basic Statistics
German, French, Italian, Dutch, English, Danish

Foreign Trade : Monthly Statistics (red)
German / French
11 issues per year

Foreign Trade : Analytical Tables (Nimexe) (red); yearly (Jan.-Dec.) (1971)
German / French

Volume A — Agricultural products
Volume B — Mineral products
Volume C — Chemical products
Volume D — Plastic materials, leather
Volume E — Wood, paper, cork

Volume F — Textiles, footwear

Volume G — Articles of stone, of plaster, ceramic products, glass and glassware

Volume H — Iron and steel, and articles thereof
Volume I — Basemetals

Volume J — Machinery and mechanical appliances

Volume K — Transport equipment

Volume L — Precision instruments, optics

Yearbook (countries-products)
Special price for 12 volumes

Foreign Trade : Analytical Tables - CST (red) (1971)
German / French
Yearly publication
Volume Export
Volume Import

Foreign Trade : Standard Country Nomenclature - NCP (red)
German / French / Italian / Dutch
yearly

Foreign Trade : ECSC Products (red)
German / French / Italian / Dutch
yearly

TITOLO	TITEL	TITLE
<p>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</p> <p>Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero degli SAMA (1959-1966) - per paese (verde oliva) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese (Mauritania, Mali, Alto Volta, Niger, Senegal, Costa d'Avorio, Togo, Dahomey, Camerun, Ciad, Centrafrica, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)</p> <p>Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero degli SAMA (1967-1969) (verde oliva) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 2 numeri - prezzo unitario</p> <p>Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero degli SAMA (1969-1970) (verde oliva) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 2 numeri - prezzo unitario</p> <p>Associati d'oltremare : Annuario statistico degli AOM (verde oliva) francese</p> <p>Statistiche dell'energia (rubino) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese pubblicazione trimestrale annuario (compreso nell'abbonamento)</p> <p>Statistiche dell'industria (blu) tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione trimestrale annuario (compreso nell'abbonamento)</p> <p>Siderurgia (blu) tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione bimestrale annuario 1964, 1966, 1968, 1970 (non compreso nell'abbonamento)</p> <p>Statistiche sociali (giallo) tedesco / francese / italiano / olandese o : tedesco / francese 6 numeri all'anno annuario (non compreso nell'abbonamento)</p> <p>Statistica agraria (verde) tedesco / francese 6 numeri all'anno Annuario (compreso nell'abbonamento)</p> <p>Statistica dei trasporti (cremisi) tedesco / francese / italiano / olandese annuario</p>	<p>PERIODIEKE UITGAVEN</p> <p>Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1959-1966) per land (olijfgroen) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels (Mauretanië, Mali, Boven-Volta, Niger, Senegal, Ivoorkust, Togo, Dahomey, Kameroen, Tsjaad, Centraal-Afrika, Gabon, Kongo (Brazzaville), Madagaskar)</p> <p>Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1967-1969) (olijfgroen) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels in 2 delen, per deel</p> <p>Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1969-1970) (olijfgroen) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels in 2 delen, per deel</p> <p>Overzeese geassocieerden : Statistisch jaarboek voor de AOM (olijfgroen) Frans</p> <p>Energiestatistiek (robijn) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels driemaandelijks jaarboek (begrepen in het abonnement)</p> <p>Industriestatistiek (blauw) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands driemaandelijks jaarboek (begrepen in het abonnement)</p> <p>IJzer en staal (blauw) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands tweemaandelijks jaarboek 1964, 1966, 1968, 1970 (niet begrepen in het abonnement)</p> <p>Sociale statistiek (geel) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands of : Duits / Frans 6 nummers per jaar jaarboek (niet begrepen in het abonnement)</p> <p>Landbouwstatistiek (groen) Duits / Frans 6 nummers per jaar jaarboek (begrepen in het abonnement)</p> <p>Vervoersstatistiek (karmozijn) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarboek</p>	<p>PERIODICAL PUBLICATIONS</p> <p>Overseas Associates : Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM by Country (1959-1966) (olive-green) German / French / Italian / Dutch / English (Mauritania, Mali, Upper Volta, Niger, Senegal, Ivory Coast, Togo, Dahomey, Cameroon, Chad, Central African Republic, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)</p> <p>Overseas Associates : Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1967-1969) (olive-green) German / French / Italian / Dutch / English in 2 volumes - each volume</p> <p>Overseas Associates : Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1969-1970) (olive-green) German / French / Italian / Dutch / English in 2 volumes - each volume</p> <p>Overseas Associates : Statistical Yearbook of the AOM (olive-green) French</p> <p>Energy Statistics (ruby) German / French / Italian / Dutch / English quarterly Yearbook (included in the subscription)</p> <p>Industrial Statistics (blue) German / French / Italian / Dutch quarterly Yearbook (included in the subscription)</p> <p>Iron and Steel (blue) German / French / Italian / Dutch bimonthly Yearbook 1964, 1966, 1968, 1970 (not included in the subscription)</p> <p>Social Statistics (yellow) German / French / Italian / Dutch or : German / French 6 issues yearly Yearbook (not included in the subscription)</p> <p>Agricultural Statistics (green) German / French 6 issues yearly Yearbook (included in the subscription)</p> <p>Transport Statistics (crimson) German / French / Italian / Dutch Yearbook</p>

TITOLO	TITEL	TITLE
<p>PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE</p> <p>Statistiche sociali : Serie speciale « Bilanci familiari » (giallo) (edizione 1966-1967) <i>tedesco / francese e italiano / olandese</i> 7 numeri, comprendenti ciascuno un testo e tabella prezzo unitario</p> <p>Statistiche sociali : Serie speciale « Indagine sulla struttura e sulla ripartizione dei salari » (giallo) 8 volumi serie completa</p> <p>Statistica agraria : Serie speciale « indagine di base sulla struttura delle aziende agricole - Risultati riassuntivi per circoscrizione d'indagine » prezzo unitario</p> <p>Statistiche generali : Serie speciale « Tavole Input-Output 1965 » (viola) <i>francese + lingua del paese in oggetto</i> abbonamento per i primi 6 volumi</p> <p>Statistiche generali : Numero speciale « Sistema europeo di conti economici integrati » SEC <i>tedesco, francese, italiano, olandese</i></p> <p>Nomenclatura generale delle attività economiche nelle Comunità europee (NACE) <i>Tedesco / francese e italiano / olandese</i> edizione 1970</p> <p>Classificazione statistica e tariffaria per il commercio internazionale (CST) (rosso) <i>tedesco / francese / italiano / olandese</i></p> <p>Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NST) - Edizione 1968 <i>tedesco / francese / italiano / olandese</i></p> <p>Nomenclatura armonizzata per le statistiche del commercio estero dei paesi della CEE (NIMEXE) (rosso) <i>tedesco, francese, italiano, olandese</i> Testo integrale - Edizione 1969 + supplemento 1970 + 1971 + 1972</p> <p><i>Inglese (grigio)</i> Testo integrale 1971 Testo integrale 1972</p>	<p>NIET-PERIODIEKE UITGAVEN</p> <p>Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Budgetonderzoek” (geel) (uitgave 1966-1967) <i>Duits / Frans en Italiaans / Nederlands</i> 7 nummers met elk een tekstgedeelte en een tabellengedeelte per nummer</p> <p>Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Enquête naar de structuur en de verdeling der lonen” (geel) 8 delen volledige serie</p> <p>Landbouwstatistiek : Bijzondere reeks „Basis-enquête inzake de structuur van de landbouw-bedrijven - Samengevatte resultaten per enquêtegebied” per nummer</p> <p>Algemene statistiek : bijzondere reeks „Input-Output tabellen 1965” (paars) <i>Frans + de taal van het betrokken land</i> abonnement voor de eerste 6 delen</p> <p>Algemene statistiek : Speciaal nummer „Europees stelsel van economische rekeningen” ESER <i>Duits, Frans, Italiaans, Nederlands</i></p> <p>Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen (NACE) <i>Duits / Frans en Italiaans / Nederlands</i> uitgave 1970</p> <p>Classificatie voor statistiek en tarief van de internationale handel (CST) (rood) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</i></p> <p>Eenvormige goederennomenclatuur voor de vervoersstatistieken (NST) - Uitgave 1968 <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</i></p> <p>Geharmoniseerde Nomenclatuur voor de Statistieken van de Buitenlandse Handel van de Lid-staten van de EEG (NIMEXE) (rood) <i>Duits, Frans, Italiaans, Nederlands</i> volledige tekst - uitgave 1969 + supplement 1970 + 1971 + 1972</p> <p><i>Engels (grijs)</i> Volledige tekst 1971 Volledige tekst 1972</p>	<p>NON-PERIODICAL PUBLICATIONS</p> <p>Social Statistics : Special Series of Economic Accounts (yellow) (1966-1967 edition) <i>German / French, and Italian / Dutch</i> 7 issues, each containing text and tables per issue</p> <p>Social Statistics : Special Series “Survey on the structure and distribution of wages” (yellow) 8 volumes complete series</p> <p>Agricultural Statistics : Special Series Basis survey on the structure of agricultural holdings - Summary results according to survey areas” per issue</p> <p>General Statistics : Special Series “The Input-Output Tables 1965” (purple) <i>French + the language of the country concerned</i> The series of the first 6 issues</p> <p>General Statistics : Special issue “European system of integrated economic accounts” ESA <i>German, French, Italian, Dutch</i></p> <p>General Nomenclature of Economic Activities in the European Communities (NACE) <i>German / French, and Italian / Dutch</i> 1970 issue</p> <p>Statistical and Tariff Classification for International Trade (CST) (red) <i>German / French / Italian / Dutch</i></p> <p>Standard Goods Nomenclature for Transport Statistics (NST) - 1968 issue <i>German / French / Italian / Dutch</i></p> <p>Harmonized Nomenclature for the Foreign Trade Statistics of the EEC Countries (NIMEXE) (red) <i>German, French, Italian, Dutch</i> Full Text - 1969 issue + supplement 1970 + 1971 + 1972</p> <p><i>English (grey)</i> Full text 1971 Full text 1972</p>

Cette publication est vendue, par numéro, au prix de Ffr 17,— ou 150,— Fb ou par abonnement annuel au prix de Ffr 83,50 ou Fb 750,—. S'adresser aux bureaux de vente et d'abonnements indiqués ci-dessous :

This publication is delivered by the following sales agents at the price of: single copies: £1.25, annual subscription: £5.85:

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 11,— oder zum Jahresabonnementspreis von DM 55,— durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden:

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 1.900 il numero o di Lit. 9.400 per l'abbonamento annuale. Ogni richiesta va rivolta agli uffici di vendita e di abbonamento seguenti :

Deze publikatie kost Fl. 11,— resp. Bf 150,— per nummer of Fl. 54,50 resp. Bf 750,— per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoop- en abonnementskantoren :

Denne publikation kan købes gennem nedenstående salgssteder til en pris af kr. 22,50 pr. hæfte eller kr. 112,45 pr. helårsabonnement:

BELGIË-BELGIQUE	BELGISCH STAATSBLAD, Leuvenseweg 40, 1000 Brussel — PCR 50-80 MONITEUR BELGE, 40, rue de Louvain, 1000 Bruxelles — CCP 50-80
DANMARK	J. H. SCHULTZ — Boghandel — Møntergade 19, DK 1116 København K
DEUTSCHLAND (BR)	VERLAG BUNDESANZEIGER, 5 Köln 1 — Postfach 108006, Fernschreiber : Anzeiger Bonn 08.882.595, Postscheckkonto : 83.400 Köln
EIRE (IRELAND)	STATIONERY OFFICE — The Controller — Beggar's Bush — Dublin 4
FRANCE	SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES — Journal officiel, 26, rue Desaix — 75 732 Paris - Cedex 15* — Tél. (1) 3 06 51 00 — CCP : Paris 23-96
ITALIA	LIBRERIA DELLO STATO, Piazza G. Verdi, 10, 00198 Roma — CCP : 1/2640 Agenzie : 00187 ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B e Via XX Settembre (Palazzo Ministero delle Finanze) • 20121 MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3 • 50129 FIRENZE — Via Cavour, 46/R • 80121 NAPOLI — Via Chiaia, 5 • 16121 GENOVA — Via XII Ottobre, 172 • 40125 BOLOGNA — Strada Maggiore 23/A
LUXEMBOURG	OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EURO- PÉENNES, Luxembourg, boîte postale 1003, et 29, rue Aldringen, Bibliothé- que — CCP 191-90, compte courant bancaire : Banque Internationale du Luxem- bourg 8-109/6003/200.
NEDERLAND	STAATSDRUKKERIJ- EN UITGEVERIJBEDRIJF, Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage, Postgirorekening 42 53 00
UNITED KINGDOM	H.M. STATIONERY OFFICE, P.O. Box 569, London S.E. 1
ANDRE LANDE ANDERE LÄNDER AUTRES PAYS ALTRI PAESI ANDERE LANDEN OTHER COUNTRIES	} OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES Luxembourg, boîte postale 1003

**OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR**

J. Mayer *Directeur général / Director-General / Generaldirektor / Direttore generale / Directeur-generaal / Generaldirektør*

E. Hentgen *Assistant / Assistant / Assistent / Assistente / Assistent / Assistent*

Directeurs / Directors / Direktoren / Direttori / Directeuren / Direktører :

G. Bertaud *Méthodologie statistique, traitement de l'information / Statistical methods, information processing / Statistische Methoden, Informationswesen / Metodologia statistica, trattamento dell'informazione / Methodologie van de statistiek, informatieverwerking / Statistiske metoder, information*

V. Paretti *Statistiques générales et comptes nationaux / General statistics and national accounts / Allgemeine Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung / Statistiche generali e conti nazionali / Algemene statistiek en nationale rekeningen / Almen statistik og nationalregnskab*

D. Harris *Statistiques démographiques et sociales / Demographical and social statistics / Bevölkerungs- und Sozialstatistik / Statistiche demografiche e sociali / Sociale en bevolkingsstatistiek / Befolknings- og socialstatistik*

S. Louwes *Statistiques de l'agriculture, des forêts et de la pêche / Agriculture, forests and fisheries statistics / Statistik der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei / Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca / Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek / Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik*

F. Grotius *Statistiques de l'énergie, de l'industrie et de l'artisanat / Energy, industry and craft statistics / Energie-, Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiche dell'energia, dell'industria e dell'artigianato / Energie-, industrie- en ambachtsstatistiek / Energi-, industri- og håndværksstatistik*

S. Ronchetti *Statistiques des commerces, transports et services / Trade, transport and services statistics / Handels-, Transport- und Dienstleistungsstatistik / Statistico dei commerci, trasporti e servizi / Handels-, vervoers- en dienstverleningsstatistiek / Handels-, transport- og servicestatistik*

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER

Boîte postale 1003 - Luxembourg

6309

CASS73C036AC